Telegraphische Develcken.

Der Fenerdämon.

Biele Brand . Opfer in New Bork! New Yort, 27. Mug. Seute Mor= gen um 9.40 Uhr brach im "Metropolitan Soufe" eine febr fclimme Reuersbrunft aus, und nach einer Stunde fam man ju ber Unficht, bag bas gange Gebäube bem Untergang ge= weiht fei. Das "Gebnen Soufe" befin=

bet fich ebenfalls in Gefahr. (Spater): Rurg por 12 Uhr gelang es, bas Feuer unter Controlle gu brin: gen. Der eigentliche Theatertheil des Bebaubes brannte vollständig aus. Gehr ichmer verlett murbe ber Theater:

maler Cornelius. Augerdem brach eine folimme Feuersbrunft in ber Papierichachteln-Fabrit an ber Gde von Brince und Woofter Str. aus. Gine große Angahl Dlad: chen maren in ber Fabrit beichäftigt, und man befürchtet, bag viele berfelben in ben Flammen um getommen find.

Rurg por Mittag verbreitete fich auch bie Schredensfunde, bag eine ber Mauern eingestürzt fei, und 16 Feuer: mehrmanner babei getobtet morden

(11 libr Rachm.) Es verlaus tet, bag im Gangen 50 Men: ichen bei bem Fener in ber Papiericachtel=Fabrit um= getommen feien.

Mugufta, Ba., 27. Mug. Seute früh um' 3 Uhr brach ein verheerendes Feuer im Befchäftstheil ber Stadt aus. Bejammtverluft etwa \$300,000.

Politiffes.

Bloomington, 3a., 27. Mug. Gine riefige Berjammlung von Demofraten aus Delean= und ben benachbarten Counties war heute hier gufammenge= tommen und hörte bie Rebe bes Rices prafidentichafts-Candidaten Ablai Stepenfon an. Minbeitens 8000 Menichen maren um bie Rednertribune perjam= melt, die im Franklin-Bart, unmittel= bar vor ber Stevenson'ichen Bohnung, errichtet war. Stevenson murde mit

ungeheurer Begeisterung empfangen. Rach Stevenson iprachen noch mehrere anbere Rebner, und die Berfammlung löfte fich erft fpat Radmittags auf.

Seute Abend findet eine Berfamm= lung von beutschen Bablern in ber Turnhalle ftatt, und ber Commissionar Raab, General Bermann Lieb von Chicago und Andere werben Reben

Desgleichen wird eine Berfammlung auf bem Courthaus- Square ftattfinden, und Stenvenson wird mahricheinlich in berfeiben gleichfalls fprechen.

Bahnfrevel.

Racht murbe ein Berfuch gemacht, ben Rem Dort: & Chicago: Schnellzug auf ber Fort Banne-Bahn in ber Rahe von Enon Ballen gum Entgleifen gu brin= gen, offenbar in ber Abnicht, ihn auszu: plundern. Der Bug führte einen bebeutenben Betrag Gelb mit fich.

Die man bort, hatte ein Dann Da= mens Abams bie Berfperrungen bes Beleifes - es maren Schwellen quer barüber gelegt und festgebunden worden - querft entbedt und wollte fie entfer: nen, murbe aber von ben Dieben aus ihrem Berfted angeschoffen; er trug eine Stirnmunde bavon, ift aber noch am Leben. Der Locomotivführer entbedte Die Berfperrungen noch rechtzeitig, um eine ichwere Rataftrophe abzumenben. Man fand zwei verdächtig aussehende Subjecte, welche in Saft genommen

Buffalo, N. D., 27. August. Gine Mufregung, welche nur berjenigen beim Bufammenbruch ber "National Savings Bant" nachstand, murde heute fruh burch bie Runde verurfacht, bag ber Staats : Bantinfpector Bhitton zwei Spar: und Leihgefellichaften thatjächlich gablungsunfähig gefunden habe, und noch viele andere fich in unficherer Ber: faffung befinden.

Collingwood, Ont., 27. Mug. Die, an anderer Stelle furg erwähnte Rach: richt von ber verganarien Racht, bag bie Dacht "Bahpiti | ber Georgian Bai gestern Nachmittag untergegangen fei, und 9 Berfonen ihren Tod dabei gefunden hatten, war vollständig unbegrunbet. Die Dacht ift mohlbehalten bier angefommen und liegt jest im Bas

Gin Roch ber Dacht, welcher entlaf: fen worden mar, hatte aus Rache biefe Nachricht ausgesprengt.

Dampfernadrichten.

Rem Port: Gellert von Samburg; St. Romans von Liverpool; Manitoba on London; Cham von Rotterbam; La Touraine von Savre. Bancouver, B. G. : Empreß of Japan,

von China und Japan (unterwegs brach im Dampfer Feuer aus, und eine Beit lang war die Gefahr groß.)

Glasgom: Sibernian von Philadels Liverpool: Canaba von Rem Dort.

London: In Sicht Thingvalla, von Dem Dort nach Stettin und Ropenhagen. Loulogne: Schiebam, von Baltimore nach Rotterbam.

New York: State of Teras nach Fers

Beiterbericht. Für die nachften 18 Stunden folgen: bes Better in Juinois: Schon; nur Regenschauer im füblichen Theil; Gub-

Mustand.

Der Choleraidreden. Allerfet fragmurdige Gerüchte.

Berlin, 27. Hug. In einer geftern Abend ftattgefundenen Gitung ber ftab= tijden Ganitatscommiffion erflarte ber Borfitender Schrefer, bag bis 7 Uhr Abends fein einziger Fall afiatifcher Cholera in ber Reichshauptstadt vorgefommen fei; die einzigen tödtlich verlau= fenen Falle von burchfallartiger Rrant: heit feien rothe Ruhr gemejen. Die Commission beschloß, im Moabiter So= ipital, bas einstweilen als Cholerahoipis tal refervirt ift, 600 Betten für Chole: rapatienten einzurichten; im ichlimmften Falle follen auch in anderen Sofpitalern geeignete Borrichtungen getroffen mer: ben. Much murbe eine noch größere Sorafalt bei ber Strafenreinigung an-

geordnet. Un Gerüchten über Cholerafalle babier ift übrigens noch immer tein Jeder, ber infolge bes Be-Mangel. nuffes ichlechten Obftes ober fonftiger ungeeigneter Greifen und Getrante Durchfall befommen hat, befonders wenn fich noch Erbrechen bingugefellt, wird als ein Opfer ber afiatischen Cholera angesehen. Go auch gestern Nachmittag eine Frau, welche in einem Omnibus erfrantte und nach bem Monbiter Dofpital geschafft murbe; um vollständig ficher ju fein, jog man' ben betreffenden Omnibus einstweilen aus bem Berfehr jurud. Es wird behorbe lich verfichert, ban jener Raufmann, von bem es hieß, er fei an ber Cholera gestorben, nur bie Cholerine gehabt habe. Der Sandel mit abgelegten

Rleidern ift porläufig verboten. Bereinzelte angebliche Cholerafalle werden auch von auswärts gemelbet. In Wittenberge an ber Samburg: Ber: liner Bahn murbe ein Arbeiter mahrend ber Fahrt frant und ftarb nach wenigen Stunden; er foll bie afiatifche Cholera gehabt haben. Das Gleiche fagt man von einem in Binneberg geftorbenen Sandwerfer und von einem in Riel ge: ftorbenen Rind einer Familie, Die aus

Samburg geflüchtet mar. Da bas Glufgebiet ber Befer von ber Cholera frei ift, jo hat ber Nordbeutsche Lloud beichloffen, bag ber Schnellbams pferdienft teine Unterbrechung erleiben foll, obwohl Emigranten aus Rugland vorläufig nicht angenommen werben. Bie aus Liverpool, England, gemelbet wird, haben auch bie bortigen Dampfer= gefellichaften ihre Agenten auf bem Reit= land angewiesen, teine Musmanberer

aus Choleragegenben angunehmen. Berlin, 27. Hug. Es gilt jest als ausgemacht, bag afintische Cholerafalle hier vorhanden find. Doch herricht feine wirfliche Banif.

Mus Samburg flieben bie reichen Leute

Rotterbam, 27. Muguft. Bier ift eine Frau an ber affatifchen Cholera geftorben. Die Behörden verhalten fich fehr ichweigfam über die naberen Um= ftanbe, aber es it faunt gu bezweifeln, bag bie Geuche über Samburg hierher

London, 27. Mug. Die britte ber brei Berfonen, welche mit dem Dampfer "Gemma" von Samburg nach Graves: end famen und mit ber affatischen Cho= lera behaftet maren, ift gestorben. Es find jeboch feine Ungeichen bafür vorban= ben, daß bie Cholera weiter um fich greift, und bie Sofpitalbehorbe in Gravesend glaubt, daß es ihr gelungen fei, Die Weiterverbreitung ber Genche gu verhüten. Die von ben Cholerapatien= ten benutten Rleiberftoffe nebit Bettzeng find vernichtet, und bie Raumlichfeiten, in benen fie ftarben, find gründlich aus: geräuchert worben. Auch Alle, Die mit ihrer Pflege zu thun hatten, mußten fich einer grundlichen Desinficirung unter-

Das deutsche Ariegsheer.

Berlin, 27. Mug. Wie die "Norbb. Mug. Zeitung" aus amtlicher Quelle jest mittheilt, ift bie neue Beeresvorlage ichon vollständig ausgearbeitet; trobbem ift es fehr fraglich, ob fie bem Reichstag icon in ber nachften Geffion unterbreis tet merben wird. Bon einer Berfargung ber Dienstzeit auf zwei Jahre ift barin nicht die Rebe; boch will man bie Dienftgeit ber Infanterie abfurgen, um mehr Stefruten einstellen gu tonnen.

Alle Drei getödtet.

Berlin, 27. Mug. Der Beiftliche Sübner fiel bei ber Befichtigung eines neuen Rellers ber Bachenborfer Rirche von ber Leiter und murbe augenblidlich getobtet. Zwei Manner, Die bei ibm ftanben, murden jo fchwer verlett, bag fie bald nachher gleichfalls ftarben.

Sodffuth in Graj.

Bien, 27. Mug. Bon einer verbangs rigoullen Sochfluth murbe bie Stadt Grag heimgefucht. Gine gange Ungahl Gebaube, barunter brei Dublen, zwei Rabrifen und verichiedene Bohnbaufer wurben meggespult, und etma ein Dubend Berfonen foll babei umgetom= men fein.

Begen folechten Erintwaffers ift in ber Staatsanstalt für ichmachfinnige Rinder ju Spracufe, R. D., ein typhog. malarifches Fieber in febr bedentlichem Grade ausgebrochen; 20 Rinder und 7 Barter liegen fcmer frant barnieber.

- Bährend ber gestern abgelaufenen Tage murben in ben Ber. Staaten 165 Banterotte gemelbet, in Canaba 15, gujammen alfo 180. In berfelben Boche bes Borjahres maren in ben Ber. Staaten 204, in Canada 22, jufammen alfo 226 Banterotte ju verzeichnen. Die Gefcaftsausfichten haben fich feit einer Boche bebeutenb nebelfert.

Telegraphifche Motigen.

Gine Depefche von ber Infel Bermuba melbet, bağ bort ein heftiges Grb= beben verfpurt murbe, bas jeboch feinen nennenswerthen Schaden aurichtete. Im

Bafen entstand ein hoher Geegang. - Mus Lievin im frangofifchen Departement Bas be Calais wird gemel= bet: Zwischen ben bier beschäftigten frangofifchen und belgifchen Bergleuten fam es gu ernftlichen Reilereien. barmerie gennigte nicht, bie Belgier gu fchüten, weshalb Militar gu Bilfe ge= rufen murbe. Den belgifchen Grubenarbeitern murbe inden bedeutet, bag fie bei einer Wieberholung ber Rubes ftorungen Franfreich ver'affen mußten.

Die frangofifchen Delegaten gu bem in St. Betersburg ftattfindenben internationalen Gifenbahncongreß haben einen Abstecher nach Barichau gemacht und find bafelbit in einer Beife gefeiert worben, welche recht auffallend zeigt, baf bie Frangofen und Ruffen fich als engbeffeundete Mationen betrachten. Der Die ruffifden Golbaten befehligenbe General lub Die Delegaten gu einem Festmahl ein, und es wurden fehr be: zeichnende Trintipriiche auf bas ruffifch: frangofifche Bundnig ausgebracht, welche mit ungeheurer Begeisterung entgegen= genommen murben.

- Die Milizen, welche in ber Strife: Stadt Somestead liegen, werben bem Staat Benninlvanien im Gangen rund \$300,000 ertra foften.

- In Bittsburg rannten geftern zwe Abtheilungen eines westwärts bestimmten Schnellzuges ber Bennfplvania= Bahn mider einander, und 5 Baffagiere murden verlett.

- Wie aus Detroit berichtet wirb, ift die Dampfnacht "Bhapiti" mahrend eines Sturmes in ber Georgian Bai untergegangen, und 9 Berjonen jollen dabei umgefommen fein, barunter ber reiche Solghandler Jfaac Behringer.

- In ber Strifestadt Somefteab, Ba., hat fich auch viel Diebsgefinbel von auswärts angesammelt und berübt viele Thaten, Die anfangs ben Strifern in die Schuhe geschoben murben. Die Unficherheit ift bort beinahe ebenfo groß wie in Chicago.

- Unter ben Burgern von Ogben, Utah, perurjacht bie Runde, bag ber Stadtichatmeifter Belfrich \$15,000 unterichlagen habe und gar fein Gelb in ber Raffe fei, große Mufregung. Belf= rich mar gleichzeitig bei ber Citizens' Bant angestellt.

- In Indianapolis murbe geftern bie Generalinnode ber Evangelifden Rirche von Nordamerita eröffnet. Die Synobe gahlt jest 624 Paftoren und 50 Candidaten mit 898 Gemeinden; Die Bahl ber Conntagsichüler beträgt 67,= 948, und die ber Gemeindeschüler 16,=

- Gine Depesche aus Uniontown, Ba., melbet, bag ber Dampfer "Jolly Brothers", als berfelbe, mit 100 Ber: fonen an Bord, ben Cheat River ber= unterfuhr, bei Ranfers Damm wiber einen Relfen fubr und binnen einer bal: ben Stunde verfant. Die Paffagiere murben fammtlich gerettet.

Muf den Schienen getödtet.

In Franklin Bart murbe geftern Abend eine alte Frau, welche bie Schies nen entlanggegangen mar, von ber Lo. comotive eines Buges ber Wisconfin Central=Bahn erfagt und über 15 fuß weit' in einen Graben geichleubert. Der Bug murbe fofort jum Salten ge: bracht, um ber Frau beigufteben, boch als man fie aufhob, ftellte fich beraus,

baß fie bereits eine Leiche mar. Un ber Tobten murbe nichts gefunben, mas gu beren 3bentificirung bienen fonnte. Die Leiche murbe nach ber Morgue geschafft.

Bunfdt ihren Untheil.

Maube S. Ban Schaad bie Frau von Cornelius B. Ban Schaad hat im Rreis= gericht ein Gefuch eingereicht, ihr gu ihrem angeblich geschädigten Erbrecht gu verhelfen. 3hre Miterben: Unna &. Leonard, Mary Schingler und Dr. Sy. I. Byford haben fich, wie es in bem Befuch beißt, in bie Binterlaffenschaft von 28m. S. Buford, welche in Lebens: verficherungegelbern gum Betrage von \$15,000 befteht, getheilt und Frau Ban Schaad ausgeschloffen, obgleich fie laut Testament gum vierten Theil ber Erb= icaft berechtigt ift.

Bretfdmanns Berhor vertagt.

Frang M. Rretichmann, welcher, wie an anderer Stelle berichtet wird, Frau 3ba Benjell burch einen Schuß in ben Ruden fchwer verlette, murbe heute bem Richter Soglund vorgeführt. Diefer verichob baffelbe, ohne ben Angettagten gur Bürgichaft gugulaffen, auf ben 6. Geptember.

Die Mergte hoffen, Fran Benfell wies berherftellen gu tonnen.

Freigefproden.

William Rennedy und Ebuard Rehmann, bie beibe befchulbigt waren, fich an ben bemotratifchen Brimar-Bahlen betheiligt gu haben, ohne bagu berechtigt gewejen gu fein, wurden heute burch Richter Boglund entlaffen, ba tein Bers treter ber Antlage erichienen war.

* Das auf Artrag ber Frau Jeanne van ber Mublen gegen ben Briefträger Jacob Bange eingeleitete Strafverfahs ren murbe beute, mangelnber Bemeife halber niebergeichlagen. Die Anflage genftanbe entwendet haben. hatte befanntlich auf Bergewaltigung und Diebftabl von \$5,20 celautet.

Rächtlicher Rampf.

SweiPolizisten angeblich von einem

Strold angegriffen. Die Polizisten Confe und Bartwell von ber Barrifon Str. Bolizeiftation fanden heute Racht furs nach 12 Uhr in ber G. Clart Str. mahrend ihres Batrollganges einen Mann namens Gus: worth Gliron betrunten am Burgerfteige liegen. Die Boligiften brachten ben Burichen, melder einen außerft ichled: ten Ruf genießt, mit Dube auf bie Ruge und forderten ihn auf, fich nach Saufe gu trollen.

Statt beffen taumelte Gliron in Die im Saufe Ro. 519 S. Clart Str. befindliche Birtnichaft. Die Beamten folgten ihm dahin und brohten ihm mit Berhaftung, wenn er nicht nach Saufe ginge. Gin in ber Birthichaft befind: licher Gaft Ramens William Sheridan foll nun die Boligiften angegriffen baben, weghalb er jowohl, als auch Eliron verhaftet murben.

Sheriban, ber von ben Boligiften ara verfnuppelt worden ift, wurde heute um \$10. Gliron um \$5 heitraft.

Reugen bes Borfalles behaunten, bie Polizisten hatten Sheridan ohne Grund niedergeichlagen und Letterer will baber Rlage beim Polizeichef erheben.

Fire 3dec.

Gin junges Madden, Ramens Unna Engel, beluftigt bie Beamten ber "Bant of Commerce" feit Langerem mit Rach= fragen nach ihrem Depot von \$4,000 und läßt fich, trothdem fie in Birflich= feit fein Depot in der Unftalt hat, nicht

Unna murde beshalb geftern verhaf= tet und heute bem Richter Glennon gum Berhore vorgeführt. Da bie Bedauernswerthe allem Auschein nach wahnfinnig ift, murbe fie bem grren=2ffyl übergeben.

Ginbrecher in Gbanfton.

In bem fonft giemlich ruhigen Gvan= fton fangen bie Ruftande an ungemuth: lich ju werben, ba fich eine Ginbrecherbande bas Städtchen gu ihrem Operationsfeld auserfeben gu haben icheint. In einer ber letten Dachte murbe in bem Diftritt, ber ben Ramen "Ingle= fibe" führt, auf brei verschiedenen Blagen eingebrochen, boch erbeuteten bie Gpit= buben im Gangen nur etwa \$20. Die Namen ber beimgefuchten Burger find: B. M. Catlin, J. Dt. Sowells und A. Johnson.

Gin diebifder Contractor.

Benry Smith, ein Farmer aus Rane: ville, Il., ließ einen gewiffen Lawfon Boole, angeblich Contractor, mit wels dem er an ber G. Glart Str. mehrere Birthichaften besucht hatte, unter ber Untlage, er habe ibm feine Uhr geftoh: len, perhaften.

Poole behauptete zwar heute por Richter Glennon, nichts von ber Sache ju miffen, ba aber die vorliegenden Beweise gegen ihn fprachen, murbe er unter \$300 Bürgicaft den Weichworenen

Durch eine Frau getraut.

Jacob Pandall und Abolfine Sanfen verebelichten fich geftern in Milmantee. Go wenig intereffant bas auch für bas große Bublifum im Allgemeinen fein mag, jo verdient ber Fall boch barum perzeichnet ju werben, weil bies bie erfte The ift, welche burch eine Frau gefchloj= en murbe.

In Milmautee ift nämlich eine Dame, frau Rate Bier, mit bem fröhlichen Beschäfte betraut, liebende Paare von Umtswegen an einander gu ichmieben.

Canalifation im füdlichen Stadt-

theil. Weitern ift mit ben Canalisations. Arbeiten im Diftrict ber 71. Gtr. be= gonnen worden und es wird beabfichtigt, Diefelben noch por Schlug ber Gaifon fertig gu ftellen. Der Diftrict umfagt alles Land öftlich von State Str., gwis ichen ber 61. und 72. Str. Sauptfanal, welcher unter ber 67. Gtr. gegraben werben foll, wird einen Durch= meffer von 61 Tug erhalten.

Rleiner Brand.

Geftern Abend fur; nach 10 Uhr ent= bedte ber Poligift Thiele aus Late Biem in bem Solgichuppen hinter bem Saufe Do. 1214 Milton Abe. einen Brand und alarmirte die Keuerwehr. Der Bes fiber bes Couppens ift 3. Boffenholg, ber erlittene Berluft, unbebeutenb. Dit einem Aufwand von ctma \$25 burfte ber gange Schaden wieder hergestellt fein.

Selbfimord.

Gin Arbeiter, namens Alexander Loeb. beging beute frub um 18 Uhr Gelbit: morb, indem er fich eine Rugel in ben Ropf ichog. Loeb mar 30 Jahre alt und mohnte im Saufe Ro. 3255 Ba= baih Mre. Die Urfachen bes Gelbits mordes find unbefannt.

Der Bod als Gartuer.

Jojeph Matusta, ein Bachmann ber Baltimore & Dhio: Bahn, wurde auf eine von ber genannten Bahn= Wefell= Schaft erhobene Antlage bes Ginbruches hin verhaftet. Matusta foll mabrend feines Dienftes verschiebene feiner Bes wachung anvertraute Frachtwagen er= brochen und baraus fleinere Berthge=

Der Berhaftete hat eine Familie, mohnhaft Re. 595 Mobie Str.

Mittentat gegen den Boftmeifter ? Ein entlaffener Brieftrager will mit Gewalt in Sertons Office

dringen. Die Office bes Postmeisters Gerton war heute Bormittag forgfältig ge= fchloffen, benn im Boft : Webaube trieb fich ein Mann herum, von bem nichts Gutes zu erwarten war, wenn es ibm gelungen mare, bis jum Sauptling bes

Shicagoer Boftamtes porzubringen. Der Betreffende ift ber Er-Brieftra= ger John Mowat, welcher, wie fürzlich berichtet murbe, feiner Stellung verlu= ftig ging, weil er von ber ungahmbaren Begier beherricht mird, alle hubiden Frauen und Denichen zu füffen.

Momattrieb fich feit feiner Entlaffung im Boft-Gebaube herum und verlangte ben Boftmeifter gu fprechen. Dean wies ibn itets ab. Beute Bormittag wollte er mit Gemalt bei Gerton eindringen, murde jedoch hinausgeworfen. Man befürchtet, bag Dlowat mabn=

finnig fei.

Bon Rellnern miffhandelt. Ein unbefannter Mann wird aus einem Wirthshaufe gewor-

fen und perlett. Beute Morgen gegen \$10 ithr murbe ber Polizift Doffmann von ber Central Station aufmertfam gemacht, bag im , Staatszeitungs"= Saloon, Ede Bafh= ington Str. und 5. Ave. ein fchwer ver= letter Mann liege. Der Beamte eilte fofort in bas Local und fand bortfelbit einen, augenicheinlich bem Urbeiterftande angehörigen Mann, ber bewußtlos am Boden lag und aus einer tiefen Bunde

am hintertopfe heftig blutete. Der Poligift ließ einen Batrollmagen fommen, um ben Bermundeten in's

County-Bofpital gu fchaffen. Er erfuhr ingwischen, bag ber Mann betrunten in bas Lotal getommen mar. Die Rellner Georg Müller, wohnhaft Ro. 150 Indiana Str., und Frang Brauer, von No. 203 Bells Str., ver= fuhren babei fo roh, bag ber Bedauerns: werthe jene Berletung erlitt.

Müller und Bauer wurden bemaus folge verhaftet und werden fich wegen Angriffes zu verantworten baben. Spater murte in Erfahrung gebracht, daß der Berlette John McKennia heiße und im Sauje Do. 100 Bells Str.

Geftrige Ungladefalle.

Geftern Rachmittag murbe auf ben Geleifen ber Illinois Central Bahn am Rufe ber 22. Str. Die furchtbar verftummelte Leiche bes 11jabrigen Tebeo Debrea gefunden. Der Junge gehörte gu jenen fleinen Musikanten, welche in ben Borftabtzugen ben Baffagieren mit Sarmonifa und Gefang die Beit vertreiben und von den dafür eingeheimften Geichenten fich, manchmal auch ihre auf ber faulen Saut liegenden Eltern, er= halten. Das Rind ift mahricheinlich mahrend ber Sahrt abgesprungen und murbe von ben Rabern in zwei Theile

geschnitten. Die Leiche murbe nach ber Bohnung ber Eltern, Ro. 197 Eming Str., ge-

Der Fuhrmann John Bebber, mohn: haft No. 669 Canalport Ave., murbe gestern Rachmittag an ber Gde von Canalport Ave. und Ridgeman Ave. von feinem eigenen Wagen überfahren. Der Berungludte hat ichwere innerliche Berlegungen erlitten und murbe nach

dem County-Sofpital geschafft. Der im Saufe Do. 2432 Cottage Frove Ave. wohnhafte Arbeiter Frank 2. McFabben fturgte am Weltausftel: Inngeplate infolge eines Fehltrittes von einem am Berwaltungsgebaube ange= brachten Gerufte. Der Bedauerns. werthe erlitt einen Bruch bes Unterfiefers und bes linten Urmes. Man brachte ihn mittelft Ambulanzwagens

in's St. Lukas Hojpital. Berhängnifboller Leichtfinu.

Beute fruh erlangte bie Bolizeikennt: nig von einem ungludlichen Revolver= ichug, ber bereits am verfloffenen Mitt= woch die Berwundung bes 18jährigen Georg Schaffer verurfacht hat. Die Ginzelheiten ber fatalen Affaire find folgende: Der Bäder Conrad Ralbfell hatte in dem zu feiner Wohnung in West Ravenswood Part nahe ber Sunnyfibe Ave., gehörigen Solgftalle feinen Revolver gereinigt und wollte beffen Bus verläffigfeit burch einen Brobeidug prüs

Er richtete bie fcharf gelabene Baffe gegen bie Bretterwand und gog, ohne fich bavon überzeugt gu haben, ob Men= ichen bahinter maren, ben Druder. Das Geichog burchichlug bas Solz und traf ungludlicher Beije ben rechten Dber= ichentel bes im Rachbarhofe ftebenben Beorg Schaffer. Die Bunde erwies fich als ungefährlich und es icheint, als ob bie gange fatale Ungelegenheit zwi= fchen ben Rachbarn in Gute beigelegt merben wird.

Biel Getrommel und wenig Coldaten.

Der fo gu fagen mit Bauten und Trompeten von Charlen F. Jacoby ge-"Abendpoft" berichtet worden ift, nahm einen Ausgang, wie bas "hornberger Schiegen". De Doung wurde allerbings ber gegen ibn erhobenen Antlagen, "Angriff und Unfug", foulbig befunden und im erften Falle um gehn, im zweiten um einen Dollar gestraft. Mahonen felbft nahm bie Romobie indeg nicht fehr ernft auf und erließ folieglich bem Bernrtheilten bie Rahlung

Bon einem Boligiften niedergefdoffen.

juugen Burichen lebens. gefährlich. Der Poligift Glattern von ber Dft Chicago Ave. traf heute brei junge Bur= ichen, die fich an ber Gde von Ruih: und Minois Gtr. herumtrieben. Glat: tern forberte fie auf, fich gu entfernen, allein anftaft biefem Befehle nachgutom= men, griffen bie Rerle ben Beamten an,

Polizist Slattery verwundet einen

riffen ibm ben Stern. Der Poligift jog barauf feinen Res polper und feuerte brei Gouffe auf feine Ungreifer ab. Giner bavon traf Ebw. Dornen in ben Dagen, mahrend bie ans

nahmen ibm ben Anuppel meg und ent:

beren beiben fehlgingen. Edward Dorney wurde mittelft Ba= trollmagens ins Alerjaner-Bofpital ge: bracht, wo bie Mergte erflarten, dag feine Soffnung auf Rettung vorhanden

Die beiben anberen Buriche find bie Bruber bes Bermunoeten. Gie murben

verhaftet. Poligift Glattern ift ber Meinung, ber Angriff auf ibn fei megen jener Streitigkeiten gemacht worben, Die er fürglich mit John B. Bidler, Befiger einer Gaftwirthichaft an ber Ede von St. Clair und Michigan Str., hatte. Thomas Dornen, einer ber Berhafteten, ift nämlich bort als Schantwarter be-

Arociter-Augelegenheiten.

Die "Unti Contratt Convict Labor League" hat die Abvotaten Caldwell & Bierce beauftragt, einen Ginhalts: befehl gegen bie Commiffare bes Staats= Buchthauses nachzusuchen, durch welchen biefe gezwungen werben follen, bie Contrafte aufzuheben, unter benen bie 21r= beitsfraft ber Befangenen für Studar: beit vergeben wirb. Die "League" hat Beweismaterial gefammelt, welches angeblich genügen wirb, um ben Richter von der Ungefetlichteit bes Treibens ber Commiffare ju überzeugen und ibn gu veranlaffen, ben gewünschten Ginhalts:

befehl auszustellen. Es handelt fich hier hauptfächlich um bie Ruferarbeit, ba biefes Gewerbe, wie wiederholt in ber "Ubendpoft" berichtet murbe, burch bie Buchthaus=Concurreng an ben Rand bes volltommenen Ruins gebracht morben ift.

Radbarlicher 3wift.

Mehrere Grundbesiter von der Late Abe. reichten heute ein Gefuch im Rreis= Bericht ein, eine geplante Entftellung ihrer Strage zu verhindern. Es heißt in bem Befuch, bag, als bie Strage ausgelegt wurde ju ber gewöhnlichen Breite, ein Streifen von 10 fuß an jeber Geite gugegeben worben ift, um fpater ichone Burgerfteige baraus ju ma= chen. Dun baut ein gemiffer Johann 23. Trainor ein neues Saus und hat einfach bie por feinem Grundstud befindlichen 10 Auf refervirten Landes mit gum Bauplat genommen. Die Be= fuchiteller munichen einen Ginhaltsbe= fehl gegen ben rudfichtslofen Rachbar.

Da die ,,Abendpoft" feiner Rlaffe Der Bei polferung ichmeidelt, jo wird fie in alleu

Rreifen gern gelejen. Burg und Reu.

" Miller & Rogers, bie Unterneh= mer des Marlowa Theaters, haben heute auch noch ben Polizeichef auf Bah= lung ber Rleinigkeit von \$60,000 perflagt. Es banbelt fich babei, gleichwie in ben Schabenerfattlagen gegen ben Polizeiinfpector Sunt und ben Grund: eigenthumshandler, um bas befannte Berbot von Theatervorstellungen an Conntagen.

* James Eftees, ein ftabtifder Bebiensteter aus Rogers Bart, murde heute auf Beranlaffung bes Dienftmabdens Tilly Wife unter \$500 Burgichaft abem Criminalgericht überwiefen. Er ift beschuldigt, die Rlägerin verführt gu

* John 3. Rhan, welcher vor Rur= gem nach Unterschlagung von \$2,000 jum Rachtheile feines Dienfigebers John A. De Chane aus Chicago fluch: tig geworben ift, murbe geftern iu Canfo, Reu=Schottland, verhaftet und mirb hieher gurudgebracht werben. Familie Ryans, eine Frau mit zwei Rinbern, wohnt hier im Baufe Do. 447 Macine Uve.

* Der Polizeichef ftellte geftern ben Antrag, bag ber Frau Louise Brown bie Ligens gur weiteren Guhrung bes fogenannten "Guropaifchen Barietaten-Mufeums", No. 391 State Str., ent- | behörben abzugeben, eine Ausgabe, gogen werden folle. Das Mufeum foll welche bie anderen nicht gu machen fich als Lafterhöhle niedrigfter Gattung ermiefen baben.

* Gin gemiffer William Relly fturgte geftern an ber Ede von Clart und 14. Str. von einem Bagen und blieb be: mußtlos liegen. Man brachte ben Dann, welcher mahricheinlich eine Gehirnerdutterung erlitten hat, in's County:

Hojpital. " Bwijden bem Boligiften Deis von ber Station an ber Dit Chicago Une. gen David be Young anhangig gemachte und bem berüchtigten Raufbold und Strafprogeg, über ben vorgestern in ber Rlopffechter Billiam Chambers fand gestern Radmittag an ber Ede pon Granflin und Erie Str. ein beiner Rampf ftatt, melder badurch entitanb, bas Chambers wegen Ruheftorung verhaftet werben follte, bamit aber nicht einvers ftanben mar. Meis blieb gwar Gieger und verhaftete den Anberen, boch wurde er felbit mahrend bes Rampfes jo juges richtet, daß er für die nachsten Tage bienftunfabig fein mirb.

Tödtlicher Sturj.

Gin Arbeiter Ramens James Beld. beffen Wohnung nicht befannt ift, fiel heute Mittag auf dem Weltausfiels lungs-Plat von einem Geruft am Diajdinerie-Gebande aus einer Sohe pon 75 Gug berab und murbe als Leiche aufgehoben. Die Leiche befindet fich in bem Gebaube Do. 5437 Late Mre.

Doch erwifcht.

Polizei=Lieutenant Baas von ber gens tral=Station erhielt heute von St. Louis die telegraphifche Anzeige, bag bart G. C. Dumas, ber bekanntlich por einiger Beit im Balmer Boufe einem Geheimpolizisten entwischte, verhaftet worden ift. Dumas wird in Bofton megen einer bort begangenen Falichung gewünicht.

Junge Diebe.

Ebward Michols, George Moung. Frant Bendrichs, Frant Rafh, Jofef Anan, Daniel Conman, James Farrell und Walter Rimber, burchmeas balb= muchfige Jungen, wurden heute von Richter Blume unter je \$500 Burgdaft bem Criminalgerichte übermiefen. Die Jungen gehörten gu einer Diebsa banbe, welche feit Monaten auf ber Westfeite ihr Unwesen treibt.

Die leidige Politit.

Der Unnoncen=Agent ber Beitschrift Morden", George Barbit murbe heute von Richter Geverson unter \$300 Fries bensbürgichaft geftellt, weil er am 15. Muguft bei einer politifchen Bers fammlung in ber Geanbia = Balle im Laufe ber Debatte gegen ben perfloffenen republifanischen Albermans. Candibaten Chriftianfon handgreiflich Der Berhandlung geworben mar. wohnten eine Menge Polititer und Bo-

litifanten bei. Reue Bollpladerei.

Rach einer Enticheidung ber Bunbess Bollbehörde muß importirte Untermaiche Stud für Stud - einen Stempel tragen, aus welchem ber Rame bes Fas brifanten und ber Ort ber Berftellung beutlich erfennbar ift. Alle gur Branche ber Untermafche gehörigen Artifel, welche Diefen Stempel nicht tragen, merben mieder an ben Abfender gurudgeschidt. Durch biefe Dagnahme ermachft ben Rollbeamten eine toloffale Mehrarbeit. benn von jest ab muffen die Genbungen ftudweise nachgesehen werben, mahrend man früher nur die Marte auf ben ein=

"leb' immer Eren' und Redlich.

gelnen Badeten prüfte.

feit." Iden" Lobenson, ein 10 Jahre alter Anabe, ber überbies einen Arm in ber Binde trug, murbe heute bem Richter Glennon unter der ichweren Unflage bes Ginbruchs vorgeführt. Der Rleine mar geftern Rachmittag in ben Baarens fpeicher von Abolph Bondy, Do. 79 Ban Buren Str., eingestiegen und hatte bafelbit ein Baar Dalerpinfel geitohlen. Er geftand reumuthig fein Bergeben ein, fagte inbeg, bag er von einigen größeren Jungen gu ber Spigbuberei verleitet worden fei. Der fleine Gunber tam, mit Rudfichtnahme auf feine Jugend, mit einer vaterlichen aber fehr ernften

Ermahnung davon.

Albgeblikt. Das "henry Syndicat", jene Gefells chaft, beren Absicht es ift, das Monopol für Beforberung von Baffagieren nach bem Beltausstellungsplate auf bem Baffermege an fich zu bringen, geht mit bem Blane um, fich bes Landungsplates unmittelbar nördlich vom Jadfon Bart, ben es für feine 3mede nothwendig braucht, ju bemächtigen. Diefer Blas murbe mahrend bes gangen Commers von ben nicht jum Gyndicat gehörigen Booten benutt, jum großen Merger ber

Monopoliften. Bestern fand eine langere Conferena mifchen ben Bertretern bes Syndicats und ben Befigern bes Bier ftatt, bei welcher jedoch den erfteren flar gemacht wurde, daß fie fich wenig hoffnung auf Erfüllung ihrer Buniche machen burfen. Die Bootbesiter, welche jest ben Bier benuben, geben mit der Abficht um, alle ihre Paffagiere von hier aus frei bis gu bem Gingange jum Beltausftellungs= plat ju befordern. Gie tonnen fich bies leiften, benn bie jum Benry-Syndicat gehörigen Schiffsbesither haben fic nerpflichtet, 20 Brogent ihrer Gefammt. Ginnahmen an bie Beltausftellungs. haben. Freilich hatte bas Gunbicat nicht erwartet, bag ibm bei Erlangung bes Monopoles irgendmelde Sinderniffe in ben Weg gelegt werden murben.

* Emil Owens, ber Stragenrauber, melder bas Schulrathsmitglied Jojeph 3. Magredy in G. Chicago überfallen und auszurauben verfucht batte, ver= gichtete heute vor Richter Borter auf ein Borperhor und murde unter \$1000 Bürgichaft bem Criminalgerichte über.

Zemperaturftand in Chicago.

Bericht von ber Betterwarte bes Mus bitorium:Thurmes: Geftern Abend 6 Uhr, 70 Grab, Mitternacht 70 Grad, beute Morgen 6 Uhr 68 Grad, und heute Mittag 70 Grad. Um höchften, nämlich auf 73 Grad, ftand bas There mometer heute Bormittag um 10 Uhr.

Bejondere Anfündigung!

Größe freie Excursion nach Blue Island Park Addition ju Welt Vullman.

Sonntag um 1.15 Nachmittags, vom Roch Island Bafinfof, Gde Ban Baren und Sherman Str.

12 neue Fabriten und die Werkfiatte der Rod Island Bahn innerhalb weniger Blods. — Befdaftigung

Preis der Lots noch \$275, \$300 und \$350, werben ohne Zweisel innerhalb jeds Monaten bas Doppelte werth fein. Kommt mit und wir werben Euch bas feinfte und billigite Gigenthum in ber Rabe Chicagos geigen. Bestitel nuaufechter. Betingungen leicht. Wegen freier fahrfarte iprecht vor in unjerer Difie, ober am Babe bot aus vor Abgang bes Juges.

Utik & Heimann, Zimmer 425, 79 Dearborn Str.

ZACHERLIN Tod allen Insetten.

Das allerbeste Infetten - Dulver im Martte.

Seit 50 Jahren in ganz Europa mit durchschlagendem Erfolg in Gebrauch.

Unvergleichlich in seiner Urt.

4 Ungen Flasche ... 25c 8 Muzen Flasche ... 50c 16 Ungen Alajde. \$1.00 Batent-Blafer 25c

Macht den Versuch.

Bu haben : In allen Apothefen, Drh



Ist unschädlich für Menschen und Thiere. frei von jedem Gift. Kein Geruch in den Kleidern.

Gebrauchs - Unmeisung mit jeder flasche. Gründlichste Wirfung garantirt.

4 Ungen Flasche ... 25c 8 Ungen Flasche ... 50c 16 Ungen Flasche. \$1.00 Batent-Blafer 25c

Der Erfolg ist unausbleiblich.

ZACHERL & CO. 232-234 S. Elinton Str.,

astoria

für Unerwachsene und Kinder.

"Caftorin eignet fich far Rinber fo gut, bas ich | Caftoria beilt Rollt, Stublgangellagen, et empfehte als vorgdelicher wie alle mir befannten Auffinsen, Dlaresde und fauren Magen, Wacht Wilmertodt, giebt Colaf, hilftgum Berdannen 111 Co. Deford Gt., Broofinn. M. g. Don' jeben Cochen tannft bu ihm vertrauen

THE CENTAUR COMPANY, 77 Muitay Street, N. Y.



för= dern:

Schnellzsige mit Anuman Beltiduted Drawing Koom Schlafwagen, Dining Cars: und Coaces neu-ester Confruction, zwiichen Chicago und Mile wastee und St. Voul und Minneapolis. Echnellzüge mit Pulman Bestiduled Drawing Koom Schlafwagen, Dining Car und Coaces neuester Confruction, zwischen Chicago und Miswankee und Afhland und Dulluth.

Durchfalrende Kullman Bestibuled Draw-ing Woom und Lourisen Ehlaswagen via der Kortnern Pacific Eiseubahn zwifden Chicago und Portland, Ore. und Zacoma, Walb. Bequeme Jüge von und nach öftigen, westlichen, Nord- und Entral-Wisconsin Platsen, unidertress. Nord- und Entral-Wisconsin Platsen, unidertress. Theorem der Dienst von und nach Bautelha, Food du Face, Chifosh, Necuad, Necualha, Chippewa Falls, Eau Claire, hurten, Wis., und Frow wood und McKewser.

Palls, Gen Claire, gurley, Wis. und Frou-wood und Beffemer, Mich.
Wegen Lidets. Blage im Schafwagen. Fahrblane und anderer Einzelheiten fragt nach bei Agenten ber Bahn ober bei Lidet-Agenten irgendwo in ben Ber. Staaten ober Canada.

6. M. Ainslie, Gen. Manager, Chicago, 3fl. 3 Di. Dannafor b. General Betriebeleiter, St. Pant, Binn. (6. Barlow, BetriebNeiter, Chicago, In. as. C. Pand, General Paffagier und Ticket Nacnt, Chicago, In.



BEST LINE St. Paul AND Minneapolis. 2 Trains Daily.

Norddeutscher Cloyd.

Schnellbampfer-Linie

Ruge Belfegelt. Billige Greife. Bute Detöftigung OELRICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem Hort.

3. CLAUSSENIUS & CO.
Ceneral. Agenius für den Westen.

40 24fth Whe. Chicago.

Baltimore nach Bremen.

Abfahrtstage von Baltimore find wie folgt:
 Presden, Karlsvuhe,
 Augult. 31.
 Ectober. 12.

 September. 7.
 7.
 19.

 Eutstgart.
 14.
 20.

 Beerd.
 21.
 Nobember. 2.

 Gerd.
 28.
 9.

 Wünden.
 October. 5.
 " 16.

1. Cajute: \$60 bis \$90. 3wifdended: \$22.50. Rundreife : Billete gu ermäßigten Preifen. Die obigen Stahl-Dampfer find fammtlich neu, bon orzüglicher Bauart, und in allen Theilen bequem ingerichtet. Lange. 415-435 Jus. Breite, 48 Jus. Cleetrische Beleuchtung in allen Raumen. Weitere Auslunft ertheilen die General-Agenten.

21. Shuhmader & Co., 5 S. Gay Str., Baltimore, Md. J. W. Eschenburg, 78 5th Ave., Chicago, Ill.

UNION TICKET OFFICE

Bon Chicago nach Samburg ober Bremen, nur \$32. Retour-Billetten, \$31.50.

Leute follten biese Belegenheit nicht bersaumen, die noch Bermandte tommen fassen wollen von Deutschland nach Amerika, ju dem febr billigen Preis für \$21.

GUS. HUMBOLD & CO., 171 G. Sarrifon Str., gegenüber dem neuen Grand Central-Babuho gegenuber vem neuen. Sonntags offen bis 12 Uhr Mittags. 2ablibidofa

Zägliche Bate. Greurfionen. Agliage Rate-Ercuteibert.

Rad St. Zoseph und Benton Harbor, Mich., mit ben neuen Dampjern "Sin of Chicago" und "Chicago" und "Chicago" und "Chicago" und pen Michigan Sec.

Misabert 9.30 Morgans, Unifunft 8.30 Abenes, 11 sir die Aumbschot. Absaber Schulle 10 Uhr Abenes, Unifunft 10 Uhr Abenes, Unifunft Son in Amubschet Bischer Schule 20 Uhr Achan, Rundschet, Ubsaber Schule 3 Uhr Achan, Rundschet Starte 11, gültig zur Kückfahrt bis zum Konstag, Absaber üben um 11 Uhr 30 Gradum u. Morton Trans. Co. Doch, Tub von Kabab Aben., oder State Sit. Brüde.

Zägliche Late. Excuefionen

nach St. Joje dund Benton harbor.
Die neuen und eleganten Paffagier-Dambfer "Soo Gity" und "Dijitfrage" geben tägtich von Chicago ab unt 10 Uhr Norgens und 11 Uhr Abende. Cytra-Fahrfen am Samstag und Sountag; geben ab von Chicago und Libr Kadmittags. Nicklahtt nach Chicago und 2.30 Abends und 2 Uhr Morgens. and Sountags und Deutschen und 2.30 Abends und 2 Uhr Morgens. and Comitags und 22 Uhr Nicklags, 8.30 Abends und 22 Uhr Nicklags, 8.30 Abends und 22 Uhr Morgens.—Office und Anlegeblak. Mush Stx.-Brücke (Nordicite). Tel. Nain 379a.

Gifenbahn-Fabrplane. Chicago & Cafteen Juinois Gifenbahn. — Evansbille-Binie. Lidet-Diffice. 204 Clart Str., Aubitoriumhotel u. am Bahuhof. Dearborn u. Boll St. "Täglich. Sungen. Conntag. | Abfahrt | Mufunft
 Toansbuile Tag-Linie
 \$ 8.00 B
 \$ 7.55 P

 Evansbuile Ragi-Linie
 11.00 P
 6.55 B

 Stig. A Jafbuile Limite
 4 00 P
 7 1.04 B

 Stig. A Jafbuile Limite
 \$ 4.00 P
 \$ 9.55 E

 Stig. A Attica Linie
 \$ 4.00 P
 \$ 9.55 E

Canal Street, between Madison and Adams Sts.

* Daily. † Daily except Sunday. | Leave. | Arrive, Pacific Vestibilied Express ... † 1.00 PM 1.15 PM Kanasa City, & Denver Vestibulad Limited* 6.00 PM 8.45 AM Kanasa City, Cobrado & Usah Express. 11.30 PM 8.46 AM PM 1.30 PM 8.46 PM 1.30 PM 1.30 PM 8.46 PM 1.30 PM 1.30 PM 8.46 PM 9.46 AM 1.30 PM 8.46 PM 9.46 PM 9.46 AM 1.30 PM 8.46 PM 9.46 PM 9

Windthorft und Reich Stangter. Ruffifde Ablenguunge : Bolitit.

Um bon ber ruffifchen Bolitit Rußlands gegen Bulgarien einen Begriff ju geben, fei pur hier ber Brief bes frube= ren ruififden Gefandten Sitromo in Butareft aus bem Juni 1889 an ben Chef bes afiatifchen Departements ermabnt, welchen bie in Cofia erfcheinende "Svoboda" jum Beften gibt. Darin wird mitgetheilt, bag mit Bantow Unterhandlungen angefnüpft feien, melde die Entfernung bes Bringen Ferbinand aus Bulgarien bezwedten. In bem Briefe merbe fodann Geld ber= langt, welches Zantow an Personen bertheilen follte, Die fich anheischig gemacht hatten, ben Bringen gu tobten. In der Untwort des affatischen Departements beift es, bag Bantom ju bem angegebenen 3mede 50,000 Frs. über= mittelt würden.

Rach ber hinrichtung ber vier bulgarifden Berichmorer und Sochberrather Miralow, Karagulom, Popow und Georghiem im Befangnighofe von Tiderna Djacmia burd ben Strang bat bas officiole Organ ber ruffifden Regierung, bas "Journal be St. Pe-tersbourg", in folgender Beije jede Betheiligung berfelben an ben politi= ichen Umtrieben in Abrede gestellt und jugleich jene politische Berbrecher weißautunden berfucht :

"Noch mar in der Affaire Beltidem bas Urtheil nicht geiprochen, als verfcbiebene Blatter fich wie auf ein gege= benes Cianal in Comabungen an Die Moreffe Ruglands ergingen. Bir antworten gewohnheitsmäßig nicht auf die inftematischen Berleumbungen und beichranten uns barauf, auf Dachenichaf= ten bingumeifen, benen offentundiger Betrug anhaftet. Diefer Fall liegt gur Beit vor. Es ift mabricheinlich, bag bie erwähnten Blätter die gang offenbar apotruphen Schriftstude, die in dem in Frage ftehenden Processe eine Rolle gespielt baben, nicht fo leicht in ibre Snalten aufgenommen haben murben. Sept, wo diefes Wert bon Galichern in Cofia eine amtliche Stelle gefunden bat, welche ihm ihre Santtion ertheilt bat, bieten ihm die ebengenannten Blatter, und in ihrer Wefolgichaft andere, in ihren Spalten die ausgedehntefte Gaftfreundichaft.

Ohne mit ber Wimper gu guden, theis len fie ihren Lefern mit, daß ein Erlag ber ruffischen Regierung eriftirt, ber bie Unweifung gibt, den Bringen Ferdinand bon Roburg als augerhalb des Befetes ftebend gu betrachten. Dieje lächerliche Inftruftion foll burch eine amtliche differirte Depefche ertheilt morben fein, welche wortlich gitirt wird mit anderen Aftenftuden, die nicht minder gefälicht find, aber bon den Richtern in Cofia als authentisch angenommen Gine folche Myftifitation murde in ben Bereich ber Lächerlichfeit gehören, menn es fich nicht dabei um Todesftrafen handelte, die ein Gerichts= bof auf Grund bon folden Attenftuden ausgeiprochen hat. Bas bie Journale betrifft, Die bieraus eine Baffe gegen Rufland ichmieden, fo verdienen fie an Treue und Glauben und an die Gelbit:

achtung erinnert ju merden." Der Ion Diefer Ableugnung und tugendhaften Entruftung findet fein Gegenitud bochftens in ben berühmten Beröffentlichungen der ruftiden Regie: rung über die Cholera, deren Erifteng einfach abgeleugnet und auf "lügen= bafte Berüchte, verbreitet durch hamische und boswillige Perfonlichteiten", gu-

Billig! Billig! Billig! Passagen

Europa in Cajute und 3wifdended. Ber Geld fparen will, fprede bor bei ber alten bemahrten Birma

C. B. Richard & Co. General Passage-Agenten, 2jalis

62 Clark Str. (Cherman Saus).



Excurfions ,, Shiffs.Rarten" ind nad Guropa, über alle Dampfer . Linien, frets am billigsten zu haben bei WASMANSDORFF & HEINEMANN.
145-147 G. Randolph Str.
Ranff nicht, ohne erst bei und nachgefragt ju haben.
Bonntags offen von 10-12 Ubr.

Möchtet Ihr gute Kleider

tragen? And find Sie ein wenig Anapp an Geld? Wir maden Berren-Wielder nad Maaf jo billig wie Die Billigften, und Gie tonnen bie alei-ber in leichten Abzahlungen begahlen. Much haben wir fertige

Berren-Rleider, Damen-Jadets und Stoffe, u. f. w. Hecker & Miesner, 175 & Caller, Gde Mourse Gir., 3inu Rehmt ben Glebator.

Bett = Sedern. Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. CANAL STR. Ede Jadfon Str. Beim Einfauf von Jedern außerhalb unferes Dau-fes bitten wir auf die Marte C. B. & Co. ju achten. welche die von uns kommenden Gatchen tragen.

Wenn Sie Gelb fparen wollen, taufen Gie 3hre Möbeln, Teppiche, Ocfen und Saus flattungswaaren, von Strauß & Smith, 279 u. 281 W. Ma. Gison Str. Deutlich Ginn. St. B baar und 85 monaflich auf 850 werth Möbeln.

Großer Berdienft! The mas feine Abreffe etnicabet, den senden wir der Jose genaue Auskunft über ein gang neues Geschält, womit trgend eine Aerson männlichen oder meiblicher Geschöchets auf derlicht Meise und dus große Mustagen und Müße über 100 Dollars per Monnar derbienen fann, oder Reiten und Bedelin, Rein Auskunden, sonder eine meine der Geschäft.

Louis der Geschäft der Geschäft der Merkliche Geschäft.

10HN HOUSE & CO., Canton, Lewis Co., Mg. Walfdungsproceg und der

Die Behauptung, daß Bindthorft an bem Sturge bes Reichstangers mit aller Centrumsfraft und Belfenlift gearbeitet habe und bag Capribi ber Canbidat bes Centrums für die Rachfolge Bismards gemefen fet, wird burch ein 3wiegeiprach gwiichen einem Pfarrer und Windthorit widerlegt, bas bon ber "Tremonia" gebracht wird und welches im Commer 1890 in Ems ftattfand. Der Wortlaut, für ben fich bas Blatt berburgt, ift folgender:

Pfarrer: Ercelleng, es wird jest in ben Zeitungen behauptet, baß Gie bie Beranlaffung gu ber Entlaffung Bismards gegeben haben follen. 3hr Befuch bei Bismard foll ben Bruch mit bem Raifer gegeben haben. Windthorft (erregt): Cagen Gie allen Leuten. bie es miffen wollen, bag bas eine grobe Unwahrheit ift. Mls ich Bismard besuchte, mar feine Entlaffung ichon fo gut wie ficher, Bismard theilte mir felbft feine Entlaffung mit. Pfarrer: Welchen Ginbrud empfingen Ercelleng bei biefem Bejuche? Windthorft: Bwei Thatfachen ber-

geffe ich nie in meinem Leben: als ich bem Könige Georg von Sannover mit: theilen mußte, bag es aus fei mit feiner Berrichaft, ba ftand ich an bem moralifden Sterkebette eines entthronten Ronigs: und dann, als mir Bismard mit Thranen in ben Augen fagte: Man will mich nicht mehr, ich muß geben; ba ftand ich an bem moralifchen Sterbelager einer gefallenen Große; ich redete Bismart zu, daß er bleiben folle. -Pfarrer (verwundert): Aber weshalb maren Ercelleng benn baffir, bag Bismard bleiben folle? - Mindthorft: Das will ich Ihnen fagen. Rein Unberer wie er wird uns raich ben Reft ber Maigefete vom Salfe ichaffen, mie auch fein Unberer Autorität genug gehabt hatte, ben größten Ballaft fo energifch gu beseitigen. Deshalb ift Bismards Abaana in Diefem Angenblid für uns nicht gunftig. Uebrigens ftutte Bismard nicht wenig, als ich ihm als feinen mahricheinlichen Rachfolger Ga= privi bezeichnete. - Pfarrer: Bie famen Gie auf Caprivi? - Windthorft: Das will ich Ihnen fagen. Bor etwa fünf Jahren murbe in einer Befellichaf', in der auch Brofeffor Dr. Gefiden war, über die Frage distutirt, wer wohl mal ber Nachfolger Bismards murbe. 3ch meinte, nur ein ichneibiger General fonne borläufig bas Erbe antreten und nannte u. a. den Ramen Caprivi, ben ich bon feiner Thatigfeit als Marineminister ber tenne, ber im Barlament allfeitig beliebt und als tüchtiger General bekannt war. Geffden hatte über bieje Unterredung einft Raifer Friedrich berichtet. Raifer Friedrich hat Damals geantwortet: "Daß Caprivi ein tüchti= ger Goldat ift, weiß ich, ob er auch ein tüchtiger Diplomat ift, ift mir nicht betannt, jedenfalls werden wir ihn auf's

fangler. Solam und Cholera.

Rorn nehmen." Geitbem ift wieber-

holt von hoher Stelle Caprivi gelobt.

Das ift ber gange Bergang über bie

Ernennung v. Caprivis als Reichs=

Ueber die Unruben in Taichfend. welche ebenfalls burch Choleragerüchte veranlagt murden, liegt in ber ". R. Fr. Br." folgender Bericht aus Betersburg vor:

Um die einheimische fartifche Benölterung aufzureigen murbe ausgeshreugt Die Choleraleichen murben ichlennigft beerdigt, um den Islam gu berhöhnen. Um 6. Juli brangen etma 400 Carten in die Gebietsverwaltung und forderten bon bem Ctadichef Cberft Butingem, eine ichriftliche Erflärung, daß er ben interimiftischen Atfafal Mohammed Karimberdiem der Menge ausliefern werde. 211s ber Oberft dies verwei= geete, marfen ihn die Garten gu Boden. mighandelten ihn und andere Umtsperfonen, demolirten die Gebaude und bernichteten die Atten. Mur die Bilder bes Baren blieben unberfehrt. Ginige Untermilitärs trieben bie Tumultuanten in ben fartifden Stadttheil.

Bald barauf traf ber Militar=Gouverneur General Grobetom mit einem 50 Mann ftarfen Commando ein, fau= berte die Stragen und ließ die Buben fchliegen. Die Tumultuanten fammelten fich im Ruden ber Truppen unt beworfen fie mit Steinen.

Der Militärgouverneur ließ ichließlich auf die Menge feuern. Es gab mehrere Tobte. Mus bem Lager requirirte Rofaten und Infanterie trieben endlich die Garten auseinander. Machmittags mar die Rube völlig bergeftellt. Das Berücht über bie Berhöhnung bes Islam follen einige einflugreiche Garten ausgesprengt haben, die mit ber Erfetung des Atfatals Inaham burch ben ermahnten Rarimberdiem ungufrieben waren. Das Saus bes Letteren murbe ebenfalls bemolirt. Der Gebietschef Baron Bremsti ernannte einen neuen Stadtdef und einen befonderen Chef für ben affatifden Stadttheil, ber unter ben Gingeborenen feinen Gip bat. Er ließ ferner fammtliche Boltsrichter und Affafals abfegen und die bisher bon Garten befleibeten unteren Polizeipoften durch Ruffen bejegen.

Es flingt wie eine bittere Gronie, menn bie ruffiiche Regierung ben gegenmartigen Augenblid für geeignet halt, thattraftig und zielbewußt an die Gintreibung ber bon ben Bauern mahrend bes Rothstandes bei bem Staatsjädel gemachten Schuld ju fchreiten. Gin bom Finangminifterium an die Bouberneure verjandtes Rundidreiben for= bert, wie die "Boff. 3tg." melbet, diese auf, über Mittel und Wege zu finnen, wie bon den Rauern die ihnen im berfloffenen und Diefem Jahre gur Berpflegung, fo vie jur Ausfaat übermiefenen Gelber, insgesammt 125 Millionen Rubel, "baldigft" einzutreiben maren

Sorgfältige Berechnun= gen haben ergeben, daß fich ein Dafen-paar in gehn Jahren auf 70,000,000 Stud bermehren fann.

Genfterglas murbe in ben italienifden Ricchen im 11. Jahrhunbert, und in englischen Baufern querft im Rabre 1557 gingeführt.

Der Bodumer Edienenftembel "Rladderadatid."

Die Berhandlung gegen die Beamten und Arbeiter des Bochumer Bereins, bie mit ber Freifprechung after Ungeflagten endete, hat vieles, mas vorher bedentlich und berbachtig ericbien, in ber befriedigenbften Beife aufgetlart. Es ift allerdings - fo ichreibt nämlich ber "Rladderadatich" - conftatirt, daß früher ein Lautemert beftanben bat, durch das der Portier einzelnen Wertftaiten das Gintreffen der Revijoren melbete. Dieje Ginrichtung mar aber nur im Intereffe ber Reviforen felbit getroffen. Ohne bies Beiden waren fie mabricheinlich bon ben Arbeitern für neugierige Eindringlinge gehalten und hinausgeworfen worden, mabrend man ihnen jest mit der gebührenden Mufmertfamteit entgegentam. Bu ungahligen Malen find Schienen, Die bon ben Revisoren abgenommen waren, gegen andere umgetauicht morben. Dies geichah aber nur, weil die Revi= foren aus Berjeben auch manche Stude bon mangelhafter Qualität mit bem Stempel verfaben, für die ihnen bas Wert dann gern beffere Baare gab. Um den Bertretungen der Bahnber= maltungen die fonft unausbleibliche Beichamung gu eriparen, nahm man ben Umtaufch heimlich in ber Racht

Biele Arbeiter raumen ein, bon einer größeren ober geringeren Ungabl von Schienen die Stempel abgefeilt gu baben. Gie bandelten aber babei nicht im Auftrage ihrer Borgefesten, fondern aus eigenem Untrieb, in anertennens= merther Sorge um ben auten Ruf bes Berts. Gie mußten nämlich, bag bie unachtiamen Reviforen oft auch ichlechte Schienen ftempelten und abmahmen. Inbem fie nun Die Stembel beimlich entfernten und bann biefelben Stude den Abnehmern noch einmal borlegten, gaben fie Diefen Gelegenheit gu einer zweiten, genaueren Brufung. Gingelne Arbeiter, Die bei Diefer Thatigfeit von ihren Borgefesten betroffen murden, er= hielten aus Rudficht auf ihre gute Abficht eine Belohnung. Alle Bahnber= waltungen in Deutschland haben übri= gens beichloffen, teine Revisoren mehr jur Abnahme von Schienen, Schwellen u. f. w. nach den Werten gu ichiden. Sie miffen jest, daß fie nur gute Baa= ren erhalten und tonnen fich baber die Sache bequemer und billiger einrichten.

Brutaler Heberfall.

Geftern Abend furg nach 8 Uhr fam ju bem Ro. 141 Augufta Str. allein wohnenden John Birich ein frember, efwa 26 Jahre alter Mann. Ginige Minuten, nachbem er bas Bimmer betreten, borten bie im Saufe mohnenben Leute heftigen Wortwechfel, und als fie fich nach ber Urfache bes garmes ertun= bigen wollten, faben fie ben Fremben eiliaft beraustommen und bavonlaufen. In ber Bohnung bes Alten fand man biefen blutend am Boden liegen; er hatte

allem Unicheine nach mit einem ftumpfen Instrument mehrere Schlage auf ben Ropf erhalten. Birfc, ber bie Befinnung verloren hatte, murbe nach bem County= Soivital beforbert. Dbaleich feine Schabelbede nicht gebrochen ift, find bie Berletungen in Unbetracht bes Refervirte Blage gu ben Wauft-Alters bes Mannes boch außerft gefähr: lich. Heber bie Perfon bes Angreifers fonnte noch nichts in Erfahrung gebracht noch nicht wieder gur Befinnung gefom-

Bericht aus dem Countngefängniß.

Der Clert bes County-Gefängniffes hat feinen Jahresbericht fertig geftellt, bem mir Folgenbes entnehmen:

Rom 1. Januar 1891 bis 1. Januar 1892 gingen über 4000 Gefangene aus und ein. Wegen Die meiften lagen Diebftahlsanklagen vor. Die genauen Bahlen find bie tolgenben: Branbftiftung 25, Morbverfuch 437, thatlicher Angriff 22, Ginbruch 880, Digachtung bes Ge: richts 48, Bauernfängerei 9, Berichmö: rung 22, unorbentliches Betragen 107, Unterfclagung 65, Betrug 8, flüchtige Berbrecher 19, Falidung 62, Bferbebiebitahl 12, Diebitahl 1402, Korper= verstümmelung 13, Schulbhaft 35. Mord 95, Unfug 32, Beichwindelung um Baaren 25, um Gelb 70, pericies bene Bergeben 349, Sehlerei 44, Dro: hungen 36, Bunbengefangene 44, Beugenhaft 15: gujammen 4147. Babl ber Infaffen am 1. Januar 1891: 233; am 1. Januar 1892: 305. Gefäng: nifftrafe verbuften 150 Berfonen; 330 murben nach bem Buchthaufe, 39 nach ber Reformichule geschickt.

Töchteridule. Am 6. September beginnt in bem

Minerva Institut von Frau Amalie Ende ein neues Schuljahr. Die Leiftungen biefer vortrefflichen Lehran= ftalt find fo befannt, bag fie taum noch einer Empfehlung bebarf. Reben grundlichem Unterricht in allen Glementar: und Realfachern erhalten bie Boglinge auch Deflamations:, Gefange, Turn:, Tange, Beidnen= und Sanbarbeitsun= terricht fowie wirthichaftliche Unters meifung. Die Lage bes Inftituts ift bie bentbar gefündefte, besonders feit burch bie Gertigftellung bes Late Biem Baffertunnels ber gelegentlichen Baffer= noth in Ravenswood abgeholfen ift. Gin forgfältig ausgemähltes Lebrperfonal fteht ber unermublich fur bas Bobl ihrer Schulerinnen forgenden Borftebes rin gur Geite. Der Dufifunterricht liegt in ben Sanben bes als Dufitfdriftfteller in ber gangen mufitalifden Welt befannten, als Lehrer in Chicago feit Jahren hochgeichatten Bern Bernbard Bieben. Das Inftitut bietet Ben: fionarinnen ein gemuthliches Beim, fo bag ber Aufenthalt bafelbft fie teiness megs bem Familienleben entfrembet; boch werben auch Tagichülerinnen anges nommen, die von ber Rordfeite aus leicht burch bie Rabelbahn und zwei Bferbebahnlinien babin gelangen tonnen, pon ber Gub= und Beftfeite aus burch bie Chicago und Rorthwestern Gijenbahn.

Beffe und Bergungungen.

Merianer Bofpital.

Seute Abend findet in Jung's Ger: mania-Garten bas jum Beften bes Alerianer-Sofpitals von Beren Dufit: Director Oscar Schmoll arrangirie große Concert ftatt. In bemfelben merben außer ber tüchtigen Retlowichen Capelle, Die Blattbeutiche Gilbe Lieberfrang, ber Mannerchor und ber Mogart Damen= chor, fowie als Goliften Grl. Bedwig G. Gahlbed und 3. Stein mitmirfen. Die Bufammenftellung bes Programms lägt nichts ju munichen übrig.

Elgin Curnverein.

Der Elgin Turnverein veranstaltet am Conntag, ben 4. Ceptember, in feiner Salle ein großes Breisturnen und Breisfingen ab, gu beffen Bejuch fammt= liche Turnvereine bes Begirts fomie beren Gefangs: Sectionen und bie Schwei: ger Bereine eingelaben find und auch ihr Ericheinen zugefagt haben. Die Borbereitungen für biefen Tag find mit gro= Ber Gorgfalt und Umficht getroffen und laffen ouf ein glangenb erfolgreiches Gest foliegen.

hoerbers halle.

Mm Conntag, ben 4. Geptember beginnt in hoerbers Salle bie neue Gaifon mit bem beliebten Bolfsftud "Die Mafdinenbauer. " Die Direttion liegt in Banben bes Berrn Bormfer, bem nachbenanntes tuchtiges Perjonal gur Berfügung fteht:

Damen : Marie Bermes, Operetten-Barhien und jugendliche Raive; Clara Lucas, erfte Gefangsjonbrette; Emitie Biefele, zweite Bejangsjonbrette; Alice Barned, erfte ugenbliche Liebhaberin: Maria Rraus, weite Liebhaberin; Ratie Werner, fomijche Alte und Reprajentationsrollen; Minna Riethaus, Mütter und Anftandsrollen; Gmma Bobm. Minna Negel, Alma Barber, Ratie Wormfer und Lieja Boller, fleine Rollen und Chor.

Hert und Egor. Genn Bormfer, Regie und Cha-rafterrollen; Genry Jergang, Tenor, Helben und Liebhaber; Paul Kifche, jugendlicher Gejangskomiker und zweite Liebhaber; Bilh. Rösete, erster Gesangstonifer; Carl Richter, Intriguanten; Carl Schulhof, Zuspizient und Baterrollen; Fris Thielfe, Garl Herrmann, Lubwig Bar, Ernst Araus und Karl Roedel, Epifoben und Chor.

Das Orchefter fteht, wie in früheren Jahren, auch bieje Gaifon unter ber bemahrten Leitung bes Rapellmeifters Julius Ston.

Baums Pavillion.

In bem beliebten Bergnugungsplate an ber Gife von Cottage Grove Ave. und 22. Str., welcher als "Baums Pavillion" bekannt ift, findet heute Abend Die Gröffnung ber Gation burch einen großen Ball ftatt, ber morgen Abend fortgefest wird. Bor bem Ball gelangt ein gediegenes, theatralifdes Program m gur Aufführung.

Grundeigenthums.Martt.

Bahrend biefer Boche fcblog bie Firma G. G. Groß folgende Grund:

eigenthumsvertäufe ab: 103 Bauftellen in Großbale für \$30,920 " Dauphin Part " 27,320 " Groß Part " 9,800 Sumboldt Part, 8,250 Avonbale Alfhland Ape. u. 47. Str. 7,940

fampfen in Dem Orleans für refervirte Blate in zwei ber beften werden, ba Birich bis heute Morgen | Sectionen in bem Olympic Club fur Die fommenben Bettfampfe find gu ha= ben bei &. B. Browns, G. R. B. Agent, Illinois Central Gjenbahn, 194 Clart Str., Chicago. Dieje Billete werden zu regularen Raten, wie von 25 bem Olympic Club annoncirt, verfauft merben.

Salbe Raten am 30. Mug., 27. Gept. und 25 Oct., via Illinois Central, wegen ber Berbft: Greurfionen. Tidets gu halben Raten am 30. Mug. und 27. Gept. nach Bunt: ten im Beften, Gubmeften und Guben, einschlieglich Siour City und Giour Falls; am 30. Auguft, 27. Gept. und 25. October nach Bunften im Gub: weften und Guden, einschließlich Dem: phis, Rem Orleans und Mobile. 20.27.30

____ Brieftaften.

Die Redtsfragen beantwortet Jens 2. Chriftenjen, Achisanvalt, Jimmer 12, 13 und 14 Staatszeitung:Ge-baube, 95 Fifit Ave.

3. G. hamföire liegt in Kane Co., All. Sie ges langen daßin mit der Milwaufe und St. Kanl-Bahn.
G. A. T. Es giebt zwor Contractoren dier, welche Schufer don einem Wlak zum andern ihöfein, nicht aber jolch, welche ein Erickit daraus machen, jolche Hutter gleichzeitig anzusaufen.
2. E. Wenden Sie fich an Herrn Sigmund Selig, Ro. 391 Mells Str.

Ro. 391 Wells Str.

G. N. R. Es war die hundertjährige Gedentkeier des 19. Ektobers IF81, an welchem Tage der britische General Lord Cornwallis in Porftown seine Armee an die Amerikaner übergad.

Betera n. Die Hahrsert für die Granftom der Leteranen der deutschen Armee find nicht dis zum 5. Nodember, sondern dis zum 5. September giftig.

Edeidungeflagen

wurden gestern solgende eingereicht: Flora Spooner gegen Fernand A., wegen Graufamreit und Gebruchs. Mary gegen Charles Lan Ballenberg, wegen Gebruchs. Ida gegen Kraif Billiams, wegen Gegen sighenteit. Margaret gegen John Majon, wegen Kerlassen und Graufamseit. Kate E. gegen Liaac B. Flight, wegen Chebruchs. Minnie gegen John Bollop, wege Trunslindt. Frank D. acgen Rania Barthone, wegen Chebruchs. Wuna gegen Backad Jansh wegen Berlassens.

Scirathe-Licenzen. Die folgenden Deiraths-Licencen wurden in bei Office bes County-Clercs ausgestellt:

Die seigenden heiralhs-Licencen wurden in der Ottice des County-Eleres ausgekelte:
Garl Resson, das Reisson, 21, 30.
Balentine Rachnaret, Angusta Riskafassa, 24, 18.
August Bechtrom, Emma Hopmon, 28, 26.
Danmal Larbton, Amnie Brence, 21, 20.
Gund Larbton, Amnie de Chofe, 24, 40.
Jurges Schapholis, Adona Referencia, 26, 20.
Joseph Sildwert, Annie Janechef, 27, 21.
John B. Basan, Annie Charles, 24, 25.
Albert Janech, Albina Hopmon, 24, 25.
Albert Janech, Albina Basief, 23, 20.
Laverne E. Flodine, Ollma C. Gartion, 27, 22.
Frederid R. Bradley, Gora B. Koot, 30, 26.
Gborlie E. Schoffer, Amnie Gonawa, 22, 20.
Alfred Derge, Allette Cumume, 27, 24.
Tony Meier, John Baston, 30, 23.
Jefek Bodonn, Many Boswof, 30, 23.
Jefek Bobonn, Many Boswof, 30, 23.
John M. Geich, March Boswof, 30, 33.
John M. Geich, Mary Boswof, 30, 33.
John M. Geich, Mary Boswof, 30, 33.
John M. Geich, Mary Boswof, 30, 33.
John M. Leich, Mary M. Johnson, 35, 38.
John M. Reich, Mary M. Johnson, 35, 38.
John M. Reich, Mary M. Johnson, 35, 24.
Jacob Barcus, Bertha Einfeld, 21, 20.
John Griff Johnson, Milma E. Johnson, 23, 26.
John M. Remerberg, Garoline Lienalush, 30, 28.
Giliaard E. Gheie, Laba Robinson, 27, 22.

Die "Whendpoft" bemuht fich, fin ben bentbar niedrigften Breid ein möglichn autes Blatt ju liefern. Died il von Arfang au ihre einzige Concurrenzwasse gewosen.

Rafde Bülfe.

Für berdarbnen Magen, Durchfall, Uebelfeit und Schwindel nimm

Alper's Dillen

die befte rein-pflangliche Sausarznei.

Jede Dolis wirkt.

Bodentliche Briefifte.

Rachstehend veröffentigen wer dieststeber auf dem Bost-amt eingelausenen Briese. Auf ein deserkisste ausgezeigten Briese deriche micht umerhald zwei Wochen dom unten-stehenden Zatum an gerchnet, abgeholt sind, werden nach der "Dead letter office" in Wasibington gefandt. Sticago. 2.7. August 1892. 1 Abramoviz M I. 2 Abam Lametta, 3 Abler Ger-mann, 4 Aman Robert. 5 Anderion A I. 8, 6 Andert Blarta, 7 Anger Alised, 51 August 1994. 9 Anna John, 10 Asca Wichael, 11 Alide Abolph, 12 Anders two Wasibilitation.

John, 10 Ascii Michael, Il Niche Adolph, 12 Auberstins Nacquestie.

13 Bader Mr., 14 Bahmien Beter A. 15 BafterMars garetha, 16 Hendered M. Mrs., 17 Bang dans, 18 Baradeij Wojcaech, 19 Baran Apollunia, 29 Bare Maria, 21 Bazie Michael, 22 Bazie Michael, 22 Bazie Michael, 23 Achen Violitas G. 24 Berr Peintich, 25 Behling G. 25 Behne Wolfeld, 27 Behl Hand, 28 Beina Iboman, 29 Benda Joseph, 31 Bentor Hilbertm, 27 Behl Hand, 28 Bergmann Josephins, 39 Benda Joseph, 31 Bentor Friederide, 32 Berg Adolph, 38 Bergmann Josephins, 34 Bertingar II, 35 Bertriedes Ruddig, 36 Bertriedes Luddig, 37 Berdig Luddig, 48 Bozioostif Union. 41 Bludim Michael. 42 Banda Frant, 46 Boziof Manuscenice, 47 Braad Richard, 48 Boziof Manuscenice, 47 Braad Richard, 48 Braade Bachard B. Michael Ludig, 35 Bertriedes Ludig, 36 Chapt Maria, 53 Bertra John, 56 Chapt Rotte, 63 Eschlamm, 56 Chapt Joseph, 66 Dahlmann Janas, 67 Zallmerdda Mit, 88 Dammeher West, 69 Dahlmann Janas, 67 Zallmerdda Mit, 88 Dammeher West, 69 Dahlmann Janas,

de Cied Simon, 62 Geomein irebret, 63 Asert Simon, 64 Cied Simon, 65 Cientifonsti K. Go Dahmann Janak,
67 Zafimer Ida Miß, 68 Lammeber Mrs, 69 Damme Sabina. 70 Tevalsti Rajmisi, 71 Dritts Jacob. 72 Did Billi, 73 Deber Berman, 74 Zolatonsti Joban, 75 Draer B. 76 Tevore Chais, 77 Lufti M. Mrs, 78 Luflas Stabuld, 79 Luminbotonica Josef. 80 Lumine Garl, 81 Lufe Frent.

82Ch entireit Union 83 Gedelhofer Morch. 84 Chferbing Chas, 85 Chilofur Chima. 86 Guller Mar, 87 Engel John Mrs, 88 Engermann Jacob, 89 Ent Boliship, 99 Critinger 3 G.
91 Faber Union Mrs, 98 Freigher M. 198 Feltymsta Martin Miß, 96 Finde Christiana Miß, 97 Findelfichum, 98 Frifore Reis. 99 Freigher M. 198 Freinsta Martin Miß, 96 Finde Christiana Miß, 97 Findelfichum, 98 Frifore Reis. 99 Freigher M. 198 Freihmsta Martin Miß, 96 Finde Christiana Miß, 97 Findelfichum, 98 Frifore Reis. 99 Freigher M. 198 Freihmsta Martin Miß, 96 Finde Christiana Miß, 97 Findelfichum, 198 Freigher Reis. 198 Freigher M. 198 Georgie Gerechine, 119 Mighinger M. 190 Goeste Fenerich, 121 Goodaner Rabelta. 122 Coll Marcus, 123 Goodbin G. 124 Goodenann Cenis. 125 Grace Lehn Willie, 126 Grundba Reigher M. 198 Gard Bernard Mrs. 133 Galodies Gottfrieb, 132 Goad Bernard Mrs. 133 Galodies Gottfrieb,

129 Gurewig Menbel, 130 Gurka Woiciech, 131 Gustart Logel.
132 Saad Bernard Mrs. 133 Halodies Gottfried,
133 Saad Gernard Mrs. 133 Halodies Gottfried,
134 Saam Gottfried, 135 Jamiel Otto, 136 Saafe Undwig. 137 Saaris Mr. 138 Sasser Ambreas. 139
Sarthwea Ghos, 140 Selle Gugel, 141 Leclivia Albert,
142 Sellvia Cito, 143 Sentonel Richard, 144 Herafovic Veter, 145 Sermann Fred, 146 Seriblein M.
147 Seriblein Mudolf, 148 Hiller Louis, 149 Sinterunder Gottlied, 150 Sierr Sonich Otto, 154 Hornung
2an, 155 Sormund Logel, 153 Louis Cetto, 154 Hornung
2an, 155 Sormund Logel, 153 Louis George,
157 Januits Abolf, 158 Justien G. 139 Rachung
Februci, 160 Lacobium Edward, 161 Lacidite G. 162
Sahrling I to, 163 Lacocet Anotifet, 164 Lacobit
Amar. 164 Lacobium Edward, 166 Lacobit G. 162
Sahrling I to, 163 Lacocet Anotifet, 164 Lacobit
Logica College Lacobium Charley, 166 Lacobit G. 162
Sahrling I to, 163 Lacocet Logica Lacobit
Logica College Lacobium Logica Lacobit
Logica College Lacobium
Logica College Lacobium
Logica College
Logica Co

167 Jenien Farf. 163 Aerome Louis. 169 Johnson Thee, 170 Johnson Etanikav. 171 Jisrlovo Stanikav. 172 June Speech. 170 Johnson Louis. 189 Johnson Thee, 170 Johnson Louis. 180 Johnson Louis. 180 Johnson Louis. 181 Kebr Ghos. 182 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 181 Kebr Ghos. 182 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 181 Kebr Ghos. 182 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 181 Kebr Ghos. 183 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 181 Kebr Ghos. 183 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 181 Kebr Ghos. 183 Kelter M. 183 Kauphier Devius. 183 Kinder Hertha. 185 Kild Balthaiar. 186 Kidopat Johan. 187 Alcidon Grinstin. 198 Kunga Ghos. 189 Knobland Frik Mik. 199 Knopil Josef. 191 Kobret. 192 Knoolfouds Taking. 193 Knoolfouds Taking. 193 Knoolfouds Taking. 193 Knoolfouds Taking. 193 Knoolfouds Martin. 203 Kungana Sepan. 201 Kulelfa John. 202 Kubn Paul (2). 203 Kubman Rat. 204 Knoetenia Martin. 205 Kloacata W. 203 Chornella J. 210 Koos John Tond. 211 Cerenten Ric. 212 Lotter Clijabeth. 213 Krelefte Mbert. 214 Luidha August. 215 Mai. Cepols. 216 Maier Milds. 217 Maier Gimanul. 218 Majaner Counten. 219 Maher Baul. 220 Mehfeim Jan. 221 Mehrl Tak. 222 Mehre Rab. 223 Mehrer Mool. 223 Mehgen. 224 Mehre Ta 5. 223 Mehrer Mool. 225 Meager Chris. 227 Midalata Solii. 229 Milds. 229 Milds. 220 Middelata Bair. 220 Milds. 220 Milds

220 Mehfeim Jan. 221 Mehrt Tr. 8, 225 Menten Moolf, 223 Meh Selena. 224 Mehre Tr. 8, 225 Mere Nach. 225 Mehre Nach. 225 Mehre Sach. 225 Mehre Nach. 225 Mehre Sach. 225 Mehre Veno (2). 233 Mediatolist. 234 Mehre Veno (2). 233 Mediatolist. 235 Mehre Veno (2). 234 Mehre Veno (2). 235 Mehre Veno (3). 235 Mehre Veno (3). 235 Mehre Veno (4). 235 Mehre Veno (5). 235 Mehre Veno (5). 235 Mehre Veno (5). 236 Mehre Veno (5). 236 Mehre Nech. 236 Mehre Nech. 236 Mehre Veno (6). 247 Chier Varoline, 248 Clefti Anthony, 249 Ctto Chale. 235 Ctto Lubul (6). 231 Dre duad. 235 Ctto Lubul (6). 231 Dre duad. 235 Anthon Sach. 236 Mehre Beier. 237 Anthon Martine. 238 Anthon Reder. 237 Mehre Chuna. 238 Anthon Reder. 237 Mehre Chuna. 238 Anthon Mehre Veno (6). 247 Chier Caroline, 248 Clefti Anthony, 249 Ctto Chale. 250 Ctto Lubul (6). 231 Dre duad. 235 Mehre Suice. 237 Mediatol Merin. 238 Anthon Beier. 237 Mehre Chuna. 238 Anthon Beier. 237 Mehre Chuna. 238 Anthon Mehre. 238 Mehre Beier. 237 Mehre Chuna. 238 Anthon Beier. 238 Mehre Chuna. 238 Mehre Beier. 238 Mehre Chuna. 238 Mehre Beier. 238 Mehre Chuna. 239 Mehre Mehre. 239 Mehre Suice. 239 Mehre Chuna. 230 Mehre Mehre. 239 Mehre Chuna. 239 Mehre Chuna. 239 Mehre Beier. 239 Mehre Chuna. 239 Mehre Beier. 239 Mehre Chuna. 239 Mehre Beier. 239 Mehre Sach. 239 Mehre Chuna. 239 Mehre Beier. 239 Mehre Sach. 230 Mehre Mehre. 230 mer 241 Teptitini fin. 240 Thinkyl Tahanret, 243 Janim Genhoft, 244 Precise Mill Ast Treethe force 20 Temporable G. A. Treethe Mill Ast Treethe force 20 Temporable G. A. Treethe Mill Ast Treethe force 20 Temporable G. A. Treethe Mill Ast Treethe force 20 Temporable Mill

The Art of the 340 Tighten P. 350 Tighted Anton 350 Tinh Anton.

350 Anton Great St. Meine and 975 Minus Anton 250 Minus Anton Francisja! 375 Riefopsti Maria, 777 Jappel August.

Banerlaubnifi Sheine

murben gesten folgende ausgestelle: M. Manderned. 2-fröd. Store nud Alats, 1301 31. Sent. 23000. D. M. Sones. 2-frod. Alats, 31301 31. Sent. 23000. D. M. Sones. 2-frod. Alats, 213 13. Sent. 23000. D. Beder. 2-fröd. Alats, 3200 smerald time., \$2,000. A. 3. Carrell, 2-fröd. Alats, 1110 Berro Str., \$2000. B. 6. Bulusti, 3-fröd. Flats, 443 kraick flic., \$12,000. M. 2. Cann. rein 3-fröd. Flats, 443 kraick flic., \$12,000. M. 2. Carrell, 2-fröd. Flats, 143 3-fröd. Flats, 443 kraick flic., \$12,000. M. 2. Carrell, 2-friefron Str., \$25,000. Missing Mine., \$12,500. Sentre Realt, 4-fröd. Andon au Kabrisgebande, 341 S. defire fon Str., \$25,000. Missing Mine. Albed. 3-fried. Alats, 31—33 36. Str., \$10,000. M. Alats, 3-fried. Flats, 31—33 36. Str., \$10,000. M. Alats, 3-fried. Flats, 31—33 36. Str., \$10,000. M. Alats, 3-fried. Flats, 300. Generald Mine., \$6,000. Sabrenam Arbeitas (Store alats, 4401—1611. S. Glats Str., \$10,000. M. Realter from 4-fried. Minhau zu Fabrisgebande. 1001—1611. S. Glats Err., \$30,000. A. Solden, 3-fried. Erre und Flats, 449—1444. Ann Duren Fr., \$10,000. Abours deann. 2-fried. Store und Flats, 4001 Carreroll New, \$2,000. Aniderbook au Grafielande, Bader. \$100. Str., \$100. Str., \$100. Str., \$100. Str., \$100. Traits, \$240. Str., \$100. Str

Tobesfälle.

Im Rachkebenben veröffentlichen wir die Eifte ber Deutschen, über beren Tod dem Gelundbeitsamte swischen gesten Mittan und bente Rachricht zuging: Kr. Simon, 2929 N. Clarf Str., 53 %. Marbits Klafen, 31 T.A. Court. 4 % 6 M. Clara Fillaroff, 466 M. L. Ct., 19 M. Gerbinand Wählfe, 357 S. Ganal Str., 48 %. Marbits Gegenwarth, 1156 M. 12 Str., 19 M. T. Fricher, 20 Frank Str., 64 %. Tofebute Gundberg, 57 Stael Str., 27 %. Tofebute Gundberg, 57 Stael Str., 27 %. Rettie Rademachet, 3963 Main Str., 11 M.

Rein beutides Blatt Chicagos hat auch nur ben bireten Theil is viele fielne Ungeb gen, wie die ", Abendpolt".

Abendpost.

Erfcheint taglich, ausgenommen Conntago. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY.

"Abendpoft": Gebaube 203 Fifth Ave. Bwifden Monroe und Soams Str. CHICAGO. Telephou Ro. 1498 unb 4046.

Breis jebe Rummer 1 Cent Breis ber Sonntagsbeilage. Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert wod, entlich .. 6 Cents Sobrlich im Borans bezahlt, in ben Ber.

Rebafteur: Frit Glogauer.

Dem Ctaats : Gefundheiterathe von Illinois zufolge gibt es nur ein einziges Mittel, Die Ginichteppung und Ausbreitung ber Cholera ju verhindern: Man folle ben Brafibenten ber Ber. Staaten erfuchen, burch eine Broclama: tion die Einwanderung ganglich gu verbieten! Die Berren, Die Diefen Bor= fchlag machen, find im gewöhnlichen Leben recht liebenswürdig, geiftreich und nett. Dan batte etwas Gefcheibteres pon ihnen erwarten follen.

Denn vor allen Dingen follte es ihnen boch befannt fein, bag ber Prafibent gar fein Recht hat, Die Ginmanderung unter irgend welchen Ilmftanden zu verbieten. Gelbft menn bie Cholera icon überall in Guropa ausgebrochen mare, jo fonnte ber Berfchr gwijden ben beiben Erbthei. Ien nicht ganglich anfgehoben werben, aber nachweislich beidrantt fich bie Seuche außerhalb Ruglands nur auf menige Safenplate, Die fich verhaltnig: magia leicht ausscheiben laffen. Barum follte man ben Schiffen aus Bremen ober gar aus Liverpool und Southamp: ton die Landung verweigern, weil in Hamburg die Cholera herricht? Wenn man aber nur bie Einmanderer an ber Landung verhindern will, mer burgt benn bafür, bag bie Cholera nicht burch bie aus Guropa gurudfehrenben Ber: anügung Breifenben ober burch Die Schiffsmannichaften eingeschleppt mirb? Der burch Ginwanderer mitge= brachte Cholerabacillus ift ficherlich nicht größer, lebensfähiger und gefährlicher, als ber, ben beimfebrende Gingeborene mitbringen fonnen. Außerbem fonnen mir unmöglich unfere gange Grenge gegen Canada und Merico fperren, und wenn wir nun mirflich alle unfere Safen wirffam blodirt hatten, jo tonnte fich ber verwünschte Bacillus immer noch auf bem Landwege einschleichen.

Gin plobliches Ginmanderungsverbot murbe nicht nur viele Taufende von Guropaern benachtheiligen, die ihre Borfehrungen gur Husmanberung bereits getroffen und in vielen fallen ihr Un: meien vertauft haben, fondern es murde für Die Ber. Staaten ungeheure Ber: Infte nach fich gieben. Das "Geichaft", welches bie zeitweilige Unterbringung, Beiterbeforderung und endliche Rieder: laffung einiger bunderttaufend Menichen bem Lande bringt, ift etwas bebeutender, als ber Staats : Wejundheiterath fich traumen läßt. Da burfte es am Ende mohlfeiler fein, im eigenen Lande Bor: fichtsmagregeln zu treffen. Benn fich ber gefürchtete Bacillus trot aller Bachfamfeit in's Land einschmuggelt, fo follte ibm ein fo marmer Empfang be reitet merden, bag er ichleunigft wieder bavonläuft. Rur ein Thor brennt gleich bas gange Saus nieder, um bie Bangen gu pertilgen.

Die gelehrten Berren Gefundheits= rathe ichwaten zu viel und thun zu wenig. Statt fich mit bem blobfinnigen Gerebe über Ginmanderungsverbote Staats: und Stadtbehörben aus ihrer bisherigen Unthätigkeit aufrütteln und bie nöthigen Berhütungs: jowohl wie Borbereitungsmaßregeln in's Bert feben. Gie follten Die Feber fortlegen und ben Befen in die Sand nehmen. Sie follten die Reinigung aller ichmubi= gen Stragen, Gaffen und Saufer, Die Schliegung aller als Bohnungen bie= nenden Löcher und Sohlen, die Unichaf= fung von Ambulangmitteln und bie Errichtung möglichft gablreicher Sofpi= taler erzwingen, in benen bie Erfrantten fofort abgesondert und richtig behandelt werben tonnen. Benn man bort, mas überall in Guropa gefchieht, fo muß man fich ber Thatenlofigfeit in bem an= geblich intelligentesten Lande ber Erde wirklich ichamen.

Dbermeifter Sweenen aus Buffalo abreis fen muffen, weil er neue Ungriffe von Ceiten ber ergurnten Beichenfteller gu befürchten hatte. Er fand es emporend, bag ber Staat Rem Dort 8,000 Milig= folbaten aubot, um die "Gcabs" [por ben Musftandigen ju ichuten, aber als er felbit in Gefahr gerieth, mar ihm ber Bolizeischut ohne Zweifel fehr ans genehm.

Die Arbeiterführer, bie häufig als bie alleinigen Urheber aller Musftande bin= gestellt merben, haben feine beneibeng: merthe Stellung. Ginb fie confervativ. fo merben fie als Goldlinge bes Capitals verbachtigt, und find fie radical, fo werben fie gleich als Anarchiften verfchrien. Für erfolgreiche Strifes wird ihnen fein Dant gutheil, für verlorene werben fie allein verant: wortlich gemacht. Gie haben ftets mit Migtrauen, Reib und Gehäffigteit gu fampfen und haben oft mehr Reinde im eigenen Lager, als außerhalb beffelben. Die Gelbillofen werben mit ben Gelbits füchtigen in einen Topf geworfen, und gar Mancher, ber als "geniegender Ges noffe" hingestellt wirb, bat fich buchftab= lich aufgeopfert. Es ift eine Thatfache, bağ biefelben Arbeiter, bie es für bie erfte Pflicht ber Gejellichaft halten, ihre eigene Lage gu verbeffern, ihren Bor= fampfern gewöhnlich Sungerlöhne beachlen. Wer bamit, nicht gufrieben ift und in einem anberen Bernfe gleichfalls feine Lage gu perbeffern fucht, ift ein Ueberläufer und Berrather! Die Irbeiter gut führen, ift überall eine auferft undantbare Aufgabe. Ihnen bie Wahr: beit ju fagen, ift ein Berbrechen.

Die Biedereinführung der Tobesftrafe in Michigan wird unter Berufung auf einen fonberbaren Fall geforbert. Gin im Buchthaufe gu Jadfon beit bis jum 2. Geptember.

eine lebenslängliche Baft verbugenter Dorber Ramens Bladman bat namlich einen ber Schlieger auf graufame Weife ermorbet. Es wird nun barauf hinge wiefen, daß er diefes neue Berbrechen nicht hatte begeben tonnen, wenn er für bas frühere hingerichtet worden mare, und bag er nach ben Bejegen für ben zweiten Mord überhaupt nicht mehr befraft merben fann. Bangen barf man ihn nicht und langer, als auf Lebenszeit

fann man ihn nicht einfperren. Folglich bleibt fein Frevel überhaupt ungefühnt. Chenjo gut fonnte man jagen, bag Derjenige, ber fünf Morbe begangen hat, boch nur einmal gehängt werben fann. Much hatte Bladman, wenn er jum Tobe verurtheilt worden mare, por ber Binrichtung ebenfalls einen Gefang: nigbeamten ermorben tonnen, ohne für biejes neue. Berbrechen nochmals beftraft gu merben. Der Fall bemeift aljo gar nichts. Sicherlich läßt fich aus biefem Bortommig nicht ber Golug ableiten, bag bie Befellichaft fich burch bie Un: wendung ber Todesftrafe mirtfamer ges gen den Mord ichust, als burch andere Strafen. In benjenigen Landestheilen, in benen bie meiften gefetlichen und un= gejehlichen Binrichtungen vortommen, nehmen die gewaltthätigen Berbrechen nachweislich am meiften gu.

Die plogliche Ginftellung der 21r beit von Ungestellten einer Gifen= bahn ift unter Umftanben gleichbe= beutend mit ber Unterbrechung Des Gi= fenbahn=Bertchrs, ichabigt Sundert= taufende und ift auch von Bermehrung ber Gefahren für Leben und Gigenthum auf ben Bahnen ungertrennlich. Der Staat hat das Recht und die Bflicht, folden Beidabigungen und Gefahren porgubengen und unter Umitanden felbit mit ber Strafgewalt einzuschreiten. Der Dienft an einer Gifenbahn - ob fie von einer Corporation ober bem Staate geeignet merbe - ift in gemiffem Sinne ein öffentlicher Dienft, alfo nach anderen Wefichtspuntten gu beurtheilen, als bie Arbeit an anderen Beschäften. Bir glauben, bag ber Staat vollauf berech: tigt ift, Runbigungsfriften für ben Gifenbahndienft vorzuschreiben und Die Berletung berfelben, als eine uner: laubte Sandlung, mit Strafe gu be-

Dag bie Ginführung einer gefetlichen Ründigungsfrift auch in manchen an= bern Geschäften munichenswerth ift, foll mit bem Borftehenden nicht beftrit= ten werden - bei Gifenbahnen ift fie offenbar eine Rothwendigfeit. Dag bie Ründigungsfrift auch noch aus andern Gründen als ben oben ermähnten min: denswerth ift, haben mir icon bei rüheren Belegenheiten angebeutet. Daß Strifes badurch nicht unmöglich gemacht merben, bat bie Erfahrung in ben gan= bern, mo die allgemeine Runbigungsfrift besteht, bereits hinlänglich gelehrt. Gie hat auch gelehrt, bag auch ber Erfolg von Strifes, für melche gute Grunde vorliegen und die beshalb von der öffentlichen Meinung unterftugt merben, burch Die Rundigungsvorschrift nicht beeinträchtigt wird. (21ng. d. 2Beft.)

Lofalbericht.

Sofpitaler und Rachbarichaft.

Stadtanmalt Sines und Abvocat Dow erörterten geftern vor Richter Blume über eine Stunde lang bie Frage ber Rechtsgiltigfeit jener Orbinang, nach melder die Grrichtung eines So: fpitals nur mit Ginwilligung ber Rach= baricaft gulaffig fein foll. Beranlaf: fung zu Diefer Debatte bot Die Berhaf: lächerlich gu machen, follten fie bie tung bes Profesjors Brume, welcher im Saufe 190 Sumboldt Str., ohne fich um bie Rachbarichaft gu fummern, ein Brivathofpital etablirt hatte. Der Richter ertlarte bie Ordinan; für legal und verfaffungemäßig und ftrafte ben Professor um \$50.

Mehr Ruhe für die Boligiften.

Polizeichef McClaughry geht mit bem Plane um, ju veranlaffen, bag bie Bolizeigerichte in Bufunft um 8 Uhr Dor: gens, anftatt wie bisher um 91 Uhr, er= öffnet werben. Es foll bies besmegen geschehen, weil bie Rachtpoligiften, welche als Beugen reip, als Untlager gu ben Berhandlungen gu ericheinen ba= ben, burch ben fpaten Beginn berfelben um ihre Golafzeit gebracht werben, ba es manchmal Deittag wird, ehe fie fich Muter Polizeibededung bat der nach Saufe begeben und ber Ruhe pfle: gen fonten.

Das Correctionshaus überfüllt.

Mart Cramford, ber Superintenbent bes Correctionshaufes, weiß fich nicht mehr zu helfen. Er hat noch niemals fo viele "Böglinge" gehabt und jeber Tog bringt neuen Zuwachs. Bur Beit find 1068 mannliche Gefangene in ben 800 Bellen ber Unftalt untergebracht. Un einem ber letten Tage mußten nicht weniger als 88 neue Untommlinge un=

tergebracht merden. Das Saus ift jest fo fehr überfüllt, bag tein Raum mehr für weiteren Bus machs übrig bleibt.

Mufter-Gefchäftsführung.

Der Raufmann Batrid Brennan von Do. 69 22. Str. wird in Butunft zweis fellos mit hoher Achtung von ber Bedaftsführung im hiefigen Bundesamte fprechen. Der Genannte hatte por einis gen Bochen um Ausstellung eines Gewerbefcheines jum Bertauf fur Runit: butter nachgesucht, aber ftatt beffen irr: thumlich eine Schnapsausichant-Ligens erhalten. Geftern nun murbe Brennan wegen unbejugten Sanbels mit Runft: butter verhaftet und ben Grongefdwos renen überantwortet. Die Stellung einer Burgicaft murbe bem Ungluds: raben erlaffen.

* John B. Widler und Thomas Brennan, über beren Berhaftung megen angeblicher brutaler Dighandlung bes Boligiften Glattery wie wir bereits furge lich benichteten, wurden geftern bem Rich= ter Soglund gur Aburtheilung porgeführt. Gie liegen ihren Brocen gu Richter Bamburgher verlegen und biefer vertagte bie Berhandlung ber Angelegens Roblenbreid. Steinerung.

für die Conne ichwarzer Diaman-

ten weroen \$7.25 gefordert. Die neueste Steigerung ber Rohlen: preife Seitens ber penniglvanischen Barone nothigt die hiefigen Rohlenhand: ler, den Breis ber Unthracits auf \$7.25 hinaufzuschrauben.

Die Rohlenhandler haben bei biefem horrenden Breife nicht einemal einen befonders hohen Ruten und fürchten fogar, bag ber Tiuft es barauf anlegt, fie gang und gar an die Band gu bruden. Un Ungeichen für ben guten Billen gu biefer Abficht fehlt es allerdings nicht. Der Truft hat nämlich mit ben biefigen Großconsumenten, unter Umgehung ber Banbler, burch feine Mgenten Bertrage abichliegen laffen, die mefentlich por= theilhafter lauten, als jene mit ben Sandlern felber. Mugerbem gablen Dieje Confumenten jahraus jahrein ben= felben Breis, mabrend bie Banbler unter ben ftetigen Schwantungen bes Gurfes zu leiben haben.

Man fieht in Banblerfreisen bieje lette Breiserhöhung als ben erften Schritt bes Trufts, fich bes Localverfchleißes zu bemächtigen, an und ermar: tet, bag weitere Steigerungen in Rurge folgen merten.

Gin einfichtsvoller Rohlenhandler meinte, bag ba nur bas große Bublifum felbft ober bie Regierung Abhülfe ichaf= fen fonnten. Die Banbler feien ben Anthracitbaronen gegenüber vollständig machtlos, benn diefe controlliren bie gesammten Sarttohlenfelder Ameritas und ftehen ohne alle und jede Concur: reng ba.

Bu bedauern find in erfter Linie bie weniger mit Gludsgutern gefegneten Familien, Die in Diefem Jahre auf Die faubere Anthracit=Feuerung vergichten und mit ber ichmugenben, qualuenben und übelriechenben Weichtohle vorlieb nehmen müffen.

Generalanwalt Sunt meinte, über bie rechtliche Geite bes Unthracit=Truftes befragt, bag man bem letteren mit ben gleichen Waffen auf ben Leib ruden tonne, die fich im Rampfe gegen ben raubgierigen Gastruft mietfam ermiefen hatten. Die Bereinigung von Beichaften gum 3mede ber Breistreibung fei als Gemeinschaben gesetlich verboten und es icheine jonnentlar, bag bies Reabing Syndicat nur zu Diefem Brede gegründet worden mare.

Weltausftellungs-Rotigen.

Gemiffermagen vor Thorichlug ift ein Plan gu einer neuen, mit ber Beltaus= ftellung in Berbindung ftebenben Unlage aufgetaucht. Diefer Blan bezieht fich auf die Unlage eines Dacht=Bafens gwi= ichen ber Diverjen Gtr. und Fullerton Abe. Die Roften find auf eine Million Dollars veranichlagt. In bem Safen follen nicht blos die Fahrzeuge aller Dacht=Clubs, welche Chicago bejuchen merben, fonbern auch alle nach bem Jadjon-Bart laufenden Berfonen= bampfer landen. Das Beltausftellungs= Directorium bat ein Comite ernannt. welches fich ipeciell mit biefer Ungele= genheit zu befaffen haben wird.

Am Weltausstellungs:Blate murbe geftern mit ben Borbereitungsarbeiten für bie Ginmeihungs Feierlichfeiten bes gonnen. Gine Urmee pon Arbeitern ift bamit befchäftigt, die Stragen und Bege fertigguftellen, und an bem Inbuftriepalaft, in welchem bie Ceremonie ber lebergabe ber Musftellung an ben Brafidenten ftattfinden wird, mird mit

boppelter Arbeitsfraft gearbeitet. Die fammtlichen großen Gebaube nahen ihrer Bollendung und es ift Musficht vorhanden, bag ber Sadjon Bart gur Gröffnung ber Musftellung ben Gin: brud bes Gertigen machen werbe.

Um 15. Ceptember foll mit ben Erd: aushebungen fur ben Bau bes großen Frachtbahnhofes begonnen merben, melchen bie Baltimore & Ohio Bahn bauen lägt, um für ben Baarenvertehr vor und mahrend ber Ansftellung gerüftet gu fein. Der Bahnhof mirb an ber 5. Mue., zwischen Bolt und Tanlor Gtr., im größten Style erbaut merben.

Mus Rugland tommt bie Radricht bağ bie Regierung 60,000 Rubel fpeciell für bie Aderbau-Abtheilung ihrer Ausstellung bewilligt hat.

G. Ragenberger, ber Dirigent ber Beltausstellungs-Chore, forbert biejenigen Ganger und Gangerinnen, melde fich activ an ber Ginmeihungsfeierlich: feit am 21. October betheiligen wollen, auf, fich bei ihm gu melben. Befonbers gewünscht find Mitglieder von Rir= den=Choren.

Sammtliche Sanger und Sangerinnen haben freien Bufritt gu ben Teften.

Rerns Reffaurant und Biers Bantt, 108 2a Salle Str. Seute an Zapf; Anheufer-Bufch Bilfe-ner, Budweifer und Burgunder, Blage Private Stod, importirtes Bilfener, Mündener, Bargburger, Gulmbader.

Heberfinffiger garm.

Brofeffor John Samilton, ber Er: General=Bundargt vom Marine=Bospi= tal, bat eine Warnung an Mergte und Befundheitsbeborben und an bas Bubli= fum im Mugemeinen erlaffen, babinges bend, fich bes unbegrundeten garmes

megen ber Cholera-Gefahr zu enthalten. In bem betreffenden Gircular beißt "Obgleich es nothig ift, gegen bie brobenbe Gefahr energifche und ums faffenbe Dagregeln ju treffen, hat es gang und gar feinen 3med, bas Bubli= fum in Aufregung und Schreden gu verfeben. Gelbftverftanblich follen und muffen die Behörden voll und gang ihre Pflicht thun, bie aber feineswegs barin besteht, Die Breffe mit fpaltenlangen Jammerartiteln angufüllen, jondern vielmehr in energifdem Sanbeln. Dieje wiederholten, bringenden Barnungen verfehlen, fo lange bie Befahr feine birette ift, nicht nur ihren 3med, fon= bern üben auf ben Sandel und bie Inbuftrie gang unnöthiger Beife großen Rachtheil aus, gang abgefehen bavon, bag bas Bublitum im Allgemeinen in einen Buftand ber Aufregung gerath, melder ber Gefundheit feinesmegs for: bertich, am allerwenigsten aber bagu geeignet ift, bie Gefahr abzumenden. "

Der Brüdenichtuft.

Schifffahrts. Intereffenten petitioniren um Durchlaß der Schiffe von 6—7½ Uhr früh.

Bafenmeifter Deane und Capt. 3. 2. Siggie, ber Prafibent ber "Beffel Owners Towing Co.", haben fich bei bem Stabt=Ingenieur Clart über bie fürglich erlaffene polizeiliche Berfügung beichwert, welche bie ftrifte Durch: führung ber alten Orbinang befiehlt, laut ber fammtliche Bruden ber Stadt Morgens pon 6 bis 8 Uhr gefchloffen bleiben follen. Die Befdmerbeführer fagten, bag bigher einem alten Abtom= men gufolge, Die Bruden mahrend ber Beit von 6 bis halb 7 ben Schiffen. welche zu paffieren gewünscht hatten, geöffnet worben maren, und bag babei bas Bublicum feinen Schaben gelitten und die Schifffiahrt einen großen Bor= theil gehabt hatte. Schlieglich baten fie Berrn Clart wieber ben alten Bu: ftand berftellen gu laffen.

Der ftabtifche Ingenieur fcmungelte, bantte für die Ehre und bas Bertrauen, melches die Berren in ihn festen, und ertlarte bann, bag er fich in biefer 2In= gelegenheit boch feine richterliche Mutoritat beimeffen wolle. Die Ordinang bestehe, feiner Unficht nach, ju Recht und muffe fo lange burchgeführt merben, bis fie vom Stadtrath miderrufen mürbe.

Romantijd.

June G. Dates, ber Stationspor: fteber an ber Dempfter Str., hat eine Beirath geschloffen, die nicht gang ber Romantit entbehri.

Dates fam neulich an der Bohnung ber Familie Boorhaas, Ro. 324 Ben= fon Mve., poruber und hörte aus bem Genfter ichwebische Beisen erichallen, Die mit überaus lieblicher, ichmelgreicher Stimme gefungen wurden. Gin neugte: riger Blid burch bas Fenfter zeigte ihm, bag bie Ruchenfee einen freien Dioment und die Abmefenheit ber Berrichaft bagu benutt hatte, fich an bas Clavier gu feben und ju muficiren.

Er begegnete ihr fpater und fragte fie, wo fie ihre treffliche mufitalifche Musbilbung genoffen hatte, und erfuhr, bag bas junge Dabchen als Tochter bes Bantiers Guftavus Dahlquift aus Up= fala eine vorzügliche Erziehung genoffen, ihren Eltern indeg fortgelaufen mare, weil fie nicht ben Mann hatte heirathen wollen, ber ihr von ihren Eltern be= frimmt worden mar.

Rurge Beit barauf mar bie Bantiers= tochter, Ruchenfee und Gangerin Frau Stationsvorsteherin. .

Bu Gunften der Birthe.

Der Rampf, melder gwijchen ber Englewood Church Union" und ben Birthen D'Brien & Bagner, welch' lettere ein Schantlofal an ber 68. und Balfted Str. eröffnen wollen, ift gu Bunften ber Birthe entichieden worden. D'Brien & Bagner hatten fich bie er= forderliche Angabl pon Unterichriften gejammelt, boch murbe bie Lifte von ber Rirchengesellichaft angefochten, inbem Diefe geltend machte, daß die Unterfdrif= ten gum Theil von Leuten tamen, Die in ber betreffenden Ungelegenheit gar nichts ju fagen hatten. Während ber letten zwei Bochen find bie Unterschriften nun an maggebenber Stelle geprüft morben und geftern murbe entichieben, bag bie Birthe in ihrem Rechte find.

Mislins Caje International, 703 M. Glarf Gir. Zable d'Sote von 5-7 11h:.

Lebensmude.

Mus ganglich unbefannten Grunden machte geftern Rachmittag ber im Saufe Ro. 714 G. Union Str. mobnhafte Arbeiter Bermann Leberowsty feinem Leben burch Gift ein Enbe. Dem Unglüdli: chen murben, als man ihn ichmer rodelnd auffand, fofort Wegengifte gegeben, allein er ftarb icon nach zwei Stunden, ohne bas Bewuftfein wieber erlangt zu haben.

Emil Caumuller ichog fich geftern Rachmittag in einer Scheune hinter bem Saufe Do. 268 Clybourn Alve., eine Rugel mitten burch's Berg. Der Bes bauernsmerthe hinterläßt in Leipzig eine Familie. Er war nach Umerita gefoms men, um fich hier eine Grifteng ju gran= ben, allein, mie jo vielen Underen auch, miglang ihm Maes, mas er unternahm und fo griff er gum Revolver.

Weuer.

In ber Wohnung von Frau Garah Leimann, 20. 3015 Cottage Grove Mre., murbe burch ein geftern bafelbit ausgebrochenes Geuer ein Schaben von \$300 angerichtet.

Durch bie Erplofion einer Betroleum: lampe entstand gestern Abend in Joseph Sagermans Bohnung, 207 Blooming bale Road, Feuer, bas einen Schaben von etwa \$50 verurjachte.

3. C. Barnells Schuhwichje-Kabrit murbe geftern burch Feuer um \$800 beicabigt. Die Fabrit befindet fich an ber Ede von Sosmer und Bloomingbale Ave.

Muf frifder That ertappt.

Michael Chavlin, welcher gu einer berüchtigten Diebsbande, die auf ber Bestfeite ihr Unmefen treibt, gehört, murbe geftern verhaftet, weil er an ber Loomis Str. einer Frau Ramens Gli= fabeth Glint ein Bortemonnaie mit bem Inhalte von \$15 entriffen hatte. Richter Dooley überwies ben Bur=

fchen unter \$1000 Burgicaft ben Groß: gefdmorenen.

Gin verlaffenes Rind.

Der Frau Margaretha Ruffel, von Ro. 1911 Dearborn Str., murbe ge= ftern auf Antrag ber "humane Gosciety" bas Auffichtsrecht über ihr funf: iabriges Gobnden entzogen. Der Bater bes Rindes murbe fürglich getöbtet und die Aufführung der Mutter foll feitbem nicht berart fein, bag man ihr bie Erziehung eines Rinbes anvertrauen fann. Die Bomens Brotective Agency nahm fich bes verlaffenen Rinbes an.

frau 3da Benfell wird von einem verschmähten Liebhaber nieder= geschoffen.

Der Thater in Baft.

Bier Chuffe in rafder Aufeinanberfolge abgefeuert, fchredten geftern bie Infaffen von Frau Anna Blumbach's Rojthaus, No. 183 Superior Str., nom Speisetisch, um welchen alle beim Abendmahl fagen, auf.

Mls bie Leute herauseilten, faben fie Frant S. Rretidmann, ber im Saufe mobnte, auf bie Strafe eilen und auf ber Stiege vor bem Baufe lag Frau 3ba Benfell bewußtlos und aus einer Rugel= munde im Ruden heftig blutend.

Der Morbangriff auf die Fran ift bie Folge einer Liebesaffaire, welche ungefahr zwei Jahre mahrte. Frau Benfell ift eine Bittme von 30 Jahren und wohnt mit ihrem Sjährigen Cohne icon feit mehreren Jahren bei Frau Blumbach, - wo fie ein Damenfleiber : Beichaft betreibt.

Rretichmann, melder Buchbruder ift, machte in bem Saufe bie Befanntichaft ber Frau und verliebte fich in fie. Bie es heißt, ließ fie jedoch diefe Liebe unermibert. Bor etwa einem Jahre begann Rretichmann Streit mit ihr und warf fie bie Treppe hinunter, mobei fie vielfache Berletungen erlitt. Die Folge mar, bag ber bibige Liebhaber gu einer langeren Freiheitsftrafe verurtheilt murde, die er im Arbeitshaufe abjag.

Längere Zeit nach feiner Entlaffung aus der Saft, lieg fich Rretichmann nicht wieber bliden. Dann tam er aber boch wieder und beläftigte Frau Benfell neuerdings mit Liebesantragen, welche von biefer aber febr entichieben gurud: gemiefen morben.

Geftern Abend ichlich fich Rretid= mann heimlich in bas Baus und martete auf bie Beiggeliebte. Alls Fran Benfell ericien, wollte er fie ansprechen, bieje ichenfte ihm aber fein Gebor, jon= bern ichritt an ihm vorüber, die Treppe hinunter. Gie mar noch feine gebn Schritte gegangen, ba jog Rretichmann einen Revolver und fenerte vier Schuffe anf bie Fran ab. Gine Rugel brang ber Bebauernswerthen nahe bem linten Schulterblatt in ben Ruden.

Nachdem Frau Benfell niebergefturgt mar, eilte Rretichmann, ohne fich weiter um fie gu befümmern, in ber Richtung ber La Galle Str. bavon.

Gin Boligift, ber bie Schuffe gehort hatte, rannte bem Flüchtigen nach und holte ihn an ber Cheftnut Gtr. ein. Rretichmann jog feinen Revolver, boch ber Beamte folig ihm bie Baffe aus der Sand und nahm feinen Gefangenen mit fich gur Polizeiftation.

Die Bunbe, welche Frau Benfell er: litten, ift ernfter Ratur, jedoch nicht un= bebingt lebensgefährlich.

Regulirt frante Beber mit Beecham's Billen.

* George Dean murbe geftern um \$10 beitraft, meil er gegen eine Angahl "Scabs", welche in der Reffelfabrit von Rrofchell Bros. an ber Grie Gtr. ar: beiteten, Steine gefchleubert hat.

Pond's Extract follte fein, wie ein

Trauring Immer zur gand.

3hr wißt nicht, wenn 3hr es am meiften nothig habt — das Bond's Extract und 3hr folltet es baber immer bereit haben. Gebraucht es freigebig in allen Fällen von Bunden, Quetfdungen, Conitt: munden, Somaren, Riffen, gegen Ropfweh, Zahnmeh, Ohrenweh, entjundete Angen, wunde Rufe, lahme Dusteln, ferner gegen wunden Sale, Seiferteit, Rheumatismus, Reuralgie, wo immer 3hr Schmerzen fpurt und wenn fich Gutgundung einfiellt, und 3hr werbet balb finden, bag Guch viele Schmerzen erfpart murben. Berfuchtet 3hr

Es ift munberbar, wie es hiljt in allen gal: Ien, mo eine Ginreibung am Blage ift. Gs ift ein ausgezeichnetes Mittel gegen Sa. morrhoiden. Mur 50 Cenis. Berfauft bei allen Apothefern.

Debmt feine Gubftitute für biefe Gachen Allein bergeftellt von

POND'S EXTRACT Co., NEW YORK UND LONDON.

BAUM'S PAVILLION 22. Str. und Cottage Grove 2lve.

Der fconfte Bergnugunge - Plat auf ber Gubfeite. Borfteflung ausgezeichneter Runftler jeben Abenb. Dieje Boche: Meder und Grofinciers große Poffe mit Gefang und Tang. Jeben Samftag und Sonntag nach ber Borftellung: BALL!

Bereine, Logen, 2c. jur Radricht, bag bie Salle in Baum's Pavillion

für Balle, Concerte, ac., für bie Gaijon 1892 und '98 ju vermiethen ift. Raberes in Baums Pavifica. 27auglmo

22. Str. und Cottage Grove Moc.,

Hamburg - Montreal - Chicago. Samburg-Amerikanifde Badetjahrt-Actien-Gefellichaft.

Baffagiere, Reite Umitrigeret; fein Caftie Garben ober Ropiftener. D. Connelly, Gen'l Agent in Montreal. ANTON BOENERT, General - Agent für den Besten. 92 La Salle St.

Benn 3hr

Gute Kohlen kaufen wollt, bepor fie theurer merben, fo gehtju H. BOSTROM, 403 Larrabee St.

Teutonia Bau-Verein.
127 ka Zalle St., (offen von 8-6.)
offerit de pro Cent auf monatithe Einlagen. Sintritt nur 25 Cents für Alltin von 2001. üblaufszeit
bet Setten noch ungefähr 545 Jahren.
jamomi?7auglmo & Breutinger, Gerriär.

Jest ift die Zeit Geld

in der neuen Sabrifftadt Chi:

cagos anzulegen. (Befonbere Bergunftigungen für Fabrit.

Fest wie ber Felsen!

Anlagen.)

Jeht ist die Zeit—eheldie Preise steigen—Geld in einer Lot in Brod, dem neuen Fabrit-Borort Chicagodangassegen. Brod sieht is seil wie der Fels. Auf a Meisen von Chicagod Grenze. nur 14 Meisen vom Court, daulse, doch 12 Meisen von den Seedunden. Gut für Hadriken. Gut zum Wohnen. Sun als Cavitalsanlage genie Vool neue Erden die sich die Arart au. Er war Thicagod Rage, die Chicago wah, die sich der Arard Geles die Vool ker heite Geles der Abrago nut kan der Arard ker Abrago und Korthweitern und der Wisconsin sentral (Korthern Varisch, Brod liegt am Endpunkte der Chicago und Shorthweitern und der Wisconsin sentral (Korthern Varisch, Brod liegt am Endpunkte der Chicago und Shorthweitern und der Wisconsin sentral (Korthern Varisch, Brod liegt am Endpunkte der Study und Study darf und Siegenshum der Vrod Land dat zwei Quadratmeiten Landes alles dermessen und Eigenshum der Vrod Land Aufger find speciel sir Hadriffwecke reservet. Der kin Bodnschafter bestämmter kein liegt doch tracken und Siegenschum der Vrod Land abstund 120 Fuß über dem Gee. Unlagen.)



BROCK BROCK "Das größte affer Volkfeste."



Todes-Mingeige. hricht, daß Kamerad Peter Jirgen jen, it 4889 Biffap Etr., gesteben ift. Die Bes g fubet Gountag, ber 28. des Mouats, nach Mount Greenwood fart nud find alle den eingeladen. Conntag Bormittig um 10 der Receinsballe ju erickeinen, um dem Kart. den bie lette Ebre 3u erweifen. En frad Dildebrandt, Präfibent, Enfad Arolf, Sefretär, Inlius Mader, Beziels: Borffeber,

Todes:Alngeige.

Den Beantton und Mitgliedern des "Serba Council 1886, N. A. K.", aur Nodricht, daß unfer Freund Le ber in ur ft volltich gestorben ist Sämmte e Mitglieder find biernit erfiecht, Sonntag Morgen 11 Uhr in der Berfammlungs-Halle zu erzinen. — Mit Gruß: C. C. F., Councilor,

Todes:Anzeige.

Frennden und Befannten die traurige Radvicht, ah unfer geliedes Söbnichen Jobann Thelen mu Alfer von 5 Monaten felig im Geren enfolgigen ft. Die Beredigung findet am Sommag, den 28. Auch unt, um 11 Uhr Borm, vom Trenerdaufe, 2333 5. Canal Str., ans, nach dem St. Marien Kirchhof John und Maria Thelen, Chern

Todes:Mngeige.

Priidern und Schwestern der Anduru Part-Loge 745, & n. L. of H., jur Radricht, daß uniere Schwester E mu a Brom fia d'r am Witts ben 24. Angust, dadingeidieden ist. Die Beile 18d Schwestern sind freundlich ersucht, sich am ag, den 28. Angust, Mittags [2,30] Uhr in der volle zu ericheinen, um der entschlassenen Schwefter Die lente Rube ju erweisen.
Rarl Kammenftein, Protector,
Senry Geig, Sceretar.

Geftorben: Wilhelmine Bartels, getiebte Frau von John Bartels, am 26. Ungust. Beerdigung findet fatt von 175 Aungin Str., Soms-tag, den 28. Angust. 1 Ubr nach Concordia. Gestorben: Frau L. E. dartwell, Gat-tin von S. B. dormeil und Tochter von M. L. Lo-renzen, am 24. August, im Alter von O Jobren, 8 Monaten und 8 Zages. Beredigung Sonntag vom Trauerhause, 3006 Butser Str., nach Casveod, frie

Danffagung. Freunden und Belannten den bergiebiften Dant für die große Theilnabme beim Begredbrift meines lieden unbergehlichen Gatten und Baters Went zu Ken feit, bei betreichen und Baters went zu Ken feit fieden und bergergreifenden Aborte am Grabe meines dahingeschieden und bergergreifenden Iowie den Briddern der Gatten, jowie den Briddern der Gatten, jowie den Priddern der Gatten, 104 feb. 1914. Den 196. 104 . 25. 215. und Ebojen Friedds Ro. 35, Errauernde Wittme nebft Kindern und Ettern. Paulina Kufter geb. Hehm

Danfjagung

Allen Freinden und Bekannten fagen wir biernit unfern innigsten Janf filt die bergliche Theilnahme und die reichen Blumenipenden, sowie die troftreichen Uborte am Sarae niberes unvergeftlichen Sohnes Veorge Jand. Die traueraden Bluterbliedenen, John und Friederriche Daub, Eitern, Friedrich Daub, Bruder.

Rotis. Dr. Emilie Giegmund, 30 Menome

Str. ift bon ihrer Erholungsreife bon Colorado jurid: gefehrt und ift bereit, ihre Runben gu empfangen. famodi 3 m ölftes-

Sonntag, ben 4. September, IN FRITZ GROVE (Gde Cinbourn und Bebfter Abes.)

Tidete, 25 Cente die Berfon.

WHISKY UND OPIUM SUCHT. Gine ichmergloje und pofitive Rur.

Gine ichmerzlose und positive Rut.
Dir furiren 100 Biogent aller angenommenen Fälle.
Der internationalen Aerzie Reauferen Rut für die Bisiospe und Obiemn Zucht.
Eine Entbedung, die mit Freuden begrüßt wird, die ein vollifändig neues und rein vog et a bielistische ein vollifändig neues und rein vog et a bielistische ein vollifändig neues und rein vog et ab ielische beriagende Heimittel furirt die Kransbeit und kräften gleichgeitä Koben und Geik. Bir garantien, das es fein ible Kohgen bat, oliche, eine beipielsmeise die Globbur ober irgend eine andere Bebandlungsact vernat. ingt.
Keine Bezahlung bis kurirt. Soge aunte hoffnungslofe Kölle besonders berückschricht in Bersuch wird die Ungläubigsten überzeugen. We en weiteren Einzelbeiten wende unen sich an Ansernational Phospietuss Intitute, 2204 State Str., Ede 22. Str., Chicago.

Beim Wurz'njepp! 244 CLYBOURN AVE.,

echt eingerichtete Gebirgofchente aus baierifden Sochland. Gente Abend, den 27. August gemüthliche Unterhaltung.

Es ladet freundlichft ein, Wurg'nfepp.

Das Chicago Feuer.

CHICAGO FEUER

Gine prachtvolle Biebergabe Des Brandes von Chrago.
"Sogar bie Buft ift ein Flammenmert. Die fine fint mit breimenden Stoffen, Die Stragen fruerftrome. MICHIGAN AVE, awijden Madijon und Mouroe Str. Mouroe Str. 22glich geöffnet von 10 bis 10. Sountags 2 bis 10.

Große Frei-Concerte jeden Tag in Aunze & Brothers Orchefter-halle, 70 E. Rorth Aber. Frinfte Minfit in ber Stadt frei. Kommt Alle. Wir berfprechen Such einen genufreichen Abend. 70 E. Rorth Abe. angei, 4fa

\$1.50 nach Milmanfee und gurud, auf bem Dampier "John A. Dir", won ber Giart Str. Brude, Sonntag den 28. Muguft,

bunft 9 Uhr Bormittags,

Großes Bolts-Fest Plattdütfcen

Volks = fell = Vereins

Sonntag, 4. September. Ogden's Grove.

(Gde Billow und Clybourn Abes.) Anfang. 11 Uhr Bormittags. Gintritt, 25 Cente die Berfon.

Brof. Febberns Milifar - Mufit. Reichhaltiges Brogramm. Wilhelm Meyers platbeuriche Heitsche. Bolts-Spiele für derren und Damen für werthooffe Breife. Rasbert-Theater, Jahrmarst. Kinder-Nols-natse, Auftreten des Jongleurs Sarv und des Arvo-baten Romadetta, Peris-Regeln. Breis - Westlingsen. duftreten der plattdeutiden Gejang - Dereine "Lieder-frang" und "Männerchor", Lebende Bilder, Damen-Preiswettsteden, mit Preis-Kinder-Spielen, 2c. 2c. Arokes



Landwehr-Chicago, Illa, am Sonntag, den 28. August 1892, in REZECKS CROVE, — Ede bon Armitage und California Ave. F Abmaric bon Ede Bood, und Wilmonstee Ave. dunft 11 Ukr. wo fich fammtliche beutsche Kriever-rine versamuseln. Erfter Preis im Legeln: Ein denes Erenz.

20,27augs

Viente

Sommernachts-

feft und

Preiskegeln

Deutiden

goldenes Mreus. Großes picnic and Sommernachtsfeft,

Schanturnen und Preisichießen,

Schweiger Turnbergin u. beffen Domenfection abgebalten am Conntag, den 28. Muguft,

in Fritz's Grove, Gde Cipbonen u. Bebftes Wire. Tidete: 25c bie Berfon. Das Breisichiehen beginnt Morgens um 10 Mir.



im Aftenheim.

Tuener, Adiuna ! Große Excursion nach Tront Bart. (bei Elgin.) jum Pic-Mic des Elgin Furn-Fereins, am Sountag, den 4. Schtember,

30 Uhr Bormittags, dom Korthvestern Latindaf,
de Kinzie und Wells Str.

2 i derts für Linie und Rüdfahrt zum Preife von
find im Juge zu haben. Der Einteits zum And
frei. Das Comite.

Die Greurfion nad Milwaufee Deteranen der deutschen Alrmee mit bem großen Beege'fden Dechefter,

Sonntag, ven 4. September, Morgens 9 Uhr, vom Union Zepot, Canal Ste., ver Chicago, Milto. u. St. Bant Cijenbahr. Tidets fosen nur \$2.35 für die Rundfahrt (einfahlichtist Eintettt zu den Sonceren und Fellichteiten und Mithaufer), güttig zu Künfahrt für jaden Jug die zum darauffohrenden Montag Abend.

Central-Eurn-Verein, 1105-1113 Milmautee Mbe., Eröffanng der Turn-Schule

Donnerstag, den 1. September.

Hebammen. Schule Chicago College of Midwifery.

Das einzige regulare Sebammen = Inffitme im Beften eröffnet fein 18. Gemefter am er fien Mittwoch bes Monats September 1802 Rur reguläre vom Staate autorificte Mergie ertheilen ben Unterzicht und werben staatlis auerfannte Diplomas ertheilt. Räheres be

DR. F. SCHEUERMANN. 191 6. Berth Mee. 30jullmofamt

Bente Abend Coucert WIENER BIER-HALL Ramijche Solos, Couplets, Duetten u. f. 18. 18abfen. B. Holzapfel, Cigenthümer

Trodener Sunde-Mift, fleinen und großen Quantitaten, wien Spicago Rib Glove Mig. Co

Bader-und Condition Menet

5 Prozent Rabatt für alle Anfäufe, weiche von Befuchern erden, als Entgelt ir entstandene Un-BROCK LAND ASSOCIATION. Home Ins. Bldg., Chicago.



Bergnügungs-Begweifer.

Chicago Opera boufe-Ili Baba. Mr Bider s-Blue Jeans. Columbia Theater-The Junior Bariner. Grand Opera Soufe-Diporce Dab. Sooleys-Ratural Gas. Cafin o-Saberlys Minftrels. Meabemb of Mufit-Leabes of Shamrod.

Das Taufen der Rriegsichiffe.

Auf ben fleinen Welten, die ihre Bahn durch das Bafferreich gieben, wie bie Planeten ober auch Rometen burch ben leeren Weltraum, herrichen he= fonbere, meift ungeschriebene Befege, und Bieles, worüber fich ber Laie fei= nen Augenblid ben Ropf gerbrechen murde, fann im Schiffsgesethuch eine fehr ichwerwiegende Bedeutung haben.

Es ift ein alter Brauch, Die Schiffe ju taufen, und unlängst meldete eine Depefche aus Washington, daß die Gattin des Bundesfenators Sale eingela= den worden fei, die Taufe an einem in Bath, De., bom Stapel zu laffenden Rriegsichiff mit einer Champagnerflaiche zu vollziehen. Diefe Runde. auf welcher das Auge des gewöhnlichen Lefers mit flüchtiger Bleichgiltigfeit weilte, mar für Ontel Cams "Theer= jaden" eine große und nicht angenehme Ueberrrajdung. Warum, bas erflarte ein Officier im Brootlyner Schiffsbaubof folgendermaffen:

. Gine alte lleberlieferung bestimmt, baf feine berheirathete Frau ein neues Schiff taufen darf. Denn an ein fol= thermaßen getauftes Schiff heftet fich fofort ein gewiffer Aberglaube, infolge beffen es schwer oder gar unmöglich ift, eine Bemannung gu friegen. Daber barf diefe Reuerung nicht geduldet wer= ben, und mahrscheinlich werden fich ebenfo viele Broteste bagegen erheben, wie wir es in einem andern Fall por bier Sahren gesehen haben, - nicht ge= gen die Dirs. Sale, fondern gegen das Abweichen von einem geheiligten Brauch, welcher berlangt, daß ftets eine Jungfrau, und zwar eine junge, die Taufe eines Schiffes vornehme.

Mis bor vier Jahren das Kriegsichiff Baltimore" am Cramb'iden Schiffs. bauhof in Philadelphia bom Stapel gelaffen murde, follte, ber uriprüngli= chen Unfündigung gufolge, Frau Bilfon, die Gattin des Schiffsbaumeifters I. D. Wilfon, die Champagnerflasche über dem Bug brechen und dem Boot ben Ramen geben; die Berren Gramp hatten bas besonders gewünscht, und ber Rriegsfecretar Whitnen gab feine Buftimmung bazu und lud Frau Wiljon in aller Form ein. Um Tag bor bem festgesetten Datum murde aber ploglich befannt gemacht, daß der Gtabellauf berichoben fei, und ehe meiter 24 Stunden verfloffen waren, mußte man in gang Bafbington, bag bies nur eine Folge der eingelaufenen Brotefte feitens der Marineofficiere mar. Gine Moche inater murde das Boot bon einem jungen Madchen getauft."

Die Parifer Bettausftellung 1900.

Der "Röln. 3tg." wird aus Baris geschrieben : Der Blan ber Barifer Weltausstellung im Jahre 1900 beichaftigt hier alle Gemüther. Im Bordergrund ficht die Plagfrage. Den Trocadero und Marsfeld glaubt man faum in Betracht gieben gu tonnen, ba ber Reis ber Reubeit fehlen murde; und eine große Neubeit zu bieten ift unter allen Umftanden nothwendig. In der Liberte wird daher vorgeschlagen, die Ausstellung in den Champs Elyfees und auf der jum Theil gu überdachen= ben Geine in's Wert gu feten. 3m Begenfan zu der in ein Quadrat eingeschloffenen Ausstellung von 1889 foll Die bon 1900 fich durch ihre Ausdehnung in die Lange auszeichnen. Die Beine englang und gum Theil auf ihr batten die fremden Rationen ihre Städte, Dörfer, Garten, Restaurationen, Cofes u. f. w. jur Anschauung gu bringen, fodaß die Ausstellungsbesucher einen Tag in Rugland, den anderen in Spanien, wieder andere in England, In China, Japan, Portugal u. f. w. jubringen tonnten. So wurde bie Musstellung eine Reise durch die ber= diedenen Länder darftellen. "Unnege" wurde man den Induftric-palaft, die Bauten des Marsfeldes, en Trocadero und die Esplanade des Indalides heranziehen können. Elekrische Eisenbahnen und die bis dahin delleicht erfundenen pneumatischen Rohrbahnen, in denen die Baffagiere nach Urt der Rohrpostbriefe befördert wurden, mußten die gange Ausstellung purchziehen. Der gange borfiehende Blan ift in einer bei Dt. Alphand, dem Schöpfer ber Ausstellung von 1889, ogehaltenen Sigung eingehend befproben worden. Gin Plan, Die Ausftelung in das Bois de Boulogne zu vergen, wird heftig befampft, da er die= es Luftkurort-Gehol' ruiniren wurde.

Burg und Reu.

* Der Tischler Benry Kreutig aus erre-haute, Ind., murde gestern in Riegel & Coopers Geschäft von einem chlaganfall getroffen. Der Mann wollte Werkzeug taufen und mahrend er affelbe besichtigte, ereilte ihn die Rrant= it. Man brachte ihn nach dem County= pospital, wo bie Mergte die Soffnung usfprachen, ihn am Leben gu erhalten. * Die Lehrerin Frau Braddie Brad: rb von ber Urnolb-Schule, welche bes nntlich von einer Angahl von Burgern dulbigt murbe, Die ihr anvertrauten nber mighanbelt zu haben, murbe ge= rn pon bem mit ber Untersuchung be= anten Schul-Comite für foulbig bes nden und, wie es heißt, ihre Ents ung beschlossen.

* Am 6. September wird vor Richter refbam. bie wichtige Frage verhandelt ben, ob Gifenbahn= und andere Ges fcaften gezwungen werben tonnen, zwischenstaatlichen Sandels-Com= fion Ginblid in ihre Bucher gu ges ren. Die "Grand Trunt"-Bahn= ellicaft und bie "Illinois Steel Co." b zu biefem Zwede vorgeladen. Es belt fich bierbei barum, bie Berfaf= smäßigkeit bes Anti Truft- Gefețes

Anzeigen-Annahmestellen.

Mordfeite:

Mar Edmeling, Apothefer, 388 Wells Str. Gagle Bharmach, 115 Cipbourn & ve., Ede Lar rabee Str. E. Pheber, Apothefer, 445 R. Clarl Str., Ede Division. D. Sante, Apotheter, 80 D. Chicago Abe. herm. Schimpfin, Remiftore. 276 D. Rorthave. M. Dutfer, Apothefer, 620 Larrabe Str., nahe Gerte und Larrabe und Larrabe und Larrabe und Dutfon der. Beit Brunhoff, Apothefer, Ede North und Dubson burden. G. D. Ahlborn, Apothefer, Ede Belle u. Dinie Denry Beinhardt, Apothefer, 91 Wisconfin Str. G. F. Bafeler, Apotheler, 557 Gedgwid Str. und E. 92. Jacobion, Apothefer, Rorth Abe, und Dre Dide u. Minere, Apothefer, Clarf u. Gentre Gir. und Ruih Str. Genen Goen, Apothefer, Glart Str. u. Rorth Ave. Dr. G. J. Richter. Apothefer, 146 Julierton Abe. Dr. Rellner, Apothefer, Larrabee u. Blachamfoix.

23 eftfette: 3. Bichtenberg, Apothefer, 833 Milmantee ave., Ede Division Str. L. Boltersdorf, Avothefer, 171 Blue Island Ave. 23. Mavra, 620 Center Ane., Ede 19. Etr. peury Schröder, Apothefer, 453 Dillwaufer Ave., Dito G. Saller, Apothefer, Ede Milwaufee und Dito 3. Sartwig, Apothefer, 1570 Milmaufee Abe. Ged Western Abe. Bm. Schuste, Nothefer, 913 W. North Abe. Lindolph Stangoshr, Abothefer, 841 AB. Division Str., Ede Biashtenaw Abe. 3. B. Kerry, Apothefer, Ede Lafe Str. und Brhan Langes Apothefe, 675 D. Late Str., Ede Boob Grage. G. 28. Riinfowstrom, Apothefer, 477 W. Division 21. Rafziger, Apothefer, Ede UB. Division und E. Behreud, Apothefer, 800 und 802 G. Salfteb Str. Ede Canalport Ave. 3. 3. Schimet, Apothefer, 547 Blue Island Abe., Mar Beidenreich, Apothefer, 990 2B. 21. Str., Ede Gmil Wiidel, Apothefer, 631 Centre Ape., Ede 19. B. Jentid, Apatheter, Ede 12. Str. und Daben 3. M. Bahlteid, Apothefer, Milwaufee u. Center Cagle Bharmach, Milmaufee Ave. u. Roble Str. 3. Berger, Apotheter, 1486 Milwaufee Abe. 5. Kasbaum, Apotheter, 361 Blue Island Ab. Colfgan & Co., Apotheter, 21. und Paulina Str. 3. Breder, Apotheter, 363 W. Chicago Abe., Ede Aoble Str. Roble Str. C. F. Elsner, Abothefer, 1061-1063 Milmaufer Ab. 88. Vojenhans, Apothefer, Afhland u. Vorth Ave. Phenis Pharmach, 450 BB. Vabiton Str. Emil Difo, Mothefer, 570 BB. 14. Str. L. A. Prachl, 264 S. Jalied Str., Ede Harrilon. L. Muhlhan. Apothefer, North u. Weifern Aves. G. Biedel, Apothefer, Chicago Abe. u. PaulinaSt. Indiana Wood & Coal Co., 917 Blue Island Südfeite:

Otto Colkan, Apothefer, Gde 22. Str. und Arder Rampman und Bigman, Apotheter, Gde 25. und Baulina Ctr. und 35. Ctr. und Archer Abe. 3. 28. Trimen, Apotheter, 522 Babafh Abe., Cde

Sarmon Court.

B. R. Forthethe, Apotheter, 3100 State Str.

B. R. Fortheth, Apotheter, 629 31. Str.

S. R. Hobbert, Apotheter, 420 25. Str.

house, Apotheter, Apotheter, Gde S. Clarf Str. Budolph B. Brann, Apothefer, 3100 Bentworth Bogerg & Ring, Apothefer, 258 31. Str., Ede Michigan Abe. F. Weicheter, Ede Wentworth Abe. und Julius Cunradi, Apothefer, 2904 Archer Abe., Wie Deering Sir. F. Masquetet, Apothefer, Rordoft-Gde 35. und Salfted Str. Salfted Str. Boothefer, 5100 Afhland Abe. 20. 3. Rectering, Apothefer, 26. und Salfted St. G. G. Rrenfler, Apothefer, 2614 Cottage Grove 21. B. Ritter, Apothefer, 44. und Salfted Str. A. 18. Mitter, Apotheter, 43. und Hallied Str. Boulevard Pharmach, 5400 S. halfeb Str. Geo. Leng & Co., Apotheter. 2010 Walleb Str. Ballace St. Pharmach, 32. und Wallace Str. Wolker Kriesling, 1136 63. Str. Chas. Kunradi, Apotheter, 3815 Archer Ave.

Late Biew:

M. G. Luning, Apotheter, 1800 H. Afhland Ave. Geo. Suber, Apotheter, 723 Sheffield Ave. Mibert Gorges, Apotheler, Lincoln und Belmont Anc. A. W. Jobt, 861 Lincoln Ave. Chao. hirich, Apothefer, 303 Belmont Ave. G. habich, 1038 Belmont Ave. Bertan & Brown, Apothefer, 1152 Lincoln Ave. I. Baleutin, 1239 N. Alpland Ave.

Ber die "Abendboft" Iteft, erfahrt alles Biffenowerthe, ohne fich langweilen gu muß-fen. Ge erhält ben Weigen ohne Die Spren.

Martibericht.

Dieje Breife gelten nur für ben Großhanbel. Chicago, 26. Auguft. Tomatoes, 10—25c per Kifte. Reue Kartoffeln, \$1.50—\$1.80 per Brl. Awhi, \$2.50-\$3.50 per Rifte. Befte Rahmbutter, 20-25c ber Bfund, geringere Sorten baritrend bon 14-17c. Boll-Rahm-Cheddar, 9-10c per Afb. Subner, dupnie verouder, 18—19te per Uh.

Leben des Geffüget.

Heben des Geffüget.

Heben des Geffüget.

Keinig Chidens, 13e per Afde.

Kruthübner, 12—13e per Afde.

Kuten, 8—19e.

Gänfe, \$3—\$6 per Tuhend. Tagend. Gier. Freiche Gier. Frische Gier. 17c per Dukend. Früchte.
Repfel, \$2-\$3.50 per Barrel.
Messuschienen, \$7-\$0 per Affe.
Pfliride. \$1.25-\$1.50 per balben Busse
Cal. Trauben, \$1.40-\$1.50 per Crate.

Reijen Ro. 2, 75c. Ro. 3, 67-68c. Mais, Ro. 2, 51c. Ro. 3, 67-68c. Mais, Ro. 2, 51c. Ro. 3, 40c. Sajer Ro. 2, 34-35c. Ro. 3, 30-32c. Rongen Ro. 2, 62-63c. Ro. 3, 48-56c. Serie Ro. 3, 52-60c. Ro. 4, 40-45c. Flacksjamen, \$1.00-\$1.04.

No. 1, Timothy, \$12—\$12.50. No. 2, \$10—\$11.

Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Bort für alle Anzeigen unter biefer Mubrit.

Berlangt: Männer und Anaben. Berlangt: Gine 3. Sand an Brob. 4308 State Str. Berlangt: Gin lediger Schuhmacher auf Reparatur. Beftändige Arbeit. 343, 43. Str. Berlangt: Leute für be nBerfauf bes "Luftigen Bo-ten" Kalenders. Guter Rerbienst augesichert. S. Schimpfty, 276 E. North Abe. misa, bw Berlangt: Glasmaler für Ornamental Atbeit an Menominee Kirche. Rachzufragen 11 Uhr Sonntags Morgen, Sherman Doufe. Berlangt: Gin tuchtiger Junge, ungefahr 14 Jahre alt. 254 Franklin Str., eine Stiege boch. Berlangt: Gute Derbelichreiner auf Office-Arbeit. 862 Allport Str., nahe 21. Str. und Center Abe. erlangt: Ein guter Teamster, ber mit Möbeln umsehen weiß. Rachzustragen Sonntags. 927 2B. 12.

Berlangt: Moligier an feine Shop-Rode, guter tobn. Auch arte Majdinen- und handnabden. — 8 Julian Str. Berlangt: Miguor-Agenten auf Commission, für hausverfauf. 764 S. Saliteb Str. 27ag,1m Nerlangt: 'Kin guter Koch, sofort. Im Restaurant, 2232 Archer 'Albe. famo Berlangt: Ein Mann, ber gut mit Aferden umsgehen fann. Must in der Etadt bekannt sein und fich im Hans nüstlich machen. Rachzuseagen in 176, 37. Etr., Südseite.

Berfange: Ein Junge twn 15—16 Jahren im Sarb-ware-Store zu arbeiten. Muß englisch schreiben und lesen können, und gute Empfehlungen haben. 554 Caben Abe. Berkangt: Einige gute Schneiber, ein Bresser, ein Maschinen-Operator und ein Madchen zum finischen an Gustom-Wöckan. Arr zuberlössige Arbeiter brau-chen nochzustragene bei Kahn Tassoring Co., 319 Sum-mit Abe., Toledo, Obio. Berlangt: Ein Bageumasber. 5317 S. Salfted Str. bofrfa

Berlangt: Guter Ober und Cleaner. S. Union Str. bojrja Berlangt: Beständige Legate für wöchentliches Bersi-derungs: Gelthäft. Gute Bezahlung. Rohal Inju-rance Bldg., Zimmer 318.

rance Bldg. Jimmer 318.

Berlangt: Gute Berkaufer, Lotten in Albine Seights zu verkaufen. Das bef. verkuftiche Eigenthum im Markte. Gute Comuni Kim. W. W. Wafton u. fa.

Co., 225 Dearborn Str. fa.

Berlangt: Cabinet-Washer an feine Barfor Wöbel Rahmen. Hoher Furnitaire Co., 862 Allport Str. dille derlangt: 500 Eifenbahnarbeiter für Nord-Michi-gan; Tag- und Stations-Arbeit. 500 für Compond-Arbeit in Jodon, Allinois und Misconiu. 500 Ernte-Arbeiter für Valota, §2 m.d §3 und Board. Auch Männer für Harmen. Erindriche, Kohlenbergwerte und andere Arbeiten, in Rob! Arbeits Agentur, 2 S. Markt Str., oben.

Berlangt: Manne und Anaben.

Berlangt: 2 gute Jungen jum Sandpapieren. 84 Berlangt: Ein aufgewedter Junge als Lehrling in einer Apothefe. L. M. Druehl, Ede Salfteb und Sarrison Str. Bertangt: Mann ober ftarfer Junge für Erpreh-und Koblenwagen. \$15 und Board per Monat, sodier mehr. In melden Sonntag früh 9 Uhr, 149 Jülinois Str., im Store. Berlangt: Gin tüchtiger, ftetiger Rellner; muß am Pooltifche aufpaffen. 192 G. Clart Ctr., Bafement. Berlangt: Gin Sut-Trimmer. 125 5. Abe. - 2B. Berlangt: Gin Deutscher, fogleich. 219 Milmautee ve., im Saloon. Berlangt: Gin junger Mann für Ruchenarbe Berlangt: Mann bon 18—20 Jahren, um Milchs vagen zu treiben. 982 Hinman Str. Berlangt: Tuchtige Agenten. Gehalt und Commis-on. 79 Dearborn Str., Zimmer 919. Berlangt: Gin guter Junge für Die Baderei. 391 Milliounfe Abe.

Berlangt: Ein Junge von 15—18 Jahren, der nit
Bferden umzugehen weiß. Einer, der feine Eftern bier hat, wird vorgezogen. Gutes Heine Efter Billiter niv guter Lohn. Rachusfragen am Sonntag von 8—2 Uhr. 5639 Albland Abe.

Berlangt: Wagenmacher. 1187 AB. Lake Str. Rachufragen Sonntag, 41 R. Talman Ave., 3w. Luke und Rarlangt: Knaben bon 14—16 Jahren, die daß (höft erternen wollen. Royal Trimming Co., 254 Karfet Str. Berlangt: Ein erster Classe Bladjmith. Beständia rbeit. Muß neue Wagen machen fönnen. 422 kells Str., nach 7 Uhr in 441 Wells Str. nachzu-Berlangt: Gin Rellner, ein Dann für Sausarbeit

Berlangt: Junger Mann für Fabrifarbeit. 212 3. Boll Str. frfa Berlangt: Anaben, bie bas Polftergeschäft lerne vollen. Ott Lounge Co., 496 Clybourn Ave. bofri Berlangt: 8 Echreiner. 197 Barclan Etr. bofrfa Berlangt: Cornicemacher. 913 Sheffielb Abe., 3. Berlandt: Mönner, um an Laubolz zu arbeiten. tertiae Beschäftigung. Nachunfragen in der Cfficher er S. K. Martin Lumber Co., Ede von Blue Is-und Ebe. und Lincoln Str.

Berlangt: Gin Mann, welcher einen stetigen Pla unscht, und bentt fich in einer Färberei nühlich 3: achen. 459 Caden Abe. Berlangt: Junger Mann, Deutscher, erfahren im Meatmarket. 323 Melrose Str. Berlangt: Gin junger Mann für Hausarbeit. 370 B. 12. Str. Berlangt: 2 Mann. Beftanbige Arbeit. 49 Blu Berlangt: Gin fraftiger Junge im Grocerpftore.

Berlangt: Imei fraftige Aungens im Alter bon ca. 5 Jahren, um in der Fabrit zu arbeiten. Robelth trinming Worfs. Berfangt: Gin guter erfter Claffe Burftmacher. 2B. Bolbftein, 159 2B. 12. Str. Berlangt: Ein junger Butcher zum Wurstmachen lachzufragen Montag früh, 276 LB. Division Str. Berlangt: Kräftiger junger Mann zum Flaschen gaichen in Weinbaus. Abreffe: D. 113, Abendpost

Berlangt: Frauen und Dadden.

Baben und Fabrifen.

Berlangt: Madden für leichte Rah-Arbeit. Gute egahlung. 544 Cebgwid Str., oberer Flur. Berlangt: Gin Madchen im Store, welches an Michine naben fann. Beständige Arbeit. 1704 Sto Berlangt: Hände an billige Alpaca: und Sommer löde. 179 E. Division Str., 1. Floor. Berlangt: Aermel: und Kragenmacher an Sommer Rode. 179 E. Division Str., 1. Floor, Berlangt: Gine gute Buglerin. In ber Farberei Berlangt: Belg-Operators; nur gute brauchen bor: miprechen. 289 Wabaib Abe. Berlangt: Maschinen- und Sand-Madchen an Be-ten. Stetige Arbeit. 638 Noble Str. jamo Berlangt: Sand: und Majdinen-Madden an Chop-oden. 172 Rotomac Mbe., 3w. Sonne und Leavitt röden. 172 Potomac Ave., 3w. Hohne und Leabitt Str., nahe Division Str. Berlangt: Sand: und Maschinen:Mädchen an Ros Cen. 517 Glenwood Abe., nahe Tivifion. samo Berlangt: Maschinenmädigen an Mänteln; solche, die an Höfen, Röcken oder Aleidern gearbeitet haben, lömnen schnell angelernt werden und den 18–1810 die Woche derbienen. 676 S. Ashland Abe., Ede Henrb. fria Berlangt: Gine Borfauferin in Rrang's Con-pitorei. 80 State Str. Berfangt: Gine Buhmacherin. 404 Milmaufee Abe Berlangt: Muff-Finishers, geübte Sände. Friedman, Ede Madison und Franklin Str.

Berlangt: Mehrere gute Sand- und Mafchinenmab-den an guten Shoproden ju arbeiten. 26 Eugenie 30jul, 1mo Berlangt: Damen und Mäbchen, um Zuschneiben, Kupossen, Kähen, Drapiren, sowie Fretigmachen von Kleidern, Jadets usw., ju leenen. 212 S. Hasko Str.

Sausarbeit. Ausarbeit.

Aerlangt: Filir eine hiefige Maisen-Anstalt eine aute Köchin, zwei Mädoden in die Laundry und ein Mädoden sir genobuliche Hausarbeit. Nachzufragen in 628 Püclis Ert.

Verlangt: In kiner Mohlthärtaseits-Anstalt 4 alseinschende Franzen, eine als Köchin, zwei zum Baschen und die für alleeneitee Oaussarbeit. Rachzufragen in 628 Wells Str. samodi Berlangt: Ein orbentliches Mabchen für gewöhn: liche hausarbeit. 933 Ogben Abe. Berlangt: Ein farfes Mabden von 16 Jahren für Sausarbeit. 451 Lerrabee Str. ? Lerlangt: Gin nordbeutsches Mädchen um Saushalt ju führen. 508 Glenwood Abe. samodi Berlangt: Gin Mabden für leichte Saus-Arbeit, in framilie von 3 erwachsenen Bersonen. 3745 Babaih Abe., 1 Treppe. Berlangt: Filte einen ansehnlichen beutsch-ameri-fanischen Sausftand an Rord State Ste, eine fichtige Röchin, frau ober erfahrenes Rädden, berraut mit ber beiten Arbeit für suddentische u. auerikanischerkliche. Guter Vohn. In erfragen 1518 Wolfram Str., nabe R. Salsted und Diveried Str. Berlangt: Ein tiichtiges Mädchen für allgemeine Gausarbeit nehft Walche. 1518 Wolfram Str., nach R. Halfteb und Diversey Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Muß englisch fprechen. Guter Lohn. 3523 Bernon Merlangt: Ein gutes beutsches Mödden für gewöhnsliche Sausarbeit. 1061 Ut. Mabison Str.
Merlangt: Ein Mädden für allgemeine Sausarbeit. Nachgufragen im Store, 1091 Wabanfia Abe., Ede Sheriban. Berlangt: Möbchen ober Frau, beutsch und polnisch sprechend, nicht unter 25 Jahren. Gute bauernbe kettle. Auch ein Junge bon 16 Jahren. 635 Roble Str., Store. Berlangt: Competentes Madchen für allgemeine Sausarbeit. 3800 Urmour Abe.

Berlangt: Ein beutides Mabden für gewöhnliche Sausarbeit; \$2.50. 167 Wells Str. Berlangt: Frau jum Scheuern, fofort. 144 Las Salle Str., Jimmer 8. Berlangt: Gine Lunchföchin und ein Rüchenmabchen. 192 S. Clart Str., Bajement. Berangt: Kindermädchen für gefunden, 2 Jahre alsten Anaben; muß in ber Rabe wohnen. Guter Lohn. 436 R. State Str.

Berlangt: Madden in ber Atlantic Employment Office, Ede Salfted und Randolph Str. Berlangt: Ein ehrliches beutsches Mädchen für hausarbeit in Familie von 2 Bersonen. 256 Bel-mont Ave., Ede Hopne Ave. Berlangt: Eine altere Person, die mehr auf gut Beimath, als auf Lohn fiehe, in fleiner Familie. 112 R. Lincoln Str. Berlangt: Gine bejahrte Frau als Saushalterin bei einem Bittwer. 945 R. Bettern Ave. Berlangt: Gutes beutsches Dienstmädden für all-gemeine Sausarbeit. Braucht sich nicht mit Rindern ju befaffen. 1426 Dunning Etr. Berlangt: Deutsches Mabchen für leichte Sausar-beit. 686 Sheffield Ave.

Berlangt: Ein beutiches Mabchen, bas gut maichen und bügeln fann. Dub Referenzen haben. \$20 mo-natlich. Bu erfragen 72 Ogben Place. Berlangt: Gin gutes Madden für Sausarbeit. 206 Bebfter Abe. Berlangt: Ein ordentliches Mädchen für leichte Sausarbeit. Muß zu Sause ichlafen. 265 Elbbourn Abe., 3. Floor. Berlangt: Madden für allgemeine Arbeit; muß bil: geln und maiden. 192 E. Ban Buren Etr. frfa Berlangt: Sofort, ein Madden bon 15-16 Jahren. 478 Lewis Str., nabe Diberfeb. fria Berlangt: Ein Dabchen für allgemeine Sausarbeit. 346 24. Ctr. frfa Berlangt: Mabden ober Frau für fleine Familie. Guter Lobne 3415 Ballace Etr. bofrfa Berlangt: Mäbden, fofort, für allgemeine Hausar-beit. Privatfamilie. Lobn \$4 die Moche. 3015 Lod Str., nahe Archet Ave. bofrja Berlangt: Frauen und Dadden.

Sausarbeit. Berlangt: 100 Mabden für Privat-Hotels und Boardinghaufer in Gtabt und Land. Derrichaften belieben borzusprechen bei Frau Scholl, 187 S. Salfteb Berlangt: 200 Mabden. Offene Stellen. 518 Wells Berlangt: Ein Mädchen für gewöhnliche Sausare beit. Nachzufragen 1395 Sheffield Abe. 23ag, Iv Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. Familie, guter Lohn. 465 S. Leavitt Berlangt: Röchinnen und Mabchen für alle Saus-arbeit, auch frijch eingewanderte Mabchen erhalten bie beften Blate auf ber Subjeite, bei Mrs. Rubn, 3107 Arbeit, Kindermaden und eingewanderte Madden für die bei besten Plate in den feiner Jameien bei besten Lohn, immer zu haben an der Sudjeite bei Frau Gerson, 2837 Wabash Abe. Berlangt: Mähchen für allgemeine Hausarbeit. 5021 Carpenter Str. frsamo Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche Saus rbeit. 219 2B. 12. Str. Berlangt: Gin Möden für allgemeine Hausars beit in einer fleinen Familie, Guter Lohn, Kachzu-fragen 2511 Budods Wie. Berlangt: Gin tichtiges Möden für allgemeine Sausarbeit. Guter Lohn für die rechte Berson, 360 Gentre Str. Centre Str. friamo Berlangt: 2 Madden für allgemeine Saussarbeit. Rachzufragen im Seberman House, 5104 Wallace Str. Deutsche borgezogen. Bernardboen, Sausmädden Berlangt: Röchinnen, Jimmennschulen Sausmädden.

Motels, Restaurants und Privarfamiliten belieben vorzusprechen im Steisburgu, bei Frau Mayer, 137 W., Sonntags offen. Berlangt: 100 gute Mabchen für Sausarbeit, fomie Köchinnen, Saushälterinnen etc. 8 Mohamf Str., Ede Elhbourn Abe. 26aug, lw Berlangt: Ein gutes beutsches Mäbchen für allge-meten Jausarbeit. 2525 S. Salfted Str. friamo Berlangt: Ein gutes beutiches Mabden für allge-neine Hausarbeit. 501 R. Francisco Str., Ede fria werlangt: Ein Rüchenmädchen. 529 S. Wood Str. fria hausarbeit. 1248 George Str., 300. fria ninarn Ave. fria Berlangt: Ein tüchtiges Mädchen für allgemeine Gausarbeit, bei gutem Lohn. 1243 Wrightwood Ave. dofrfia

Berlangt: Ein alteres Madden, welches Saushalt ju führen versicht. Lohn \$4. 2845 Archer Ave. frfa Berlangt: Ein Mädchen für Hausarbeit in fleiner Familie. 1243 Brightwood Abe. frfa Berkangt: Ein Mädchen für allgemeine Hausarbeit. Buter Lohn. 351 Danton Str. frso Bufer Look. 591 Layon Cit.

Berlangt: 1009 Hausmädhen, Jimmermähhen, Kinsbermähhen, Lundsköhdinnen, Diningroom-Nadhen, Storemahhen, Gelditerwashmähhen, eingebanderte Nädhen, Sauthälterinnen, zweie Nädhen für Kriscoffamilien, Hotels, Baardingkäufer und Keffaurants, Miedlinds Etellenbermirfungs-Bureau, 587 Larrabe Sit.

27ju. Im Berlangt: 2 nette, faubere Kellnerinnen, im Bictoria Lunnel, 340—342 State Str. 23aug, 210 Berlangt: Madchen für gewöhnliche Qausarbeit. —— sa. Mrcher Abe. —— fa. Berlangt: Mädchen in einer kleinen beutschen Fasilie. 308 Ausbauffa Abe. —— bofrfa

Berlangt: 100 Mäbchen im Stellungsbermittlungs-burrau ber Westieite von Frau Grat, 494 W. 12. St. Mädchen erhalten Stellen frei. mail1,6mo Mäbchen erbalten Stellen frei. mail1,6mo Berlangt: Gute Mäbchen für Pribatfamilien unb Boardinghäuser, für Stadt und Land. Herric elieben vorzusprechen. Duste, 448 Milmautee

Berfangt: Gute Röchinnen, Mäbden für zweite Ar-beit. Dausarbeit und Ainbermadden. Serricatten belieben borzusprechen bei Frau Schleiß, 159 B. 18. Str. 131u, bir

Stellungen fuchen: Danner.

Gefucht: Ein junger Mann, Deutscher, wünscht Ber gäftigung in Krivathaus als Porter. Adr. A. T. oldberg, 134 BB. Madison Str. Gefucht: Stelle von jungem beutschen Butcher in Sotel ober Restaurant. D. Schafer, 5129 G. Salfteb Gesucht: Eine Stelle als Kutscher ober Sausknecht von frisch eingewandertem Teutschen; versicht auch Fartenarbeit. 835 R. Lincoln Str., hinten. Gesucht: Eine gute britte Sand an Brod sucht Arseit. 248 B. Chicago Ave. Gefucht. Ein alterer, erfahrener Bainter thut Paining, Caliomining, Paberhanging, auf Contract ober Tagelobn, billig, folvohl in der Stadt als auf dem Land. Abreffe: F. 124, Abendpoft.

Gefucht: Gin guter beutider Brobbader fucht einen etigen Blat. Sherman Str. 5107, DR. D. fria Stellungen fuchen: Frauen.

tlichen gebildeten Dame, bei einem tlichen herrn. Abr. B 147 Abendpost Bimmermatchen und ein Rindermadchen :. 188 Berndon Str. Gefucht: Deutsche alleinstebende arbeitsame Frau, paus= fowie Geschäftsfrau, wunscht Stellung. Of= erten unter B. 112 Abendpoft. Bejucht: Gine tüchtige Lunchföchin und ein gutes Rüchenmadchen fuchen Stelle. 538 Milwaufer Abe. famobi

Gefucht: Eine erfahrene erster Cfaffe Röchin fucht felbistftanbige Stellung in Sotel, Reftaurant ober Casloon. 158 R. Union Str., 2 Treppen. Befucht: Gine tuchtige Bafcfrau fucht nod Blate. 61 Burling Str., binten. Gefucht: Ein beutiches Madden fucht Stelle jum Geschirrwoschen im Restaurant. 611 R. Franklin Str. hinten, oben. Befucht: Gine Frau in ben mittleren Jahren fucht einen Blag fur Sausarbeit. 159 28. Sarrifon Etr. Gefucht: Gine alleinstebenbe Frau fucht Stellen gum Bafchen und Scheuern, 6631 Marhland Abe. friamo Gesucht: Ein junges Mäbchen sucht eine Stelle für leichte hausarbeit ober als zweites Mädchen. Rach= zufragen 573 Larrabee Str. fria

Heiraihsgesuche.

Seirathsgesuch: Gebildeter junger Mann (Lugem-burger), bon gutem Charofter und etwos Mermidgen, such die Bekanntichaft einer katholischen wohlerzo-genen jungen Dame. Woblgemeinte Offerten er-beten G 195 Abendpost. Disfretion Ehrensache, bofa Berlangt: herren und Damen als Mitglieber für ben Orben "Fraternel Aid", ber nach Ziabriger Mit-gliebischaft am Sochzeitstage \$500, ein Krantengelb bon \$5 bis \$25 und Begrächistoften gablt.

Räberes 95 5. Abe., Zimmer 7 und 8. momisa Seiratbsgefuch: Ein Wittwer mit 4 wohlerzogenen guten Kindern, 45 3abre alt, mit eigenem Seim und eigenem Geichäft, wünscht die Befanntichaft einer bras ben Mittwe ohn Kinder ohr eines alteren Madschung, zweds Berheirathung. Abr. D. 193 Abendpoft. Seiratbögleind: Gin gebildeter Mann in gesehtem Miter, mit autem Geschäft, such bei einer Wittme Mohnung. Bet acgenseitiger Reigung Seirath nicht ausgeschoffen. Causslichfeir und Aufrichtigfeit Bes bingung. Abr. T. 138 Abendboft.

Seirathsgefind: Ein Wittner, 40, mit guten Cha-rafter und hauslichen Sinn, guter Berdienst, such bie Belaunischafe eines alteren Madoches ober Mitthe, von 25 dies 35 Labert, zu machen, behalf hattere Deirath. Aber. G. 125 Abendvolt. Heirathsgesuch: Gin junger Herr mit etwas Bermdsgen wünscht die Pefanntschaft einer Dame zu machen zweds Berbeireibung. Abresse: G. 115, Abendbost.

Chicago Medical und Surgical Inftitute, Pavafb Abe., Cde Ban Bus ren Str., Auditorium Blod. Gine reguläre Fotultät bon bebeutenben Specialifen. Confultation und 160 bon berutenben spriatiffen. Ebignebube 10c. Alle Krantheiten gebeits. Alle Augen- und Ohrenleiben gebeilt. Alle Misceitaltungen des Leides und der Glieder gebeilt. Alle bundärzstichen Operationen ge-gicht ausgeführt. Alle dronischen und Rerben-trantheiten eine Spriatität. Mai9—6m Frauen Frant heiten erfolgreich behandelt, Bejädrige Erfahrung. Dr. Röfch, Jimmer 20, 113 Roums, Ged von Circf. Sprechfunden von 1 bis 4, Soundags von 1 bis 2. Dr. Louifa Sagenow, beutich Bergtin, 221 B. Ibifion etc. Erfter Classe Mribatheim. Specialität: Archs, Tumor und Unregelmäßigseiten berben unter Gardnite obne Operation sicher gebeilt. Zighrige Phais. Libatheim sir Lamen, die ihre Riederlunft erwarten. Annahme von Babies vermittelt, Behand, bie ihre Riederlunft erwarten. Annahme von Babies vermittelt, Behand, bag alle Frank Dr. Schwarz, 279 PB. Adams Str. die \$50 Belohnung für jeden Fall den Hautentseit, gramufirten Augenidern, Ausschlag oder Harmorrebieden, den Golfmers hermitsalte nicht beilt. Sie die Schachtel. Ropp u. Sons, 199 Randolph Str. Str.

Durchaus privates heim für Damen vor und während der Ente iden.

Bezahlung mähig. Gute Besahlung mähig. Gute Besahlung.

Freu Labine, erste Klasse gedamme, 218

Bi Judians Str.

Brüvates deim für Damen vor und mährend der Entbinaung. Kath und hilfe in allen Frauen-Angessenstein.

Debies adoptirt. Unfruchvarfeit gründelich gedeilt. Frau Dr. Zara, 497 M. Konroe Str.

3.1ag.

Ru bermiethen und Board. Berlangt: Roftganger. \$4 bie Boche mit Bafche. 1943 Bentworth Abe. Bu bermiethen: Gin großes fein möblirtes Front immer, billig. 551 Sedgwid Str., 1. Flat. Au bermiethen: Schönes möblitres Mohnzimmer, so-vie ein Schlafzimmer, wenn berlangt mit Board, bet iner alleinischenden Wittbe. 319 Rorth Ave., Ede-lieveland und North Ave., 1 Texppe. dofa wie ein Schlafzimmer, wenn verlangt mit Board, einer alleinstehenden Wittwe. 310 Rorth Ave., Cleveland und Rorth Ave., 1 Treppe. Berlangt: 3wei gute Boarders. 383 R. Afbland bibofa bibofa Berlangt: Boarbers. 52 B. Ebgemont Abe., ein Blod nördlich von 12. Str., Ede Loomis. 5mi,5ja Bu bermiethen: Bimmer an herren ober Damen. 46 S. Salfted Str. 18augllw Bu bermiethen: Theil eines möblirten Flats an gebildetes Ehepaar. Abr. A. 121 Abendpoft. Bu bermiethen: Möblirtes Bimmer, billig. 353 Bells Str., 3. Flat. Berlangt: Ein Boarder, bei fleiner Familie. 6139 famo Bu bermiethen: Coon möblirtes Frontgimmer. - 498 R. Clart Str. Bu vermiethen: 3mei anftandige rubige Manner fin-en 3immer mit Board, bei einfacher beuticher Fami-ie. 424 Larrabee Str., oben. Bu bermiethen: Ein freundliches geräumiges Front Bettzimmer für einen anftändigen herrn, billig. 356 28. 12. Str., 2 Treppen Front. Bu bermiethen: Ein grobes belles Zimmer an zwei junge anständige Männer, jovvie Frontbettzimmer, bei einer alleiustehenden Frau. Zu erfragen 276 Rorth Ave., Rews Depot. Bu bermiethen: Coon moblirtes Bimmer an einen bei einer Familie ohne Rinder. 129 Ordard Str. 1911de-Depot mit Wohnung und Stall, ausgezeichnete Lage. Weit und breit fein Bu bermiethen: Wilds-Lepor mis Ebelt und breit fein Stall, ausgezeichnete Lage. Weit und breit fein Tepot. Gute Haus-Kundicaft. 189 Clybourn Abe. famodi Bu bermiethen: Möbfirtes Zimmer, feparater Gin gang. \$1.50 bie Boche. 327 Sebgwid Str., Ein gang Sigel Str., Iinfs. Bu bermiethen: Gin belles möblirtes 3immer an einen herrn. 20 Rees Str., oberer Stod, nabe Cip-bourn Abe. Bu berniethen: 2 Flats von 5 Zimmern. Preis \$16. Sedgwid Court. Zu erfragen beim Janitor. 245 Sedgwid Str. jamodi Bu bermiethen: 3wei große moblirte Zimmer mit Bantry. 345 E. Rorth Abe. Bu bermiethen; Möblirtes Bimmer für 2 Derren

Bu bermiethen: Store mit Wohnung und Stall. Reueste Einrichtungen. Billig. 942 Armitage Abe. Berlangt: Boarbers. 2 junge Manner finden gutes Board. 264 Subson Abe., hinten, bei Frau Schug. Bu bermiethen: Schlafftellen in einzelnen Bimmern mit ober ohne Board. Brivat. 56 Blue Island Abe. Bu bermietben: Freundliches möblirtes Schlafs jimmer. 429 R. Boob Str., 2. Flur, binten. Bu bermiethen: Ein großes Frontzimmer an infianbige Manner ober Madchen, bei einer Bittwe 304 Milwaufee Ube. Bu vermiethen: Ein großes Frontzimmer nebst Schlafzimmer und Elofet. Mit separatem Eingang. Räheres 258 Elm Str., unten, nabe Wells Str. Bu bermiethen: Ein schnes, neu möblirtes 3im mit Bad, für einen Herrn \$1.50, für 2 Herren \$2 Woche. 520 B. Madijon Str., 2 Stock.

Berlangt: In Koft und Abgis ein anftändiger Mann bei einer finderlofen Familie. 556 R. Martet Str., unten, einen halben Blod von North Ave. Bu bermiethen: Gin moblirtes Bimmer für grei fo libe Manner. Benugung bon Front- und Babegim mer. 361 Milmautee Abe., 3. Floor. Bu bermiethen: Möblirte Fimmer, mit ober ohne Roft. 10 R. Green Str. frfamo 311 bermiethen: Ein Ed-Bridftore, Basement Bridftall auf der Sübvochseite in guter Nachdersch Abresse: D. 153, Abendpost. Bu bermietben: Gin Schlafzimmer bei euten ju magigem Breis. 381 Sedgwid Bu bermiethen: Soon moblirte Zimmer, ragen: 211 E. North Mbe., oben.

Bu bermietben: Gin moblirtes Rimmer Bu bermiethen: Parlor Flat, möblirt ober unmöb-lirt, für ein Chepaar ober eine fleine Famitie. 15: E. Indiana €tr. 26aug,118 Bu bermiethen: Store mit oberofine 63ii Gute Nachbaricaft. Für Bäder ober Butcher. Rente. 5524 Bentworth Abe. Berlangt: Boarbers. 254 2B. Suron Str., en, oben. mivojeja Berlangt: Roomers. 75 Cents wöchentlich. Board 3. 64 Blue Island Ave. 24aug, lw

Bu bermiethen: Rett möblirte Zimmer. \$1 und \$1.25 per Woche. 135 Milwaufee Abe. 23aug, lw Bu bermiethen: Gin Frontzimmer, unten, für einen einzelnen Geren. 710 Bells Str. 25ag, In Bu bermiethen: Möblirte Zimmer, bon \$1.50 auf-warts. 180 F. Suron Str. 25aug, 1w Bu bermiethen: Store. Rachzufragen im Saloon. 13. Str. und Laflin. bofrfa Bu permietben: Gin freundlich möblirtes

Front: gimmer. Dafelbft auch ein leeres Bettgin ton Abe. 134, nabe Caf Str. Bu bermiethen: 3mei beutsche anftanbige Boar-bers berlangt. 3012 Emerald Abe. bofrsa Bu bermiethen: Flat bon 5 gimmern, mit mober-ner Einrichtung. Ober Office für einen tilchtigen, beutschen, englisch iprechenden Argt. Ueber ber Upo-thefer. 242 BB. Rorth Abe.

Bu miethen gefucht.

Bu miethen gesucht: Bon einem herrn in mitt-eren Jahren ein möblirtes Zimmer mit Frühftud. Cfferten mit Preisangabe werden entgegen genommen unter "U", c. of Revs Depot, 276 Aorth Abe. In mietben gelucht: Ein fic auf der derzheite be-findliches zweisödiges Prick- oder Frame-Haus. Cf-ferten mit Breisangabe an F. 139 Abendpost.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c.

Bu berfaufen: 2 Bferbe, 2600 Pfund fcmer, 1 Bridsund 1 Koblenwagen. Ales in guter Erbnung. Zu erfragen 2836 Church Blace, H. Bidmann. Bu berfaufen: 2 billige Pferbe. 31. Str. und Merftern Abe., Aug. Geinrich, Mehle und Futter: Geichaft. Raberes im Saloon. mibofa Bu berfaufen: Echter Reufunbländer Wachtund. Ede Ergemont Abe., ein Blod Rorb bon 12. Str., Ede Loomis. Bu bertaufen: Gin ichweres gutes Arbeitspferb. 211 Subjon Ave., oben. Bu berfaufen: 2 junge Pferde, ohne Fehler. 276 BB. Divifion Str. famodi Bu berkaufen: 6 Jahre altes gefundes und from mes Bferd, 1100 Bfund, für \$110. 574 R. Lincoln Etr. Bu bertaufen: 2 gute Pferde, muffen bertauft mer-ben. 979 Milmaufce Abe. fano Bu berfaufen: Ein guter Laundry-Wagen in guten Bustande. Rachzufragen 29 Gold Str., nabe Dax-rison Str. Bu berkaufen: Kferd, Bugap und Geschier, billig. Rachzulragen Sonntag. 921 R. Rodwell Str. Bu berkaufen: Ein sehr gutes Team mit Atbeit, billig. 1045 R. California Abe. Bu berfaufen: Gin Buggb-Bferb, 7 Jahre alt. 513 R. Salfted Str. 23a,8ml Bu berfaufen: Frifchmeltenbe Rub. 3150 Salfteb etr. fria

Perfonlices.

Alexander, Scheimpolizeis ur, 181 W. Madison Str., Ede halfted Str., Jimmer 21, deingt irgend etwas in Erschrung auf putiden Beges, 4. B. sucht Bereichwundene, Gatten, Gattinuen oder Berloder. Mie unglidlichen Ehefaldsfälle unterlucht umd Beweise gesammelt. Auch alle Halle von Liebinal, Kadweret umd Schwindele unterlucht und bei Schwindere unterlucht und die Falle von Liebinal, Kadweret umd Schwindele unterlucht und die Falle von Liebinal, Kadweret umd Schwindele unterlucht und die Falle wie kannen und der Seinen Auch eine Auch eine Auch eine Auch eine Auflier von auser haufe, wird die erwahn der Index und ihren Einfalt und Tenden anne Bericht gesteret. In irgendvelchen Verlegenbeiten demtune Sie zu uns und wir werden die richtigen Schrifte für Sie fehn. Freier Rath in Rechtssachen wird ertheitt. Mit sind die einzige deutsche Wichelmentung in Spang. 11 Buichneiden wird gelehrt in und außer bem haufe, febr billig. Brs. Dunfing, 1522 Milwaufee Abe. bibofa. 16ag. 1m die ffalle herr Ernft Olfat in der Stadt ift, möchte ich ibn freundlich ersuchen, so schnell als mas-lich bei mir borzusprechen. 28. Goldstein, 159 98, 12. Etr. Mufit für Parties, Balle, nim., ju annehmbaren Preifen. 182 E. Erie Str., Front-Bafement. frfa 2. Schinbler, Feuerberficherungs-Agent, 40el M. Indiana Str. Schidt Bolifarte, werbe borfpre-chen. 10aug, 1mo M. Schulh, Architett, 764 Milwauke Abe. Aufträge brieflich entgegengenommen. 17a, Im Weiße Auchinden. Agenten berlangt. Riedrigste Breife und beste Qualität. Mm. Sedgwid. 30st Dearborn Str. Alle Arten Sagrarbeiten fertigt R. Cramer, Damen-Frifeur u. Berrudenmacher, 384 Rorth Ave. 2Bag, 1w Der Lund-Counter in der Autora-Aurnhalle und promitte mit bercounte und jorgkitige Aufmerstanteit geschent, 162 Walbington Etr., Simmer 86.
The Aring Annuals, 134 Walbington Etr., Simmer 19. Abfracte oepräft, & und darüber.
Räsige Beise für Krogesse, Kath gratis. 15ja.11 Debemme: Des. von Doblen, 150 Saftings Ste.

Befdaftsgelegenbeiten.

\$225, auch an Abzahlung, tauft ben gutgebenben Eingeführtes Geschäft. Ueberge Billow Etr., nabe Larrabee

Dus vertaufen! Meinen beft gelegenen, gut gablen ben erster Riaffe Lelicateffen: Cigarren, gut zahlen: Baderei: und Candvitore, Mildo-Oppot uhv. Kommt, prüft selbst. Ueberzeugung macht wahr. Gebe es fort für den Spottpreis von SIO, auch an Abzahlung.

305 Clybourn Ave., nabe Fullerton. Offen Sonntag Morgen.

Left Dies! \$155, billig für \$300, tauft bas ein: Left dies! \$155, billig für SOU, rang van trattsdichte Geichöft in ber Stabt Chicago. Delicateffene, Eigartene, Candys und AstionsStore. Das ist eine Goldarube für die rechte Berson. Kommt ichnell. Muh derfaufen megen Abreise nach Europa. Miethe St. 1117 % Salted Str., nade Lincoln Abe., offen Sonntag Morgen.
Muh läuftände balber berkauft werden. Großer

Muß Umftande halber berfauft werben. Großer frischer Borrath Groceries und seine vollftändige Ein-richtung, kowie Merd, Maggen und Geschirr. Aente mit Wodung, kelre und Stall La. Ausgezeichnetes Geschäft, Keine Concurrenz, Dies ist unstreitig eine borzigliche Gelegenbeite Spottpreis \$55. Killig sir 21900. Auch an Abzahlung oder nehme gutes Grundeigenethum in Taulch. Gör Racine Abe., nehmt Lincoln Abe. Cable Car. Offen Sonntag Morgen. Mus unbedingt sofort berkauft werden für ben bottpreis bon \$150, Werth breimal soviel, Gro-Spottpreis von §150. Werth breinal faviel, Gro-cerb mit ballfändiger Finichtung, Shelvings, Bins, 3 Counters, 5 Showcafes, Scales, Coffeemill ufw. Offen Sonntag Morgen, Ede Eries und Roben Str. Bu berfaufen: Rur \$550 für meinen \$1200 Gro eceh-Store, mit jungem Pferb und gutent Tob-Na gen. Groker Stod und grobe Baar-Einnahme. Rent mit 4 Jünmern, Stall und Basement nur \$22. 79 Girard Str., nade Milwauke und W. Rorth Abe. offen Sonntag Morgen. Zu verkanfen: Eine Rarren-Mildroute; wegen Aufgabe bes Geschäfts, billig. Rachzufragen 615 S. Raullina Str. bafama

Bu bertaufen ober bertaufden: Guter Caloon mit Booltifc. 1820 R. Afbiand Abe., Ede Cito. boje Bu bertaufen: Retail Liquor= und Biergeschaft. Jahre Leafe. Rachzufragen G. Ammon, 130 Di: higan Str. Higan Str. Zu verfaufen: Ein guter gangbarer Cafb Meter. Leafer und bliffe Rente. Abr. B. 132

Bu berkoufen: Ein aut eingerichteres und gutgeben-bes Boardingbans auf ber Rorbiette. Gegen Baar-gablung. Abr. A. 131 Abendpoft. fabibofa Bu bertaufen , Mood Str. Fair". Gutes Geschaft. Billig. 611 G. Wood Str. Bu bertanfen: Guter Caloon an ber Beftfeite Billige Rente. Lange Leafe. Raberes 1093 Efftor Bu berfaufen: Schuhmacher aufgepaft! En gang: bater Schnhiver. Stod, Firtures etc. In falls halber fosort 311 verfausen. Seiteme Ge ein gutes Geichaft billig 311 erwerben. Alles lie Willow Str., nabe Sheffield Abe. und C Ju verfaufen: Candba, Cigarrens, Tabats, Läde reis und Laundry-Ofice-Store, wegen Aufgabe des Geichäftes, \$75. 3455 Wentworth Ave.

Bu berfaufen: Gin nachweislich guter Deat Marte nit allem Bubehör, großem Orber: und Stor Wegen Abreife. Raberes 816 Seminary Abe. Bu berfaufen: Candp., Cigarren: und Bader: fore, \$100. And Sonntags nachzufragen. 368 B. 311 berfaufen: Saloon in guter Lage, Bargain. vertaufen. Beim Effenthumer, 572 S. 3cf Str., Ede Barber Str. verlaufen: Reftaurant und Bee Cream Barlor. R. Clart Str., nahe Graceland. Bu bertaufen: Wegen Todesfall, Butcheribop. ?. und Wood Str. jo

2. Und 20000 C... Bu berfaufen: Gin guter Grocery: Store, wegen, familien. Berbattniffen. Billig. 12 Doffat Str. - famobi Bu berfaufen: Gin elegant ausgerüfteter Saloon an fottage Grove Ave., gegenüber dem Weltausstellungs: Nahe. Nachzustragen 2282 Kinzie Str. 27ag, lw Zu verkaufen: Etablirtes Kohlen: und Holz-Ge-haft auf der Westieite. Feine Lage und gutes Ge-haft. Rachzufragen 293 LB, Chicago Abe. Bu berfaufen: Gin flott gebendes Cigarren-andh-Geichaft. 723 B. Mabijon Str. Bu bertaufen: Billig, Baderei- und Crader-Com nijfions-Route. 902 Milwautee Abe. fam Bu berfaufen: Erfter Claffe englische Morgenge iangs:woute. Abbolefale und Pribatkunden. eine bollftandige Einrichtung für eine Job-Dri Gute Gorbon-Preffe. Nachzufragen 1552 Du Str., 2. Flat. Bu bertaufen: Gin gutgebenber Saloon, gwijchen 4 Fabriten gelegen. 526 S. Canal Str. friamo

Bu berfaufen: Gin auter Gd:Galoon mit d. Gute Lage. Rommt und 91 28. Randolph Str. Bu bertaufen: Billig, Gut gehender und bortrefflich gelegener Cigarren- und Confectionert). Et neu eingerichtet, und mit ftandiger Kunbichaft. Bells Str. fri Billig gu berfaufen: Gin gutgebenber Caloon,

en Geldafis Beranberung, und ein Mittelblod Sa-loon , beibe in vorzüglicher Lage; und eine vollständige Authersvos-Ginrichtung und Pfert, wegen Aufgab des Geldafts. Räberes 615 S. Paulina Str. friams Au verkaufen: Gin alt etablirtes Schreinergeschäft nit großer Kundichaft, billig, da Eigenthümer sich chwere Körberberlegung zugezogen hat. 710 Wess Etr. Bu berfaufen: Gine Abendpoft=Route. 131 Ruble Str., nabe Canalport Abe. bofria

Ju berkaufen: Ein feiner Ed-Saloon mit gutem Maarendorrath: lange Leafe und billige Mente. Hans Jenfen, 701 Belmont Übe.

Zu verkaufen: Billig, autgebender Duifdackfinger Store. Billige Miethe. I Jahre Leafe. 294 Schomid Str.

Zu verkaufen: Saloon an der Nordeitte, ausgeszichnete Lage, wegen Todesfall. Alles Addere Rortik Weiten Brewing Co., 783 Clubourn Ade. dorfa Bu bertaufen: Ein gutgebenber Grocerpftore mit Pferd und Magen und großem Mackenborrath Miethe flis. Billfo. Gigenthlimer giebt fich bom Ge-fcaft jurud. 1226 R. Afbland Abe., nabe Fuller-Bu verkaufen: Cigarrens, Stationery und CanbhsStore, mit Bäderei, Breis \$75. Lillige Mietbe. botriga Rugb verkaufen: Erfter Classe Grocery. Consectionery und des Cream Stand mit Soda Fountain, sebr billig. 323 B. Chicago Abe.

Bu bertaufens Gine gute Bäderei ohne Concurrens ten. Billig, wegen Familienberbältniffen. 6989 Abers been Str. 317a.9ml Ira.9ml 3u bertaufen: Ed.Saloon, umftändehalber billig. 414 und 416 Blue Island Abe. 17aug. 210 Rauf- und Bertaufs- Ungebote. 3n berfaufen: Sine Druder-Presse zu verkaufen. Erft 3 Monate im Gebrauch. Werth \$450, für \$326. 19 Orchard Str. Unterricht im Englischen an erwachsene Deutsche, am Tage und Abends. Auch Interricht in Stenograbbte, Buchfübrung etc. Aiffen's Bufineh Gollege, 40° Mis-vauter Ave.. Ede Chicago Ave. Rebut Transser von Rordseite. de Kordjette.
3u verfaufen: Billig, ein Single-Bed mit Zube-bör, sowie Seizofen. Zu erfragen Sonntags. 164 Clybourn Abe.
3u verkaufen: Gute Grocery-Firtures, umzugs-halber fehr billig. 601 44. Str., Ede Wright Str. famobi Bu bertaufen: Schönes Rosewood Biano, nur \$50. Leichte monatliche Abzahlung. 89 Schiller Str., nabe Sebgwid Str. Ju verkaufen Iwei Sommerüberzieher, einige Röde, 2 Stord-Lampen und 1 Waagichale, billig. 258 Elm Str., unten, nahe Wells Str. Bu bertaufen: Grocery-Counter \$4.50, Shelbing, grobe Magge. Mug berfaufen. 108 B. Abams Str. famobi Ju berfaufen: Schöne Lounge \$5. Biblice Koch-Dfen \$5. Pliffch Partor Set \$18, Bruffel Teppiche. 106 W. Abams Str. jaobi 12 beinahe neue Singer Rähmaschinen muffen so-gleich verlauft werden, von \$5 auswärts. 1010 Wif-waukee Abe., 2 Areppen boch.

Bu verlaufen: Dobel ,billig. 1235 Milwaufee Abe. 375 kaufen Möbeln eines schön möblirten Flats mit Roomers. Miethe 214. Nadyultagen 328 E. North Aber Scholler.

Zia, im Bu berkaufen: Show-Cases, neue und merben alte gesauft und repartet. Herwig, 110 Siael Scholler.

Zu verkaufen: Billig, Eis-Box, für Milch oder Delicatessen-Geschäft. 120 Chodum Ave., Launder, fra Bu berkaufen: A No. 1 Ree Bor, mit ober ohne fammtliche Butcher: Tools. Bu erfragen 1081 Bel-mont Ave. Bu berfaufen: Auswanderungs balber, Möbel. 243 Rumfed Str., binen, unten. **20 faufen gute nem Sigh Arm Rahmaschine mit fünf Schublaben, sünf Jahre Garantie, Donnelie 253, Singer \$10, Wheeler u. Wission \$10, Clivedge \$15. Donnelie.Office 216 S. dalatte Str. Abends offen.

Alle Sorten Rabmaichinen garantirt für fünf Jahre Breis bon 210 bis \$93. 246 S. Dulfted Str., Gous tevenier u. Speibel.

Der Lund-Counter in der Aurora-Turnballe und in Miller's Dalle ift für diese Saison unter gun-ftigen Nedingungen zu vermietben L. Schindler, 406 B. Indiana Str. — Eröffnung der Saison am 4. September.

Brundeigenthum und Saufer.

Bu berfaufen: 10 Brid Cottages, gerabe fertigges Bu verfaufen: 10 Brid-Cottages, gerade fertilit. Die erfte Reibe von 15, welche auf bi Grundhfüld gedauf wurden, find alle verfauft und welchen. Die meisten wurden während der erfauft und regnerischen Veriode im Junif und Julisauft. Käufer wurden erfucht, sie wöheend Nagens zu deschötigtet; sie kunnen und fanden eldenden Dächer, feine überfluttbeten Bacher ihre Küllem siedenden Bachers sie kanden auch eine Abligen siedenden Bachers eine Abligen siedenden Bachers des Abliefes einer geoben von int Aufe Bacherschauf auf einer geoben von der Shür, sie kauften fer fauften. Sie fonnen eine biefer neugebauten für \$1075 faus

Reine Baargablung erforbetlich.

Reine Binfen gu gablen. Wir bauen , wo Gie es wilnichen. Bir faufen Ihnen Die Lot.

Sie gablen uns in fleinen monatlichen Raten. Sie fuchen fich Ihre Lot aus, mo Gie es wünschen.

Maenten perlangt

Molt Ihr eine schöne Heimard? Wir hoben an Ribland Ane. und A.Clarf Sir. Abditton zu Space onder 100 Cotten, die nier sire 1450 die Kolo verkursen. Baaranzahlung \$50 und \$10 deun Monar zu G Bergent Jinsen. Die Ciffice an North Clarf und Spacent Kussen. Die Ciffice an North Clarf und Spacent Kussen. grozent Anten. Die Effice an Rorth Clart und Sparmater Nojehill ift jeden Aug offen den 9.30 Morgens die 4.15 Rachmittags. Komunt und beseich End die Lotten. Unser Agent ist jeden Morgen um 8.30 am Rortswelt. Labubof, Somuntags um 12.30. Freie Fahrt din und zurich. Wegen weiter ter Information, Plaine nim abressier Joseph Schile sing, Mannager, 4352 S. State Str. jull, 3m

Bu berfaufen: \$75. Dar beb , \$75. Die große Fabriffiadt,

2 Meilen füblich den der Andrigreuze,
Uords 159. Siri. Add die die Siri.

Solten, 25 dei 125 fink, 875.

\$10 baar, Neft 85 per Monat.

Litte bollfommen, feine Soppotbef.

Blan u. Circular in unferer Office

U. S. Lorb, 149 LaSalle Str., Simmer 26. 24a. 1m Bu verfaufen: Ranias Land, \$6-\$8 per Ader, I per Ader baar, Reft in jebn jährlichen Jahlungen. Freurfinis:Nate am 30. August. Louis Hollen, 6337. Salfted Str. 333 Ader Form, Wisconfin, 134

Ader Pflingland. Gute Gebäude. Pferbe, Bieb und Inbentar. Weizenboden. §8400, auch Tausch. — Münzberg, 282 Milwaukee Abe. Bu taufen gesucht: Gin Saus an ber Gubfeite. 3. Bu bertauschen: Eine Farm nahe Chicago für be-utes oder unbebautes Chicagoer Eigenthum. Abr., 114, Abendpoft. Bu verlaufen: 2ftodiges Framehaus mit Lot, einen

halben Blod von Stragenbahn, 2 Blod's von Eisen-babn. 433 School Str., Groß Bark. Ju berkaufen ober zu bertauschen: Ein Jaus mit 12 Zimmern und 3 Zotten, Ede 45. und Kincoln Str., bei H. Krause, Abendhoft. momisa, bw. 3u berkausen ober zu bertauschen: Haus und Lot. Beim Eigenthümer, 445 School Str., Groß Park.

Bu vertomfen: Ein Livediges Framebaus, Ede, mit Store und 2 Loiten, eine Attungsreute, 2 Uferde, Livedigen, billig. In erfragen beim Eigentbinner, Fmerald Abe, und 81. Str., Andern Park. 26a, liv Bu bertaufen: Saus und Lot mit fleiner gut-ebender Grocerp. 5013 Carpenter Str. 26ag, Im Bu bertaufen: \$300 faufen Saus und Cot. Bringt \$27 Miethe monatlich. Ober vertausche dasselbe ge-gen Kaumgrund, ober Schub., Cigarren: oder lonstiges Geschäft, Auch babe ich 4. Jimmer-daussinrichtung, ein Pferd, 2 Konies, 1 Gart. I Lodwagen, dilhner und Zanben. Alles mut berfauft werden wegen Todes fall. 5507 Alles mut berfauft werden wegen Todes fall. Au berfaufen: Baulot, nahe Sunnbolbt Barf. Billig, Rachzufragen 298 B. Tivilion Err. bofrid In verfaufen: Bäderei mit Aferd und Magen. Schwebiiche Nachdbarichaft. Preis \$2000. Abr. A. 171 Abendpoft. Brillige Lotten an Milwaufer und Belmont Ave., \$500 und aufwärts. E. Melms, 1787

demont Abe., \$500 und aufvärts. E. Melins, 1787 Milinaufte Abe. Sudf End eine Lot aus unnd die bauen Eud ein Sous auf monafliche Abzahlungen. Contracte ers Hous auf monatliche Abzahlungen. Contracte er wünscht. Die Chicago Will u. Bldg. Co.. Jimmer 515, 19 Quinch Str. Abre 27, bam 515, 19 Quincy Str. Wire?, dain Bu berfaufen: Billig, schöne 4 Zimmer Cottages gegen fleine Angahlung und leichte Bedingungen, 100 but ein juseistödiges Briddaus mit Baiement. Z. W. Boske, Eigenthümer, 2955 Emerald Abe. 50g, biv

Geld au verleiben
auf Mödel, Kiands, Pferde. Wagen, usw.
Aleine Aufeiben
bon \$20 dis \$100 univer Spezialität.
Wir nehmen Idnen nicht die Mödel weg, wenn wie
die Unleibe nachen, sondern lassen Wesse.
Wis haben das
größte deutsiche Geschaft
in der Stadt.
Auf guten, ehrlichen Teutschen, sonmus zu uns, wenn
Idre Geld dorgen wollt. Idre werder es zu Eurem
Vortheit finden, dei mit vorzusprechen, ehr Idre aberwards bingeht. Tie sichern und zwerfabigte Bes
dundlung zugeschert.
2. B. French,
14m317
128 La Salle Str., Rimmer 1.

14m3117

128 La Salle Str., Jimmer 1.

Wenn Ihr Geld zu leihen wünicht auf Mödel, Pianos, Aferde, Wasque, Rutschen, ulw., ipecht bor in der gen, Kutschen, ulw., ipecht bor in des Gen, Kutschen, ulw., ipecht bor in des Office der Fidelith Mortgage Loan Co., 153 Monroe Etc.

Geld geliehen in Beträgen von und Bediemung, ohne Cestentsichten Katen, prompte Bediemung, ohne Cestentsichten und mit dem Borrecht, das Euer Eisgentum in Eurem Bestie berliebt.
Fidelith Mortgage Loan Co.,
In ord Dorite.

Ab Baldwin Loan Co., 153 Baldington Str., nade La Salle Str. Urteben, genacht in beliebiger Höhe, von 130 die St., nade La Salle Str. Urteben, genacht in beliebiger Höhe, von 130 die St., nade La Salle Str. Urteben, genacht in beliebiger Höhe, von 130 die St., von 130 die Gentalis Geld gelieben auf Grundeigenthum, in Summer von 1300 die Rocholo. Austrelie Loan Co. in der Etad. Derecht gestalligt der oder icheibe au M. Hand von Loan Co., 153 Baldington Str., nade La Salle Str., 15ur., oben. I Inaal. II Ehrliche Deutsche können Geld auf ihre Möbel leisben, ohne bad bieleben entfernt werden, Jahlt nach Euren Berbältnissen zu und 3ch leibe mein eigenes Geld und mache bei geringen Muzeigen die meilne Torfeben. Das zeigt, wie nett ich meine Aunden bekandle. S. Ki da ab fon, 134 E. Madifan Str., Zimmer Lu. 4. Schneibet dies aus. m319.1f Geld gelieben auf Möbel, Piangs, Saushal-tungswaren, Baarenlager-Quittungen, cielle Papier, Mortgages, Diamanken ober gres gute Eicerbeit; beliebige Summen; lange ober furze Zeit. B. A. L. Thompson, beuticher Abvofat, 1003. Chamber of Commerce, La Salle und Washington The

In großen und fleinen Beträgen auf Möbel. Bick nos etc.; ehrliche Behandlung, nichtige Actun, brompt Bedienung; feine Ainsen im Borans; freing bertraum tich; feine Fortschaftung ber Sachen, E. Romfins, 81 S. Clarf Str., Jimmer 9, gegenüber Courtoaus. 81 S. Clark Str., Jimmer 9, gegenwer Gostnamen.

3u berleißen: Summen von \$500 bis \$1000 auf a Chicago Grumbetgenthum.

11 niedrigent Jimmer 331—336 Unity Blog.

20 jul. bis Blog.

3u berleißen: 250,000 Tolkars auf Grundelgenthum.

3u berleißen: 250,000 Tolkars auf Grundelgenthum.

3u berleißen: 350,000 Tolkars auf Grundelgenthum.

3u berleißen: \$50,000 bei monatlichen Jahlungen.

\$15.84 jahlen Cabital und Jünsen urüd in 72. Monaten. Lifice von Kenry G. Beo, 445 BB. Chicago Choc. Der Franklin Bau-Berein verleibt Geld zu ben niedrigften Raten. Man wende sich am A. E. Barr, Sekretär, 189 La Salle Str., Rimmter 73.

Gründlichen englischen Unterricht nach leichtfablichet Methode ertbeilt der unterzeichnete, erfahrene Lebret Herten und Damen. Periocifiunden 50 Cents, Klais-fenunterricht 25 Cents. B. J. Moeller, 555 Larrabee Etr. Mufit = Unterricht, Gine junge beutiche Dame, im BienerConferbatorium ausgebilbet, ertheilt

gegen mubiges Conorar Unterricht in Piano, Gejang, Frangofiich und Deutich. Berfügt in Begug auf Lehrfäbigfeit über bie ausgezeichnetften biefigen Refe-

renzen. Miß R. Gerbel,
20a,2m Ris Lincoln Abe., Flat D.
Gefcäftstheilhaber.

Gefdäftstheilhaber.

Berlangt; Partner. Gin tüchtger Mann fann ta ein autes Geschäft mit eintreten. Sebr guter Bers bienft. Capital \$500. Abr. (9. 130 Abendboft. Berlangt: Ein Theilhaber in einer Exports und Meihdier-Brauerei, mit 2500 Kapital. Braucht nicht sachtundig zu fein. 150 Chhourn Ave., Salaon.
Berlangt: Bartner. Ein thattiger Bagenmaches oder Biasimith, mit 2400 oder nehr. S40 Augusta.
Etr., Jenus Trothwest cite.

H. Echmist. 429 Tibland Ave.
H. Tecke, 412 Histona Ave.
H. Tecke, 412 Histona Ave.
H. Tecke, 412 Histona Ave.
D. Arth. 201 Histona Ave.
D. Arth. 201 Histona Ave.
D. Teath. 201 Histona Ave.
H. Teath. 282 Chicago Ave.
L. Certhett, 282 Chicago Ave.
L. Teckett, 384 Chicago Ave.
H. Teckett, 385 Ghicago Ave.
L. Certhett, 385 Judiana Etc.
D. C. Teckett, 455 Advision Etc.
H. Towarder, 223 Advision Etc.
H. Towarder, 223 Advision Etc.
H. Towarder, 223 Advision Etc.
H. Towarder, 234 Advision Etc.
D. C. Tecket, 455 Advision Etc.
D. M. Merenan, 384 Milmonifee Ave.
D. C. Herrian, 384 Milmonifee Ave.
D. Cheller, 1019 Milmonifee Ave.
M. Chelert, 1019 Milmonifee Ave.
D. Chellert, 713 Averta Williams Etc.
D. Collect, 731 Averta Williams Che.
D. Chellert, 731 Averta Williams Che.
D. Collect, 731 Averta Williams Glifesbie, 288 Eangamon Etc.
Darob Echopy, 628 Maultina Etc.
Südfeite. Mordwestseite. Südfeite.

Südfeite.

3. Nan Dersliee, 91 Adoms Str.

4. Keterjon. 2414 Cottage Grove Av.

4. Meterjon. 2414 Cottage Grove Av.

5. Daylt, 3705 Cottage Grove Av.

5. Daylt, 3705 Cottage Grove Av.

5. Tanks, 110 Darripon Str.

6. Anthony 100 Darripon Str.

6. M. Meighter, 3113 S. Halfed Str.

7. Sallen, 2517 S. Halfed Str.

8. Denn 3123 S. Halfed Str.

8. Denn 3123 S. Halfed Str.

8. Denn 3123 S. Halfed Str.

8. Comibt, 3037 S. Halfed Str.

8. Comibt, 3037 S. Halfed Str.

8. Monrey Add S. State Str.

7. M. Corbers, 2525 S. Canad Str.

8. Monrey Add S. State Str.

7. Man Comeffee, 1816 S. State Str.

7. Man Comeffee, 1816 S. State Str.

7. Man Comeffee, 1816 S. State Str.

7. Meineld, 2442 S. State Str.

8. Chapter, 3455 S. State Str.

9. Chapter, 3455 S. State Str.

9. May 250 Southpart Ave.

9. Rog. 292 Southpart Ave.

9. Ming, 116 S. 18. Str.

7. Wheneld, 2234 Bentworth Ave.

8. Ming, 116 Sentworth Ave.

18. Menershagen, 4704 Mentworth Mine.

18. Mannershagen, 4704 Mentworth Mine.

5. Mannersfeette.

Sudwefffeite. Sidweffeite.

3. 8. Inler. 30 Blue Island Are.
3. 6. Duncan, 76 Blue Island Are.
18. 9. Enter. 180 Blue Island Are.
18. 9. Etter. 180 Blue Island Are.
18. Better. 180 Blue Island Are.
18. Better. 180 Blue Island Are.
18. Etter. 180 Blue Island Are.
18. Island Ire.
18. Edword Ire.
18. Island Ire.
18. I

6. Meinhold, 10428. 18. Str.
6. Meinhold, 10428. 18. Str.
6. Meinhold, 104 W. 18. Str.
7. Caffahn, 151 W. 18. Str.
7. Caffahn, 151 W. 18. Str.
7. Caffahn, 151 W. Ban Buren Str.
Mensstore, 331 W. Ban Buren Str.
Mensstore, 332 W. 12. Str.
Theo. Schulzen, 301 W. 12. Str.
Mentel, 630 W. 12. Str.
Mentel, 630 W. 12. Str.
Mentel, 630 W. 12. Str.

Lake Biem. Aug. Ible, 845 Belmont Ave.
5. Thurm, 442 Lincoln Ave.
Fren E. M. Don, 549 Lincoln Ave.
5. Edganer, 547 Lincoln Ave.
5. Bennann, 653 Southport Ave.
5. B. Mehnboff, 742 Lincoln Ave.
5. S. Debrudg, 759 Lincoln Ave.
5. Onbendg, 759 Lincoln Ave.
6. Individ. 769 Lincoln Ave. Gennuer, 1089 Lincoln Abe. G. Stephan, 1150 Lincoln Abe.

Forftadte. Erlington Seights: Louis Jahuk.
Unburn Barf: Guido Schuidt.
Unfin: Guil Freie.
Unwindele: George Sodel.
Blue Island: Mun. Gidam.
Calvary: Mani Kraak.
Central Barf: E. H. Sorbee.
Coledour: H. Millee.
Dauddin Barf: E. H. Eutenbauck.
Desplaines: Uter Zenner.
Elmburn: Wun. Meyer.
Engelwood Heights: Th. Seichfet. Cimburfi: Win. Meyer.
Engelwood Seights: Th. Seichte.
Engelwood Seights: Th. Seichte.
Englews: Soudin Bolliota.
Grand Crofing: B. Arcis.
Sammond, Ind.: A. Eicher.
Sammond, Ind.: A. Eicher.
Sammond, Ind.: A. Eicher.
Sammond, Ind.: B. Eicher.
Sammond, Ind.: B. Buffer.
Fring Bart: D. B. Buffer.
Fring Bart: D. B. Buffer.
Frington: Bin. Bernbard,
Fefferfon: Bin. Bernbard,
Fefferfon: Bin. Bernbard,
Indian. Bernbard,
Renfington: Frit Sogel.
La Grange: Lyman Brescott,
Dombard: R. C. Calcott. Maywood: W. C. Catcoto.
A ver villet W. Blake.
O of Bast: Mm. Mecie.
O of Bast: Manor.
Balatine: Bentic Bros.
Bart Manor. B. G. Secret.
Bart To i de: Chas. Cap.
O or f Nidge: Chas. Cap.
O or f Nidge: Chas.
O or f Nidge: Chas.
O or f Nidge:
O or f Nidge:
O or f Nidge:
O or f O or f Nidge:
O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f O or f Nidge:
O or f O or f O or f O or f Nidge:
O or f O o

Ernte-Egeurfionen Salbe Raten.

Muguft 30. und September 27.

Die Burlington : Gijenbahn wirb Rundfahrt-Tidets gum halben Breife pertaufen, gultig für 20 Tage, nach allen Buntten und Farmgegenben bes Beftens, Rorbweftens und Gubweftens. Deftliche Tidet-Agenten werben burch: gebenbe Billets nach bemfelben Blan perfaufen. Bergewiffert Gud, bag bies felben ausgestellt find über bie Burling: ton Route, Die befte Linie von Chicago. Peoria, Quincy und St. Louis. Begen weiterer Mustunft menbe man fich an B. G. Guftis, General-Baffagier.

Alle Reute tann R'emand betriedigen. Mit ber "Abendhoft" inteint aber bie überwier gende Mehrzahl ber Chicagor Dentigen ju-tieben zu fein.

Berfiegelte Lippen.

Roman von Leon de Finfcan.

(32. Fortfepung.)

Unftatt ju antworten, naberte fich Batrid bem Bater Chryfoftomus, er: faßte feine beiben Banbe und rief mit bem Ansbrud bitterfter Bergmeiflung in feinen Bugen: "Aber Gie miffen ja nicht, bag ber Ungludliche eine Stunde por feinem Tobe alles zu bereuen fchien, was er fur ben Fall feines Tobes verfügt und geforbert hatte. 3ch bin ficher, fo gewiß ich Gie por mir febe, bag er feinen letten Billen anbern, bag er mich meines Beriprechens entbinben wollte. 3ch habe es in feinen Mugen gelefen, ich habe es aus feinen Borten errathen. 21ch! Es hat ihm an Beit gefehlt! Der Tob bat ibn überrafcht. Wer weiß, welche tiefe, unaustojdliche Reue er mit in's Grab genommen hat. "Ber weiß benn, welches fein letter Bille im Mugenblide bes Sterbens mar? Und menn Gie ber entjegliche Bluch trafe, ber ben Grabern entfteigt? Salten Gie Ihren Schwur, mein Cohn! Wenn Ihre Saare fo meiß fein werben, wie die meinen, werben Gie fich mundern, bag Gie für bas vergang= liche Ding, bas Frauenfconheit heißt, jo viel gelitten haben. Bas ift benn ein Beib gegenüber ber Rube eines gangen Lebens? Bie? Gie haben Ihre Liebe geopfert, als Gie frei waren und fie befriedigen tonnten, nur um nicht die Bergweiflung eines Leben: ben por Angen zu haben, und Gie moll: ten ber Geele bes Tobten eine Marter auferlegen, gegen bie bas furchtbarfte Leiden Diefer Welt nur ein Spiel ift? 3a, ich bin überzeugt, bag unfer Beift, wenn er von feiner Bulle befreit ift, eine Empfinbjamteit erhalt, beren er: ichredende Bartheit unfere Ginbilbungs: fraft nicht erfaffen tann; abnlich wie mir por Schmerg ichreien, wenn bie leifefte Berührung eine Stelle unferes Rorpers ftreift, Die burch eine Brand: munde ber Sant beraubt ift. Gie mer: ben freilich bie Bermunichungen und bie Bormurfe Ihres Freundes nicht horen. Alber feine ergurnte, burch Gie unglud: liche Geele mirb immer um Gie fein, mirb Gie Beibe unablaffig umfdweben, mird Beuge jeder Sandlung, jedes Wortes fein, mirb ohnmächtig und verzweifelnd 3hr Glud ichauen und auf Cie und Ihre Lebensgefährtin bie Strafe bes Meineibs herabrufen. Dh! Geben

Gie, bas ift entjeglich!" "Bie!" fagte Patrid, "bas nennt man die Ruhe Des Jenfeits?"

"Dieje Ruhe, " antwortete ber Briefter, "besteht nur fur bie gerechten ober genügend geläuterten Geelen. Ber von und fann wiffen, mann für jeben bie ewig glüdliche Zeit beginnt, die durch nichts mehr geftort wirb, die meber Thränen und Geufgen, noch Groll und Rachgier fennt? Wann fommt ber Tag ohne Morgen, ber Tag bes emigen, un: gerftorbaren Friedens? . . Rach einem Jahre, nach einem Jahrhundert? . . . "

Der Beiftliche erhob fich, als fühle er fich unfähig, mehr gu fagen. Wenige Alugenblide fpater verließ er bas Telagh aufe neue, obaleich er veriprochen hatte. fich bort bis jum nachiten Morgen aus: guruhen, und trieb feine milbe Stute bem Gebirge gu.

Batrid beantwortete noch am felben Tage Jennys Brief folgendermagen: "Gie verlangen, meine Deinung gu Untrag angunehmen. Bie tonnen Gie gaubern angefichts ber Bufunft, Die fich Ihnen eröffnet? Wer tonnte Ihnen alles bas geben, mas ber Fürft Ihnen bictet? Gie fonnen nicht verfehlen, mit ihm gludlich gu fein. Er liebt Gie mit aufrichtiger Ergebenheit; Gie haben ihn geprüft, und ich habe bie hochfte Achtung por ihm. Dochten bie Buniche eines treuen Freundes 3hr Glud noch ver-

mehren fonnen!" Das mar Alles. Darauf folgten noch zwanzig Beilen, Die in allgemeinen Ausbruden von Batrid's Befinden, von ben Arbeiten im Telagh und von bem Befuche bes Baters Chryjoftomus be-

richteten. Rachbem bie junge Frau ihr Berbammungsurtheil gelejen hatte, gertnit= terte fie mit gorniger Geberde bas Blatt in ihrer Sand.

"D, ber Unbantbare! D, Blinbe!" rief fie. "Richt ein Bort, bas mir zeigt, bag er mich verftanben hat. Er foll befriedigt merben. 3ch werbe ben Fürften beirathen, aber mogu foll ich ibn ein Sahr marten laffen? Benn er mich von einer graufamen Er: innerung befreien foll, bann je cher, Defto beffer. "

Motunbamangigftes Rapitel. Trot feines Berfprechens, nur "gu: weilen" nad Bomepras ju tommen, lieg Remeneff feine Boche vergeben, ohne bort zu ericheinen, und wenn Jenny ihm vorwarf, bag er feinem Berfprechen untreu werbe, antwortete er: "Richt boch, für Liebende bedeutet , zuweilen' nur nicht jeden Tag. "

Roch schlimmer war es, als man ihn baran erinnerte, bag er fich verpflichtet habe, nach Rugland gu reifen.

"Biffen Gie, was ein gutes Dittel mare, mich fofort gur Abreife ju bemes gen?" fragte ber Gurft, beffen Mugen wie Die eines begehrlichen Rindes bligten. "Benn Gie mit mir tamen. Gie hats ten mir nur ein Jahr zu marten aufer: legt. Dir aber fommt es vor, als ob ich feit einem Jahrhundert marte. 23as murben Gie baburch erreichen, wenn Gie mich bis gum nachften Winter un= gludlich machten? Bas werben Gie noch mehr erfahren, als Gie fcon beute

miffen?" Diefe Untwort fagte laut unb beut: lich, mas fich die junge Frau gang leife immer und immer wiederholte, feitdem fie ben letten Brief Batride erhalten hatte. Bogu follte fie noch marten? Belder Zweifel mar noch in ihrer Scele au lojen? Belde Soffnung in ihrem Bergen gu ertobten? Geit gwei Jahren vergallte eine Thorheit ihr Leben, fie batte meber ben Muth gefunden, ihren Traum über ber Birtlichteit gu vergef= fen, noch ben Ruhm errungen, eine glangenbe Bufunft ihrem Traume gu opfern. War es nicht endlich Beit, an genejen, und welches Mittel tounte fie

wirtfamer erretten, als bas lururioje und raufdenbe Weltleben, bas fich ihr barbot?

3mei Grunde bestimmten fie endlich, fich gu enticheiben; bie Gurcht, in Patride Mugen laderlich gu merben, und ber glubende Bunich, fich eines Bermogens zu entledigen, von bem jeber Beller ihr eine peinliche Erinnernng an

bie Bergangenheit mar. In ben erften Tagen bes Fruhlings erfuhr Gergius aus bem Munbe feiner Berlobten, bag fein Glud nicht langer verzögert werben folle. Gie tamen über: ein, bie Sache fo viel wie möglich ge= beim zu halten, fich in Bomegras trauen gu laffen und unmittelbar barauf nach St. Betersburg abzureifen, mo bas Auftreten ber jungen Gurftin in ber Gefellicaft burch großartige Gefte gefeiert werben follte. Der nur gu mohl, mahrfdeinlich burch Madame Cauval, unterrichtete Reporter einer Beitung machte biefen Bunich nach Beimlichfeit burch einen Genfationsar: titel zu nichte, ber bas Echo ber Breffe erwedte. Balb murbe bie Reuigfeit, bie man gu verbergen munichte, bas große Greigniß des Tages. Gobefroib fchien wieder aufzuerstehen, und eines Abends rieth Jemand bem Direftor ber Oper in feiner Loge gang ernfthaft, "Conftantin" als "zeitgemäße Dert: murbigfeit" mieber aufführen gu laffen.

"3d mare gang bamit einverstanden, " antwortete ber Direttor, ber feine Barifer tannte, wenn bie gufunftige Gurftin ihre Rolle wieber übernehmen wollte. Wir murben eine riefige Ginnahme haben. "

Die "Rebe bes Bulfan" maren nie gang von ber Buhne veridmunden, aber jest begannen fie auf's Reue eine große Angiehungstraft auf bas Bublitum aus:

zuüben. Much Remeneff, ber gludliche Brautigam, murbe, wie billig, nicht vergeffen. Die Zeitungen verboppelten bie Bahl feiner Millionen und machten ihn ju einem Bojaren, wie er im Buche fteht: ein großer Freund fconer Frauen, ein tüchtiger Gett=Becher und ein großer Barenjager. Es mar bies ein febr übertriebenes Conterfei, wenigstens infofern es bie Baren betraf, aber ber Fürft mar fo fehr ber Belb bes Tages, dag man ihn auch mitten in Gibirien hatte Lowen jagen laffen. Alles mußte ju feinem Lobe gereichen, fogar bie Bes fchichte von Godefroids Teftament. -Richt Jenny murde burch baffelbe ent= erbt, fonbern ber Fürft meigerte fich aus eigenem Untrieb, einen Centime von bem Bermogen feines Borgangers angu= nehmen, ein Beifpiel von Uneigennübia:

feit, bas pifante Bergleiche hervorrief. Bas bie Geitenpermandten Gobe froids anbetraf, bie fich auf bem Buntte fahen, bas Bermögen ihres Betters gu erhalten, fo zweifle ich, bag fie mit bem Suften getaufcht hatten.

Giner Davon mar Bachter in ber Couruine, ber andere Steuerbeamter ber Stadt Borbeaur. Man tonnte mirtlich eine ber beute beliebten "Stubien" fdreiben, wenn man die Freuden, Befürchtungen, Soffnungen und Butunfts= plane ichilbern mollte, bie ben brapen Leuten und ihren Familien fo manche ichlaflofe Racht tofteten. Aber es ban= belt fich nicht um ihr Schidfal in biefer Beidichte.

Der Gingige, um ben fich Riemand befümmerte, mar Patrid D'Farrell. Er erfuhr bie große Reuigfeit, wie Jeberboren? 3ch rathe Ihnen, Remeneffs | mann, burch die Zeitungen, und es ift fraglich, ob ber Gifer, ben Jenny gezeigt hatte, feinem Rathe gu folgen, ihm ungetrübte Befriedigung gemährte. 211s er fab, bag fie ibm ihren Entichlug nicht birett anzeigte, lachelte er wehmuthig. "Sie gibt fich alle Dube, mich gu haffen, " dachte er. "Ich follte munichen,

bağ es ihr gelange. " Aber er munichte nichts bergleichen. Er fragte fich im Gegentheil, mas geschehen würde, wenn er feinen Bald, feine Bolghauer und Rohlenbrenner im Stich liege und por bie gufunftige Fürstin trate, um ihr gu fagen: "hier

bin ich! Lag Remeneff und feine Dillionen fahren und folge mir in meine Bor zwei Sahren batte er es viclleicht nicht über fich vermocht, biefer Berfuchung zu miderfteben. Aber eine lange, in Ginfamteit und Arbeit verbrachte Beit am fuße bes Atlasge: birges beruhigt bas Berg und Die Ginne eines Mannes. Er liebte noch immer, ja er mar ficher, bag er fein ganges Le: ben lang lieben wurbe, aber er begann, fich an fein Leib ju gewöhnen. Er

einem verfürzten Bein ftunbenweit bin= ten, ohne weiter Gelb fur ben Argt auszugeben. Wenn bie Liebe bem Fürften Remenef Beit jum Denten übrig ließ, fand er, bag fein Rang, feine Millionen und jogar feine Berfon augerorbentlich fühl aufgenommen murben. Aber Mabame Sauval, Die feine Bertraute geworben

glich jenen Sahmen, Die fich barein er:

geben haben, labm gu fein, und mit

mar, mußte ibn gu beruhigen. "Borüber betlagen Gie fich ?" faate Statt Sie ein Sahr marten gu laffen, begnugt man fich mit brei Donaten. Wenn bas Gleichgültigteit ift, fo muß ich gestehen, bag ich mit meinem Latein zu Enbe bin. Meine Tochter ift nicht mehr in bem Alter, wo man por Freude fpringt, wie eine Benfionats= foulerin am Borabend ber Gerien. Folgen Gie mir, fegen Gie fich nichts in den Ropf und ichlafen Gie ruhig und

Ware fie aufrichtig gemefen, fo hatte fie gestehen muffen, bag fie felbit giems lich ichlecht fcblief, befonders feit man Baris mit Bomepras vertauicht hatte. Bebe Racht fab fie Gobefroid mit gefalteten Banden, feinen Tintenfled am Finger, auf feinem Tobtenbette liegen, und aus ihr allein befannten Grun: ben verurjachte ihr bieje Bifion peinliche Schuuer. Das Schlimmfte von allem aber war, bag fie gehnmal bes Tages burch ein gewiffes Bimmer geben mußte, bas ihr bieje unangenehmen Grinnerun: gen gurudrief, benn man mußte alles auf die balbige lebergabe non Bomen= ras an bie Seitenvermandten porberei: ten. Es mar beichloffen morben, bag man icon am Abend bes Soczeitstages reinen Tijd maden wolle.

(Fortfepung folgt.)

Selgolands Bedeutung im Ariege.

Die ftrategische Bedeutung Belgolands und des Hord-Ditjee-Ranals für bie deutsche fflotte ift bon einem daniichen Marineofficier jum Gegenstand einer langeren Abhandlung gemacht worben. Der Berfaffer weift barauf bin, baß bie bisberigen Erörterungen fich wesentlich auf die zwei Fragen gu= geipist haben: 1) Goll und fann Belgoland uneinnehmbar gemacht merben, ober genügt es, demfelben eine geringere Befeftigung ju geben? und 2) tann ein Blotadegeichwader in offener Gee ober nach Bedarf nur im Dafen Roblen auffüllen?

Der baniiche Berfaffer bezweifelt, bağ die beutiche Flotte Belgoland mit Erfolg beidhüßen fann. Wenn Wer= ner bon Bent und Wagner meinen, baß ein Blotadegeschwader einen ge= fchütten Unferplag haben muffe, um Rohlen zu übernehmen, fo ift ber banijche Berfaffer anderer Meinung. halt daher eine Blotade der Gibe, Wefer und Jade in Butunft für möglich. Dagegen pflichtet er ben deutichen Berfaffern bei, melde hervorheben, dag der Befit bon Selgoland befonders geeignet fei. Die Flummindungen ber Mordiee ju bertheibigen und die ftrategifche Bebeutung des Nord = Offfee = Ranals im wesentlichen Grade zu erhöhen.

Bei ber Befprechung beffelben weicht ber banifche Berfaffer bon ben Un= schauungen deutscher Ingenieure und Marineoffiziere ebenfalls ab. Rach feiner Meinung wird die Berbindung gwischen den beiden Kriegshafen Wilhelmshaven und Riel nicht fo fcnell herzustellen fein, wie deutscherfeits angenommen wird. Deutiche Rriegsichiffe werden etwa 24 Stunden gebrauchen, um bon Wilhelmshaven nach Riel gu gelangen ober umgefehrt, und namentlich wird ein folder Zeitraum erforder= lich fein, wenn es sich um ein ganges Geschwader handelt. Den Weg von Wilhelmshaven nach Brunsbüttel berechnet er mit 84 Geemeilen. Bei einer Fahrt bon gwölf Knoten werden alfo fieben Stunden für die Strede erforderlich fein. Der Ranal ift 52 Rilo= meter lang. Auf demfelben wird boch= ftens mit fünf Anoten gejegelt merben tonnen; es gabe bies eine gehneinhalb= ftundige Gahrt, wenn tein Aufenthalt

eintrete. Run feien aber vier Drehbriiden für Gifenbahnverbindungen . und zwei Schleufen borhanden, welche nur mit geringer Fahrt paffirt werden tonnten. Die Schleuse bei Soltenau tonne giem= lich raich paffirt werden, die bei Bruns= buttel bote bagegen Schwierigfeiten. Schiffe, welche bon Often tamen, tonn= ten durch Bufall im Ranal Beribatung erleiden und badurch der Fluthzeit bei Brunsbüttel verluftig werden, mahrend Schiffe, welche von oder nach der Rade geben, zwei Fluthzeiten paffiren müß= ten. Daber murbe eine Berbindung zwischen Wilhelmshaven und Riel bon Rriegsschiffen taum in weniger als 24 Stunden auszuführen fein. Der danifche Berfaffer beipricht gum Schluffe bie Eventualitäten eines möglichen Seefrieges zwischen Deutschland und Frankreich und meint, daß die deutsche Flotte fich taum ohne Rampf in Riel blotiren laffen würde, namentlich beshalb nicht, weil Frankreich, wenn es im Mittelmeer die italieniiche und öfter= reichische Flotte in Schach halten mußte, nur mit einem gerin geren Theil feiner Flotte in der Oftfee operiren tonnte.

Die Rachbarn am Rhein.

lleber die Wehrtraft Deutschlands und Frantreichs macht die "Greif. 3tg." einige intereffante Mittheilun= gen, welche theilweise ben militarischen Nahrbiichern von Loebell entnommen find. Diernach find im erften Sahre ber Wirtiamteit des neuen frangofiichen Militargefeges 63,000 Mann mehr, als unter der früheren Gesettgebung ausgehoben worden, wovon allerdings 60,000 uur ein Jahr ju dienen haben. Aber schon im zweiten Sahre (1891) ift die Bahl ber Musgehobenen gegen 1890 um 16,000, die Bahl der freiwillig Ginge= tretenen um 3467 gurudgeblieben. ermäßigt fich daher die Bahl der Dehr= aushebung unter bem neuen Wehrgeles auf 44,000, mahrend Deutschland ichon 1890 gegen 1886 mehr ausgehoben hat: 40,000 Mann.

Es zeigt fich bier wieder, daß die Wirfungen bes neuen frangofischen Wehrgesetes in der Birtlichfeit meit weniger groß find, als auf dem Papier. Dit ber Beit muß überhaupt eine mei= tere bedeutende Wandlung gu Gunften Deutschlands eintreten in Folge ber meit größeren Bevölterungegunahme in Deutichland gegenüber bon Granfreich. In Deutichland hat die Bevolterung in ben letten fünf Jahren gugenommen um 2,565,360 Ropfe, in Franfreich in berfelben Zeit um 208,516 Ropfe. Die Bunahme ber Bevolterung erreicht baber in Frantreich noch nicht den gwölf= ten Theil der Innahme in Deutschland. Rach dem Kriege 1870171 war die Bevölferung Deutschlands um 4,955,883 Ropfe größer, als Diejenige Frantreichs. Rach ber letten Bahlung, alfo nach 18 Jahren, ift Diefer Ueberichus icon auf 11,325,914 Ropfe gemachien. In meiteren 18 Jahren, alfo 1908, wird Franfreich 40 Millionen, Deutich land 58 Millionen Ropte haben. Die Geburten haben in den letten 13 3ah= ren in Frantreich um 86,103 abge= nommen. In Deutschland famen 1890 mehr, als boppelt fo viel Rinder gur Welt, als in Franfreich, nämlich 1,= 838,439 gegen 838,059. 3n Diefem Jahr war die Bahl ber Sterbefalle in Frankreich fogar größer, als die Bahl ber Geburten, nämlich 876,045. Deutschland betrug die Bahl der Sterbefalle 1,218,956, also ein Ueberichug bon 619,483. Deutschland braucht fcon deshalb in Bezug auf die Entwidelung feiner Wehrtraft in ber Butunit gegenüber Grantreich nichts meniger als peffimiftijd ju fein.

Die "Abendpoft" bemildt fich, får ben bentbar niedeigiten Preis ein möglichn antes Biatt zu liefern. Dies ilt von Unfang an ibre einzige Conentrenzwaffe gewofen.

Das theinifche Erdbeben bom neunten Muguft.

Ueber biefes Erdbeben liegen ber "Rölnischen Zeitung" bis jest Rachrichten bor aus Cobleng, Ballendar, Win-ningen a. d. Mojel, Brol bei Benne a. d. Sieg, Poppelsborf, Mengeborf im Reuwieder Beden, Baffenheim, St. Goarshaufen, Andernach, Ems, Reuwied, Beddesdorf, Treis a. d. Mojel, Capellen und Oberlahnftein. Siernach mare Boppelsborf ber nordlichfte, Gt. Goarshaufen der füdlichfte und Treis der wentlichfte Buntt, mo ber Gtog bemertt murde. Bie weit die Grenge ber Erichütterung fich oftwarts hin über Ems hinaus ausbehnt, lagt fich noch nicht feststellen. In Roln hat ber Geismograph feine & "itterung angezeigt. wieder Bede. 1. 13 und das Reu-Weittelpuntte (c .. rum) der Grfcutterung liegen.

Der Stoß ichien aus weftlicher Rich= tung ju tommen, die Angaben ichmanten zwijchen S. und R.B. unteren Mojelthal war die Erichütterung auch ftart. Gin guverläffiger Beobachter nahm bort zwei Stoge mahr, die von 2B. nach D. gingen, feststehende Befage berrudten und einen Ramin jum Ginfturg brachten. In Treis a. d. Mofel bernahm man ein ftartes, bonnerartiges Getoje und ber Stop ichien aus EB. zu tommen. In Reuwied erzitterten Baufer und Die Thuren flapperten; in Andernach ging bem Stoge ein "Rollen" borber. Aus Oberlahnftein mird gemeldet, bag bie Bimmerdeden in einzelnen Saufern Riffe erhielten. fleine Gegenstände pon den Tijden fielen, Schrant- und Dienthuren bon felbft auffprangen. Der Beobachter in Rengedorf hatte ben Eindrud, als wenn ein ichwerer Laft= magen durch das Thor des Baufes, in bem er fich aufhielt, fabre, Die Fenfter flirrten und leichtere Gerathe flapperten.

Mus Cobleng wird noch berichtet: Die Beit des Erdbebens murde übereinftimmend auf 8 Uhr 25 Minuten er= mittelt, die Richtung war, wie gleich= falls allerseits gemeldet wird, bon Nordweiten nach Guboften. Die größte Panit entitand in den Schulen, mo Iafelgestelle umfielen und die Rinder mei= nend und ichreiend auf bie Strafe liefen; andere fprangen durch bie Genfter der Parterregimmer auf die Strage und in den Sof. Un dem Clemens'ichen Baufe in der Gerichtsftrage fiel ein Schornftein ein; in vielen Bimmern löften fich fleine Theile bes Dedverputes ab. In den Glas- und Borgellanichränten bemertte man ein unbeimliches Betlirre. In Ems hatte fich fruh morgens ein leichter Regen bei gewitterhaf= ter Schwüle eingestellt. Gben hatte ber Regen etwas nachgelaffen, fein Blatt= chen an einem Baume regte fich, da bernahm man ploplich eine heftige Er= ichütterung der Erde, die fo ftart mar, bag man befürchten mußte, die Saufer fturgten zusammen. Man hatte bas Gefühl, im Sauje ober doch in beffen nächfter Rabe fei die frundamentmauer eingefturgt.

Dem Stoß, ber bon unten ber gegen die Erdoberfläche gerichtet war, folgte ein etwa 10-15 Secunden langes Betoje, wie es bon einer gufammenfturgen= ben Mauer ausgeht. Die Wirfung war eine fehr beängstigenbe. Alles eilte gu den Tenftern oder auf die Strafe, Deden gerriffen, Die Tunche fiel herunfäffer verichütteten ihren Inhalt und Befäße mit Baffer liefen über. Die Baufer tamen beträchtlich ins Schmanten, die Stände ber Obithandler und Blumenbertäufer am Rurhaufe bemeg= ten fich geradezu fichtlich, fodag man ben Eindrud batte, als murben dieselben durch Menichenhand heftig gerüttelt. Das Baffer in den Badern ichlug 2Bellen, jodaß die Babenben ihre Bellen berließen. In Raffau mar das Erd=

im Innern der Erde berbunden. Bu derfelben Beit fand in Berona und im Gidthal ein beftiges Erbbeben ftatt. Um 8. Auguft 50 Minuten nach Mittag mittlerer Berliner Zeit trat ber Bollmond ein, und man weiß, bag gur Reit bes Bollmondes und Reumondes Erdbeben häufiger eintreten, als gu anberen Beiten. Durch die Angiehung des Mondes werden geringe Deforma= tionen der Erdfrufte hervorgerufen, welche Berichiebungen und Bufammen= bruche ber unmittelbar unter ber Ober= fläche liegenden Erdichichten im Gefolge haben tonnen, die fich und dann als Erdbeben mahrnehmbar machen.

beben mit lautem Rollen und Donnern



Brennenb und bei Bend ift ber Schmerg, ber eine Beule verurjacht, aber fie ift nützlich. Sie zeigt Euch beurlich, was 3hi braucht. Sie wäre uich da, wenn Euer Bint rein und Euer Spftem und Guer Spftem in ber richtigen Berfaffung mare. Und das ware ber Fall, wenn Ihr Dr. Pierce's Golden Medical Discovery genommen hattet. Daffelbe führt Befund

beit mit sich. Alle Blut-, Saut- und Kopissunfrank heiten, bom gewöhnlichen Bimpel ober Ausschlag bis jum bösartigüen Strofel werben bamit furirt. Es belebt bie Reber, reinigt und bereichert bas Blut und regt jedes Organ ju gefunder Thatigteit an. Bei ben hartnädigften Formen von Saut-frankeiten, wie naffende Rlechten, Grind, Rrape, Rothlauf, Karbuntel und abnliden Leiben, bei Strofuloje jeglicher Art, be allen Scharfen im Blut gibt es nichts, bas ihm als vollfommenes und auf bie Dauer furirendes Seilmittel gleicht Das ift ber Grund weshalb ce bie einzige Debigin feiner Art ift, welche unter Ga rantie verfauft werben fann. Wenn in

o Dr. Danis, 166 W. Madison St., Chicago, m., der große Rrauter: und Burgel: Spezialift,

gute Wirtung beffetben bezahlt wirb.

bleibt, fo befommt 3hr Guer Gelb gurud

Und beswegen ift ce bas billigfte Bint reinigungsmittel im Martt, weil nur bie

fugirt alle fpeziellen Bluts und Lierben-Krantheiten; politibe nub bermanente heilung in allen ffüllen, bit die behnvolel werbe; Comultation fret, von 9 Utr Bormittags bis 9 Uhr Abends. lagbibojabus

fint die riefige Berbreitung ber .. Abend-boft. tonnen die Laufende Jeugnift ablegen, welche es mit einer Angetge in ihren Spalten

SUN MON. FRI TUES WED gebraucht an jedem Wochentag, bringt Ruhe am Sonntag

Jeder braucht's ju 'was Anderem.

Bum Grabiteinreinigen. Rum Meffer poliren. Bum Auffrischen bon Deltuch. Rum Schenern von Röben. Rum Weißmachen von Marmor. Bum Gefchierwaschen.

Bum Muffrijden bes Delanftrichs. Bum Auswaschen bon "Sinfs." 11m Metail glanzend zu machen. Bum Schenern bon Bademannen. Bum Reffelfchenern. Bur Bejeitigung des Roft's.



Dr. Ernst Pfennig, praftischer Zahnarzt,

18 Cinbourn Albe. Empfiehlt fich jur Unfertigung ber feinften Gebiffe in Gold, Blatina, Gilber, Mumininm, Celluloid und Rantidut. Golb-, Borgellan-Rronen und Rahne obne

Blatten nach meiner verbefferten Methobe. Feine Füllungen ju mäßigen Preifen.

Bahne werben bollfiandig ohne Schmergen und Gefahr ausgezogen, mittelft Anwendung ichlafbemirfender Luft ; bas neueste unb ficerite Schlafmittel im Gebrauch.

Die vollständigfte Bahnargt-Office in Der Owen

Eleftrische Gürtel

und Zubehör für Männer u. Frauen ist nun anerfannt als bie wert vollfte Erfindung bes jegigen Jahrhunderts. Er ftarft bas Enftem und ftellt verlorue Graft wieder her. Kurirt Mheumatismus, Sciatica, Vright's Krant-heit, Leberleiden, Unver-daulichteit, Allgemeine Schwäche, nervöse Erv

frand man.]
DR. A. OWEN.
uen und Mediginen nicht erreicht werben. Eroquen und Debiginen nicht err Bine vollftandige Grilarung

>*Iluferm Illuftrirten Ratalog,* enthaltend beschworne Zengniffe von Bersonen, welch furirt wurden, Abbildungen und Preise der Gürtel Angabe, wie dieselben zu bestellen sind, und ander

The Owen Electric Belt & Appliance Co. Deutiche Correiponbenten und Berfaufer. Saunt Officen und einzige Sabrit

THE OWEN ELECTRIC BELT BUILDING. 201-211 STATE STREET, - CHIGAGO, ILL. Rem Port Liftice 256 Broadwad. Das größte Etablissement der Belt für Cieftrische heilmittel.



Bir bermeifen Gie auf 1500 Patienten. Reine Operation. Seine Abhaltung vom Getchäft.
Eduiftliche Garantie für fichere heitung aller Arten Prüche, bei beiben Geichtechern ohne Meffer ober Ebrunge, einerlei wie langer Dauer. Untersuchung Small 1106 Majonic Temple. Chicae

Brüche geheilt!

Tas verbesserte classische Bruchband ist das einzige, welches Tag und Nacht mit Beauentlickeit getragen vied, indem es den Bruch auch bei der stärften Kör-erbelwegung greichkäft und jeden Bruch heilt. Cata-ogue auf Berlangen frei zugelandt. 25is 14

Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. St., New York

Dr. FRANKLIN BROOKS. 1393 29. Madifon Etr., Chicago, 3ll.

1393 B. Madison Str., Chicago, Ju.
Sprechtunden: 9 Uhr Eremitiags dis 2 Uhr Kachu.
Sonntaas von 2 dis 6 Uhr Kachu.
Kreds, Getwächje, Dospepija, decsstopten, Catarch, Aiftona, Schwindjuch, Achamarismus, Nertratiga, Lediz, Aiereis, Franculedren, Ladiseriucht, Recvensionade, Lädmungen, fonie alle drontichen Aranfsbeiten eine Specialität. Archs gebeilt ohne Echneiden, Achten oder Arennen, einertei, wer und erfolglos besaucht der Arennen, einertei, wer und erfolglos besaucht der her versiefelt nicht Atläbrige Kraris.
Landburm entfernt vollständig mit Kopf, in 2 Einuden. Sprecht vor oder schreibt; feine Geöfichen für Kachertheilung.

RUECKGRATS-KRUEMMUNGEN

Römen nur geheilt werden mittelst wisenschaftlich geübter Schwedischer unter Special auf den fall Schlosses untängt auf den fal Ernt-Infinitut au Stochholm, Schweden, 78 Teate St.

Bichtig für Ranner! Somig's Univerfal-Mittel futiren alle Geschiechts, Rerveut, Biuls, Gants ober chronische Krantheiten jeder Urt ichnell, sicher, bistig. Wähnerichiotige, Undermögen. Bandbunten, alle urim mären Keiben ac, et. werden burd den Gebrauch unter er Mittel immer ersolgreich furiet. Sprecht bet uns door ober sichts eines überse und wir senden Euch jest Ausfuhrt über alle unfere Kittel. ner oder schieft Eure nouen duskunt über alle unsere Klittel. A. SCHMITZ.

126 & 128 Milmaufee Ave., Ede 23. Ringie Str. Beiden Sie an Ihren Augen, oder find Sie unzufrieden mit Ihrer Brille? Ich unterluche Ihre Augen frei und garantine für Ihre Brille fün f Jahre. DR. BURNHAM

505 Masonic Temple, Chicago.
Sprechen Sie dor. oder lassen Sie sich schiefen "wie granulirre, entgündete oder ichwache Angen zu helten find. —Heilungen in Sagen, nach der eusfachten und wissen schaftlichten Methode. — Britlen werden zu den niedrigsen Kreisen geliesert. — Eine Behandlung in der Office frei.

Dr. C. B. WAGNER, Dr. Evenini für Frauentrautheiten.
452 Wells Etc.: 1—2 und 5—6 Nachmittags.
Lelephone Roseh 595.
307 Clipbourn, Ede North Ave. 10—11 Vorm.,
7.30—8.30 Abends. Lelephone North 494.
bibot lomaism

Dr. Felix Behrendt. Arzt und Oberateur.
491 Milwautee Abe., Chicago, 3a.
Kormals Arzt bes Kaitet. General-Sanitats und Deutiden Arantembanies un Jangkbar (Oh-Afrita.)
Sprechftunden: 8-9 Borm., 2-3, 7-8 Radim.
4. unabbofalm. 4angdidoja2mo

Dr. T. J. Bluthardt. Wohnung: 42& Eim Str. Sprechftunden bis 9 Worgens; 7-8 Uhr Abends. Telephon: North 552. Office: Benetian Building. 34—38 Washington Str., Bimmer 617 und 618. Sprechftunden: 3-5 Uhr Specialift für Grauenaranabeiten.

Dr. F. C. MARAS.
Denticher Augen-Arzt.
bormals langidberger erster Africent der föniglicher modola Universitäts-Augenflint zu Erdag. modola Universitäts-Augenflint gegenüber der Boftoffice. Univertital's Augenfrint ju Leipzig. modota Office: 10.3 C. Moamsfix, gezenüber ber Poitoffice. Ctunden: 10-4. Conntage: 11-12. Letc. wain 1607

Dr. A. ROSENBERG flügt fic auf Sijährige Prayis in der Vehondlung ge beiner Kransbeitett. Junge Lente. die durch Jugend finden und Kussscheitungen geschwächt find. Damen die au Funktienssädzungen und anderen Fransuktrans-beiten leiben, werden druck und angestrade Rette gründlig gebeitt. LZ E. Glücker Etr. Chico-Ctunden 9 die 11 Vorus. 1 die Tund 6 die 7 Abends.

Chicago Medica Institute.

Lie Aer ate dieser Auftalt find die betannten nud berühmten Specialisien, die feit diesen Juhren das Geschäft des derst ord einen Dr. R. D. Eiar fe [188] E. Clarf Etr., Chicago) geführt und alle seine Battenten behandelt haben. Sie behandelt noch und jets mit godzer Geschäftlichet und garanetretem Eriolge afe geheime, nerd öse, brid ate und drout if die Krant fluetten beider Wend drontide Rrantherten beiber

und dront iche Krantheten beiber Weischeler.
Alle Nieren, Aungen. Leber, Blasen, Haut-Blutund Geichtektektentheten, wie auch die Folgen zugendlicher Aussichweitungen. Mannerichwäche, ichwere Tidnne und alle Frauen frautheiten werden unter abzeinter Garantie der Aut derteit werden, bie sten andere heitneheden, electrische Gürtel.
Nich die sien andere heitneshoden, electrische Gürtel, Nichtbarn-Bedandlung und Natenbärzneien gebraucht haben und toch nicht furirt wurden, sollten sich sofort an diese Dottoren wenden.
Gonflutationen, verschift oder brieflich, freis Meditinen werden überal hin gut verpact verlandt.

Alle Reidenden foliten fofort biefe berühm-CHICAGO MEDICAL INSTITUTE.

157 & 159 S. Cfark Str., Chicago, 34.



Das Institut der Internationalen Aerzie und Chriungen its gemäch der Aerzie und Chriungen its gemäch der Aeraischeftesen dem Irinais eingekragen und hat einem Freidrich ir 15 Jahre. Die Dochtonen, weiche dort angestellt find, behandeln Alle, welche Sie für die uchglen vier Monate ver Monate der Monate von Monate der Monate von Ausgewöhlt find, reprodentieren mürroda und Almerifa ausgewöhlt find, reprodentieren die beite under ihrer Behandlung haben, nud dag sie Krantegehilt haben, welche von auderen als unheilder ausrachgewielt haben, welche von auderen als unheilder ausrachgewielt wirde.

-- Ofin-

Montage, Mittwoche und Sammage une 23, 2204 Abends. Offices, Fimmer 22 und 23, 2204 Gtate Str., Ede 22., Chicago, Ji., bilofabm3

Dankbarer Patient material and the second Residence of the control of the (Rein Mrit fonnte ihm helfen) der seinen Kamen nicht genannt dasen wit und ber seine vollseinbige Wiederherstellung von schwerzen Leiders einer, in einem Dollorium angegebenen Armei verdantt, läßt durch und dasselbt. fostenfret an seine leibenden Mitmensichen versichten. Dieles große Ench beihrerbit ausschlichtig alle Kransbetten im lierer verständlicher Weite und giedt Inn und Vill beitereit Geschieden Sochakensbeuerthe Ausgrichtigen eribbt der Mies, was sie interessiren Grunte.

außerbem enthalt baffelbe eine reiche Angahl ber boften Reschte, melde in jeber Apolikelt gemacht werben ibnnen. Schick Guere Abreffe mit Briefmarts an : Privat Klinik und Dispensary, 23 West 11 Str., New York, N. Y.

"Der Jugendfreund" ift auch in ber Buchand lung bon Felig Schmidt, Ro. 202 Milwanter Abe., Chicago, Jil., ju haben.

Manner und Jünglinge! Den einzigen Beg, berlorens Mannestraft wieder herzuftellen. fowie frijde, veraltete und felbit ans fdeinend unheilbare Walle pon Gefdlechistrantheiten ficer und bauernd gu heilen ; ferner, genaue Aufflarung Che! Sinderniffe berfelben unb Deilung, jeigt bas gebiegene Buch: ,,Der Rettungs:Anter". 25. Auf-Igge. 250 Seiten, mit pielen fehrreichen gegen Ginfenbung von 25 Genis in Bofte marten, in einem unbebrudten Umfolag mobl perpadt, frei perfanbt. Abreifine : DEUTSCHES HEIL-INSTITUT,

Der "Mettungs-Anter" ift and gu haben in hicago, Ja. bei herm. Schimbfth, 276 Rort

11 Clinton Place, New York, N. Y.























169 5. Glarf Str., 61

\$5 per Monat.

Dei nur 55 ben Monat Roften für

Dr. J. A. Carroll, 96 State Str.

Checialitäten: Mfthma, Bronditts, Schwindfuct, Taubheit, Duspepfia, Rheus matiomus und hautfrantheiten.

Alls ich jum erften Mal bei Dr. Carroll und ich mar in einem elenben Buftanb unb ich gebe Ihnen bie Erlaubniß ju fagen, baß meiner Deinung nach bie Behanblung meis ned Falles von großartigem Erfolg begleitet fagte Berr Remton Griswolb, welchet

B10 Drchard Str. mobnt. Derr Griswold, welcher von ber Coleman Gijenwaaren Co. angestellt ift, ift vielleicht einer ber befanntesten Berjonlichfeiten im Eifenmaaren= Sanbel, ba er eine ausgebehnte Befanutichaft hat unter den Baumeistern und Sanblern in Illinois, Michigan, Bisconfin, Minnejota und ben beiben Datotas.

"Wenn man bebenft, bag ich ber Behand. famteit ichenten fonnte, ba ich mich auf ber Reise befand und ftets fehr beschäftigt war, fo ift fein Erfolg in meinem Falle ein wirts lich febr bemertensmerther," fuhr herr Griswold fort. "Es ift jeht mehrere Jahre ber, feit ich von ihm gebeift wurde, und meine



Sninptomen droni= pflegte am gangen Ror per zu leiben. Miiden

Bruft und in der That, ich mar lahm und fühlte mich burch und burch und fortwährend

"Sie fonnen Dr. Carroll, was mich be-trifft, taum ju warm empfehlen und ich werbe mit Bergnugen perfonlich bestärfen, mas ich Ihnen jest fage, falls irgend einer ber "Abenbpoft"-Lefer weitere Einzelheiten gu "Weften municht", fügte herr Eriswold hingu. Ich bin so vollfommen von seiner Geschid-lichteit und Fähigkeit überzeugt, daß ich nächkens meine Lochter von ihm behaubeln laffen merbe. - und ich bente, bag ich ibm feine beffere Empfehlung geben tonnte wie

Berr Lotham Carr, 418 Bafbington Blob., Manager von Lapp & Flershem, Wholefale Jewelers, 96 State Str. Rep. Dr. C. A. Loeber , 260 Genter Str. Baftor ber Center Str. Methobift Episcopal

Son. G. 23. Dife, Boobstod, 30., frus herer Staats-Schapmeifter von Minnesota. Gerr Louis Sutt, 3200 South Bart Ave., Juinois Canal-Commissär unb Bholes fale Lumber. Beder, Argyle Bart, bei Mars

Shall Fielb & Co., State und Bafbington

Behandlung brieflich \$5 per Monat. Berfonen, welche außerhalb mohnen, werden bon Catarth, Dysbepfin, Aithma. Bronchitis und anderen Kranfheiten is ihrem Soule geheit. Behandlung und Medigin für 85 den Monat geltefert. Schreibt wegen Shmptome-Gragebogen ober fprecht dor bei Dr. C. J. Carroll, Svezialift.

96 State Str., Chicago, Begenüber Marfhall Fielbs.

Sprech ft unden: 9 Uhr Borm. bis 4 Uhr Rachm. und 6½ bis 8 Uhr Abends. Sountags nur bon 10 Uhr Borm. bis 12 Uhr Mittags.



Gine Bafdfeife, Rein und Gefund.

Dusky Diamond' Theerfeife Befund, Angenehm, Reinigend. Beilt Sprade Gande, Bunden, Berbrennungen u. f. w Entfernt und Beilt Souppen.

THE WM. SCHMIDT BAKING CO., 75-81 Clybourn Ave., liefent bas beste Brod, Graders, Luden und feine Biscuits.

Tan verlange sie beim Grocer. 16fbembisa?

Case & Martin,
(C. W. Cule, Ruchfolger)

Ede Wood und Walnut Str. Lelephon 7656, Chicega

Chas. Ritter, Saloon und Restaurant. Feinfte beutiche Ruche, borgugliche Getrante, 10 S. Clark Str., Chicago, 34.

CHAS. C. BILLETERS

Galifornia, Miffouris und
Ohio-Beine, 85 Cts. die Callone und aufwarts, frei ins Daus geliefert.

180—182 O. Randolph Str., 13agsbiboli swijden 5. Abe. und 8a Salle Str. CALIFORNIA WINES.

61.00 per Galone unb aufmarts. Beiß ober Rothmein frei in's Saus geliefert. Soidt Boftfarte. California Wine Vault, 157 5th Ave.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ave.

Reine Malz-Biere. Austin J. Doyle, Brafibent.
Adam Ortseifen, Bur-Prafibent.
H. I. Bellamy, Sefreiar und Schahmeister.

WACKER & BIRK
BREWING & MALTING CO.
Office: 171 R. Desplaines Sir. Ede 3r biana Sir.
Branerei: Ra 171-181 R. Desplaines Sir.
Raispanis: Ra 186-192 R. Selvion Sir.
Raispanis: Ra 186-22 R. Pitrion Sir.
Raispanis: Ra 18-22 R. Pitrione Sir.
Raispanis: Ra 18-22 R. Pitrione Sir.
Raispanis: Ra 18-22 R. Pitrione Sir.

Umeritanifces Monte Carlo.

Saratoga gibt ben eurobaifden Babe- und Spielparadiefen fast nichts mehr nach, nur daß bon dort noch nicht to biel freiwillige Reifen in's Jenfeits angetreien worden, und noch feine fo umfaffenden "humanen" Bortehrungen für die Stieffinder des Bluds getroffen ind. Manden ameritanischen Rangelrednern hat Caratoga benn auch ichon Stoff ju Jeremias - Bredigten liefern

Gegenwärtig - plaudert ein Correibondent bon bort - fteht Caratoga auf bem Sobepuntt feiner Berrlichteit und ift felbit ben altgewöhnten Befuchern und Besucherinnen ein Feenmunder. Obwohl nicht gerade überfüllt, genießt es gegenwärtig eine Brosperitat, wie die letten vier Jahre fie nicht gebracht haben, und die alle Ber= gen aufregt. Solche Schonheitsent= faltung, folde raufdende Rleiderpracht, fold' allfeitiges Umtangen der Gludsgöttin, folch' großartiges Spielen und Wetten!

Die gange Frauenwelt nimmt hier an dem Wetten schwunghaft theilt. Da= men, welche andermarts feinen Mugenblid in bem Berbacht fteben möchten, daß fie fich auch nur an der Berloofung einer "berrüdten Bettbede" betheiligten, geben hier gang taltblütig in die "Commiffionsftube" und metten mit ben fportfüchtigften Dlannern um die Wette. Bor einigen Tagen wetteten fammtliche junge und alte Schonen auf bas Rennpferd "Ruth". (Db auch die Centimentalität für bas gleichnamige Töchterchen bes Er-Brafibenten Gleneland etwas bamit ju thun hatte, lagt fich nicht bestimmt fagen.) Ruth gewann benn auch, die Damen fonnten ihre Borfen wieder füllen, und nachher war das Commissionshaus nicht groß genug, um auch nur ein Biertel ber Damen gu faffen, die auf jedes Rennen metten wollten. Das mar ein Bebrange, jur Thure binein gu fommen, wie man es nur fonft bei den abgebrüh= testen Börsianern gewahrt! Manchen murben fogar bie Rleider babei gergauft und die Bute gerdrudt. Ringsum franden die Männer und schauten höch= lich erstaunt zu. Es war ein echtes ameritanisches fin du siecle= Culturbild.

Geltsamerweise finden hier die Wettrennen Vormittags statt. Um 2½ Uhr Nachmittags fährt Alles jum Diner nach dem Sotel. Das Diner nimmt die Stunden bon 2 bis 5 Uhr ein, gur Beluftigung und gum Abicheu Bieler, benen es unerfindlich ift, wie ein ber= nünftiger Mensch mit einem normalen Berdauungsapparat fich in diefen Stunden mit einem Diner bollladen fann, wie es bier gegeben wird. Nachher ift wieder ein allgemeines Rennen nach ben Equipagen, um nach ber Gee ju fahren. Diefer Bug bon Gefpan= nen aller möglichen und unmöglichen Battungen fann fich fogar mit ber berühmten Equipagenparade bon Newport meffen. Die meiften Gefährte bewegen fich nach bem alten Thomas'iden Landhaus, das ein febr merfmurdiges Local in feiner Art ift und in den gan= gen Ber. Staaten fein Seitenstüd hat: es tommt nämlich einem ordinaren Biergarten fo nahe, wie es bie ameris tanifche Ariftofratie überhaupt er

Shone Madden mit ihren weiblichen und mannlichen Begleitern beherrichen hier die Situation; abgestandene Wittwen in raufchenden Geidengemandern und wünfchenswerthe Manner bewegen ihre ftattliche Geftalt von einem Tifch jum andern; alle neueften Scandale werben aufgetifcht, und bald ift eine Rlaticherei im Bange, daß ber himmel blau anlaufen murbe, wenn er nicht icon blau mare; Belächter ericallt Champagnerpfropfen fnallen. und Dan fieht lauter lachelnde Gefichter, wenn endlich die Rutschenkarawane sich mit ber "feligen" Sautevolee heim-

wärts bewegt. Alle Welt ift bei Thomas - Rars toffeln. Für fo gemein Diefes Gericht auch fonft gehalten wird, in Caratoga ift es fashionabel. Aber "felbstverftandlich" barf es fich nicht unter dem Namen Rartoffel zeigen. Bielmehr führt es fich, nachbem es die Thomas'iche culinarifde hochidule burch= gemacht hat, als "Caratoga Chips" ein. Bei Thomas erblidten Die "Chips" jum erften Male bas Licht ber Belt, und fie find fo popular, wie nur je. Limonade und Chips (nie habe ich fo viele Menfchen außerhalb eines Gircus Limonade trinten feben, wie bier), Champagner und Chips, und auch Bier und Chips find beliebte Orbres. Diefes Local ift auch feiner bochft ein= fachen Ausstattung halber ein Bunder. Das Einzige, mas auf ben Charatter ber Böfte binmeift - außer biefen felbit - find bie betreften Lataien, welche ben geputten Goldbogeln aus ben Equipagen heraus= und besonders hin-

einhelfen. Die Aufregung ber fpaten Abendftunden - Alles muß aufregend feinbilbet bas Tangbergnügen und bas "Gämbeln". In ben Strafen drangen fich Abends Menschenhaufen in Gala. Biele ber Damen prafentiren fich ichon im Abendcoftum; fie fpagieren in ber Sauptftrage auf und ab, ohne den Ropf bebedt zu haben, und laffen ihre, gleichfalls unbededten, Schultern und Urme bewundern. Die Rlange bon brei ober vier Musittapellen ichallen burch bie Racht. Gegenwärtig übertreffen besonders die Samftagabende bei Morrifens an Glang Alles, was je bier bagemefen ift. Rach ben Tangen im Botel find alle Tafeln im Glub-Cafe bon ben iconften Frauen in Garatoga umgeben; allenthalben ftrahlen die Diamanten und bie graziofen Chultern; ja ich glaube, wenn man das Gas abdrehen murbe, fo murben noch immer Die Diamanten gur Beleuchtung bin= reichen! Die Damen werfen einander Blide gu, aus benen gerade tein Wohlwollen fpricht. In ber Stube, me Bagard geipielt wird, find Damen nicht als active Theilnehmer zugelaffen-menigftens nach ber bisberigen Etitette, bie aber wahrscheinlich noch "reformirt"

wird, dem Buge unferes Zeitalters entibrechenb — aber fie betbeiligen fich

Dhspepsie

aller Rrantheiten gelten, benn eine orbentliche Ber bauung ift bas Wefentlichite für bie Gefundheit zines jeben Organs und bas richtige Bonftattengeben einer jeden Funftion bes Rorpers. Und bod, wie leicht wird im Rinde, im Erwachsenen ober im Greise Unverbaulichteit herbeigeführt! Humagigteit im Gffen ober Erinfen, ungwedmäßige Hahrung, Ratarry ober Gr. taltung bes Magens in Folge naffer Fuge, eistalter Getraufe u. f. m., u. f. m. bringen bie Berbanung in Unordnung, und wir leiben bann an Uebelftit, Uppe titlofigfeit, Gobbrennen, Magenfaure, Ropffcmerg, Berftopfung ober and Diarrhoe. Die Leber gerath in Mitleibenfchaft, und ba fie mit unreinem Blut berforgt wirb. fann fie ihre Arbeit nicht langer berrichten und trägt gu ber affgemeinen Berruttung bei Patient wird fomach nind magert ab, tann nicht folafen und fühlt fich, mahrend ihm im Allgemeinen alles, im Befonberen aber anicheinend nichts fehlt, bon Ropf bis gu Gugen gang elenb. Gefunder Denfchen berftanb brachte bie alten Donche, welche mit ben mediginischen Pflangen ber Alpen vertraut waren, au ben Gebanten, alle folde Symptom: im Reime gu erftiden, und noch beute ftigen bie St. Bernard Rrauterpillen gang born an ber Spige ber langen Reibe bon Dyspepfie-Beilmitteln. Diejer hohe Chrenplag murbe einfach baburch behauptet, bag bie Berbauungsorgane geftarit, reines Blut beichafft, und alle reigenben Aballftoffe aus bem Syftem entfernt murben. Alle Apotheter berfaufen fie ju 25c per Schachtel. 1

gahlreich als Buichauerinnen. Wer Dieje Scenen nicht beobachtet hat, ber hat den eigentlichen Geift Caratogas richt fennen gelernt.

Ginwanderung und Stimmrecht.

Mus den neuesten Nachrichten des Genfusamtes ift erfichtlich, bag fich bon ber Bevölferung mannlichen Beichlechtes in den Ber. Staaten im Jahre 1890 nicht weniger, als 16,940,311 in dem Alter befanden, in welchem fie bas Stimmrecht ausüben tonnten. Diefes zeigt eine Zunahme von 4,109,952 in ben zehn Jahren von 1880 — 1890, oder 32.03 Procent. Bon ber genann: ten Angahl maren 74.33 Procent im Lande geboren und 25.67 Procent im Auslande. 3m Weften maren 41.67 Procent im Muslande geboren. Die Totalgahl der im Muslande geborenen Erwachsenen betrug in 1890 nicht meniger, als 5,348,459. Siervon merden 26.68 Procent als Ausländer ober Richtbürger angegeben, 5.43 Brocent hatten ihr erftes Papier erlangt, bon 9.34 Procent fehlt jede bezügliche Information, und 58.55 Procent waren naturalifirt, refp. Burger. In ber nordatlantischen Division waren 34.43 und im Weften 32.09 Proc. der im Musland Geborenen Richtbürger. Bon ben Ausländern waren 68.25 Procent im Stande, die englische Sprache ju be= herrichen, mahrend 31.75 Procent diees nicht tonnten.

Bismards nenefter Titel.

Rach der berühmten Rede, welche Fürst Bismard auf dem Martiplage in Jena gehalten hatte, fand in bem Gaft= hofe "Bum Baren", in welchem bereits Martin Luther als "Junter Jorge" unerfannt geweilt hatte, ein folennes Frühftud gu Chren bes Fürften ftatt. Dabei hielt der berühmte Naturforicher Ernft Badel eine Unfprache, ber wir Folgendes entnehmen: "... 3ch habe ihnen noch etwas Reues mitzutheilen. Unfere Universität Jena hat in ben letten Bochen unablaffig nachgedacht, wie fie bem unfterblichen Baumeifter bes beutichen Reiches bei feinem biefi= gen Besuche eine gang besondere Ehre erweifen tonnte. Das ift feine fleine Aufgabe! Chrendottor aller Fatul= taten ift Fürft Bismard langft. Aber tropbem ift es uns gelungen, eine gang neue und unerhörte Musgeich= nung für den Gurften Bismard ausfindig gu machen. Wie unferen atabemiichen Mitburgern bekannt ift, bat fich bier in Jena feit 26 Jahren ein neuer und vielveriprechender Zweig der Raturwiffenschaft entwidelt. Während ber Geschützbonner ber Schlacht bei Röniggraß 1866 ben Tod bes alten beutschen Bundestages und ben Beginn einer neuen glangvollen Beriode ber beutiden Reichsgeschichte vertundete, murbe hier in Jena Die Stammesge= ichichte ober Phylogenie geboren, jener Zweig ber Raturgeichichte, welcher uns Die beständige Bandlung und die fortichreitenbe Entwidlung aller organischen Gebilde verftandlich macht. Sena ift bis jest bie einzige Universität, welche eine befondere Profeffur ber Stammesgeschichte befitt. Noch hat es aber auf Erben teinen Doctor der Phylogenie gegeben. Und biefen neuen Chrentitel foll feir. Anderer gum erften Male er= halten, als ber geniale Schöpfer ber neuen beutiden Beidichte: Fürst Bis-

gabe geloft, die geriplitterten und dibergenten Stämme bes gerriffenen und ohnmächtigen Deutschland mit Blut und Gifen gufammenguichmieben, und fo ift burch tonbergente Entwidlung ber Stolze Neubau bes beutiden Raiferreichs entstanden, beffen wir uns feit gwangig Jahren erfreuen. Indem ich nun jest bier ben officiellen Untrag ftelle, Gurft Otto von Bismard jum Doctor phylogeniae honoris causa zu promoviren, febe ich, wie viele meiner hier anmefenben lieben Collegen bleiches Entfepen erfagt. 3ch tann bem mir brobenben Sturme nicht anders begegnen, als baburch, daß ich Sie fammtlich aufforbere, fich bier fogleich im Feftfaale bes "fchwargen Baren", im Gafthofe Mar= tin Luthers, ju einer phylogenetischen Fatultat ju tonftituiren. 3ch nehme mir die biplomatifche Rühnheit unferes Altreichstanglers gum Mufter und ftelle an unfere Festversammlung bic Frage: Bat eines ber bier anwesenden weibli= den und mannlichen Mitglieder ber neuen phplogenetischen Fatultät bon Bena etwas bagegen, bag wir ben Fürften Otto v. Bismard gum Doctor phylogeniae honoris causa promobi-Wer bagegen ift, bebe die Sand auf! Reine Sand erhebt fich. Unfer Untrag ift einstimmig bon allen 150 Mitgliedern ber fatultat angenommen. 3d proflamire biermit als Defan berfelben ben Fürften Otto b. Bismard jum erften und größten Doctor ber Stammesgeidrichte! Er lebe boch und brei Dal boch!"

Er hat bie fchier unglaubliche Mui.

Hotel his Manufact . Talface has Whoship !

Große Frei-Ercursion

jeden Sonntag, puntt 1 Uhr, per Extra-Zug, vom Polf Str. Bahnhof, an Polf und Dearborn Str., nach dem wunderbar gelegenen

3hr macht feinen Fehlichlag, wenn 3hr Guer Geld bort anlegt. Keine Sparbank der Welt kommt Real Effate gleich.

Rauft jest Lotten, ehe ber Breis fteigt. Abbezahlung \$10.00 und \$5.00 monatlich.

Der Preis der Lotten ift \$200 und aufwärts. fabriten find gebaut und bereits in Betrieb. — Strafen gradirt. -Seitenwege gelegt.- Gefunde Luft.- Liegt 142 Juf über dem See.—feines Waffer.

Tidets am Juge, fowie in der Office des Eigenthumers, JAMES F. KEENEY, 1122 & 1123 Chamber of Commerce Gebæude, oder beim General-Algenten, 2. v. d. Bed, 96 Clyboura Alve.

≡ Mur noch furze Zeit ≡

Sonntag, den 28. August 1892, nach Fullerton, Central, Grand u. Armitage Alve.= Station. nahe Cragin.

nur 61 Meilen vom Court-Baufe.

nur 6½ Meilen vom Courf-Hause.

Der Aug berlägt das Union-Depot, Ecke Canal und Abams Str.. punkt 1.30 Uhr Nachmittag3.
Dieles Land ist doch gelegen, trocken, hat Seitenwege, Straßen und liegt innerhalb vierer Sektion3.
Linien an Grand. Gentral Hulterton u. Krmittaga Mue. if 2 Weilen innerhalbe vor Sadtgrenze. Die C. & 3. U. Transis Co. hat bereits den Bau einer elektrischen Car-Verbindung beschloffen und dieselbe wird platen der Grand vlue, gebaut werden.
Ein Abstrakt wird mit jeder Lot ertheilt. Attel perfekt. Berfäumt nicht diese seltenen Gelegenbeit!
Freie Freurfion-Ickets sind in unserer Office. Immer 57—59, 162 Wasshington Str., oder am Union-Devot vor Abgang des Zuges zu haben.
Für den ene Picture Mouldinas und Harre Kabinet Habrit, (auf unsern Lotten gebaut), werden Arzbeiter für dauernde Beldästigung gelück.
Herner wird die Chicago. Milivauke & St., Hauf R. K. eine große Car Shov mit Fracht Yards.
Wähere Auskunst in unserer Liste.

SCHWARTZ & REHFELD, 162 Washington St.

Biano-Fabrikanten.

Bianos und Orgeln in größter Miswahl, ju allen Preifer; und unter gunftig-ften Raufs-Bedingungen. Gebranchte Bianos zu Preisen von \$50.00 au.

Bianos zu bermiethen; int Falle foateren Raufs pird die Miethe für ein Japp gutgeschrieben. 226-228 WABASH AVE.,



Der bestigebaste Verlamber reller Preise in dem Juwelfers und Randwaaren-Jweige wird sig in den nachsten Azobren (Länge der Legie) nicht wegen Ueberfluße an Geld, wohl aber großt an Erfadmug, zum Judel aller misgalnstigen Concurrenten, nus dem Geldalte zurüchzieben und beginnt, in Amderacht des großen Orgers mit dem flusenweisen Auss verfauf. Ertra niedeige Pteise somit, in Justanft auf der Tagesordnung. Taßt ich Sie wöhrend beiere Keit an der allbefannten Eck ebenis reell bedienen werde wie schop seit der Andren, und mich auch noch irt nach der Zeit derantvoertlich datte, dassu dien noch irt nach der Zeit derantvoertlich datte, dassu dien nach der Zeit derantvoertlich datte, dassu dien nach der Zeit derantvoertlich date, dassu dien nach der Zeit derantvoertlich auf. das Aben nein Verhöftsmann so ofen ehrlich an Aben estprochen, wie ich auch deute es vieleber thue?"—Reparatur vie immer billig und zuweräßig. Keinigen 75 Cfs. Triebseder 21. 1 Jahr Garantie niv. Korth Abe. und Eedgwid Etr. u. 163 R. Clart Etr.

bib. jemt Eduard Reinke,

Schmudjachen

feber Urt, wie 3. B. Corringe, Broden, Anobse und Retten, ober seitige Golde ober Silberfacken, welche alt ober beischlichten ind, werben bei nus reparier und auf das elegantelte bergoldet ober berfülbert. Untiträge burch Bolikarten anaczeigt, werden burch uniere Agene unter loiben Polingungen entgegengenommen.

Diamanten, Taschen- und Stand-Uhren, Reelle Waaren auf fleine wöchentliche Libzahlungen.

The Electricians Time Co. Runi 11 13fa 167 Dearborn Str., Zimmer 512.

Reues Abjahlungs-Geschäft. Sechs Simmer vollständig angefüllt mit eleganten Aleidern, Frühjahrs-llederziebenn, Anabenkriebern, Damen-Jadets, Mäntel. Sitoebenn aren (Logers Jadrial). Standulpren, Chenils-Portieres, trläubisch, engitich, ichneigennd Brüffeler Garonnen, Arcie abloiut so niedrug als sür Baar. Kommt und ledt, voas Jdr mit 30 Els. dis 1 der Woche kaufen fonnt. Limmer 29 dis 32. 162 E. Washington Str.

Großer Bargain - Derfauf von Dry: Goods. Calico-Refter jeden Montag und Donnerftag Ceo. E. Cave, 8829 and 8831 State Str.

Rechtsenwälte. Adolph 2. Benner, Deutscher Udvofat,

Bimmer 508, Chamber of Commerce Builbing. 140 Washington Str. Telephon 5238. 24ocfabiboli

Patent: Anwälte. WM. R. LOTZ. HARRY C. KENNEDY. Ctablirt in Chicago feit 1865. Paten t-Abootat.

LOTZ & KENNEDY, Anwälte für ameritanifche und ausländifche Patente, Zimmer 68 u. 70 Metropolitan Blod, Nordwest-Ede Randolph & La Salle-Strafe, Chicago. 7maifabibosaio

Wilhelm Yocke, Rechtsanwalt,

Opernhaus-Blod, Gde Baihington u. Clart, Jimmer 522. Gingiehungen von Grofchaften prompt JULIUS GOLDZIER Joun L. Rodgers.

Goldzier & Rodgers, Jimmer 39 &41 Metrapolitan Blod, Chicago R. M. Ede Randolph und Va Galle Str.

MAX BBERHARDT, Frieben Strotter, 148-148 B. Radifon Str. anguniber Unionite. Wohnen; 408 Strotter Line Land

nächlen Samflag n. Sonntag

Cotten \$100. Eck-Cotten \$150.

Die feinfte Gubbivifion in Coof Co. Liegt 150 Guß höher als Lafe Michigan. Die beite Capitals : Anlage in Chicagos Bororten; wird fich innerhalb eines Jahres im Berthe perdoppeln.

Mur \$3 Augahlung u. \$1 per Woche.

Reine Zinsen! Reine Steuern!

Diefe Ercurfion wirb geleitet von C. S. Reeros und folgenben Mgenten : M. Miben. beim, G. A. Geeburg und Bim. Rrab. Tidets find in ber Office und am Depot 12auglmo

Alpine Heights Office: 225 Dearborn Str.

Bu bertaufen: CLYBOURN AVE. - ADDITION zu Cafe Diem und Chicago.

Die noch übrigen Lotten in biefer popus laren Subbivifion gu febr niebrigen Breifen und auf leichte Abzahlung. 140 Saufer fertig geftellt und bewohnt !

Lotten 25X125 Gug, mit Baffer. Bürgerfteigen ac. Botten an Clybourn abe \$900 Botten an Weftern Abe \$650

Bunf Jahre Beit. 6 Projent Binfen. Monatlice Bablungen.

Mue Roten fonnen gut jeber beliebigen Beit por bem Fälligfeitstermin bezahlt merben. Bir permeifen auf 250 Leute, melde Lotten in biefer Gubbivifion gefauft haben. Rehmt Cinbourn Ave. Rabelbahn; Fahr: gelb 5 Gts. gur Brandoffice, Ede Clybourn und Belmont Ave.

A. O. BOSWORTH 805 TACOMA BLDG., 201famibu Rorboft - Ede Mabifon und BaSalle Str.

und aufwarts für Lotten ber Subdivision, mit From an Afhland die und Garfield Boulevord (5. Set.) — Eine Bourieve (5. Set.) — Eine borügliche Lage mit Tiene bahn und Bierbedden "Ber-Entfernung den den Stod harde. Ju leichten Bediugungen. — Ausgezeichnete Gelchäftsecken und siche Bediugungen. — Ausgezeichnete Gelchäftsecken und sicher Bediugungen. — Ausgezeichnete Gelchäftsecken und sicher Bediugungen. Die Areiten und bie Preifer Aufstelle ihrer Lotten au ben Preigen Preifen derkauft werben au ber beigen mird eine beidräufte Ungahl biefer Kotten zu bein zeigen wird eine nach bei Preifen andhar erhölt. Wenn man die Lage der Kotten is Beitrach zieht. die für beifren und bistigeres Lotten zu sinden. Auf Bertauf dem Eigenthümer MEYER BALLIN.

LOTTEN in ALMIRA. Rieine LOTTEN weiter entfernt gu \$300 bis \$400.

find nicht so vorzüglich als die großen Lotten win Winfelmanne Eubdivifion ju \$500. Diese sind unbedingt die besten, größten und billigften Baupläße in Chrago. liegen boch und trocken im ber unmittelvaren Adhe von Hambolik Park und haben 1300 Quadrachig mehr Fidigeninhalt, als andere Vot-ten. Dieser Stadtibeit dat gute Verdichungen mit dem Gentrum der Stadt. Die Nacharichast ist angenehm, gefund, meistentheils deutsch und bietet dem Aduler eine vorsere Gelegenheit ein Deim zu gründen. Als irgend eine andere in weicher votten zum selden Breite zu haben sind, auch sind die Zodiungse Vedungungen sehr günlig. Nöheres deim Ergenthümer.

Ro. 168 Bandolph Str., Bimmer 6. Conntag bon 2-5 Upr in ber Sweig-Office.

Ede Simone Str. und Bloomington Mbe.

Größte Verkäufe der Saison!

176 Lotten verfauft in letter Woche.

142 Lotten verfauft in Großdale und Danphin Bart.

Zwei große Frei-Excursionen Morgen (Sonntag), 28. August.

großdale, 1:45 Nachm. | Dauphin Park, 2:15 Machm.

Lotten \$150 u. aufwärts. | Lotten \$575 u. aufwärts.



Ihre Augen werden Sie nicht täuschen.

"Gehen ift Glauben."

Ceben Gie bas \$10.000 Theater-Gebaube. Ceben Gie ben \$5.000 Bahnboi. Seben Gie bie \$300,000 Berbefferungen.

Seben Gie ben prachtigen Balb in allen Richtungen. Ceben Gie bie vielen maffipen Bohnhaufer. Seben Gie bie Bauthatigfeit. Sehen Gie bas prachtige Barf-Snitem.

Seben Gie bie macabamifirten Boulevarbs. Geben Gie bie Seitenmege u. Schattenbanme. Geben Gie ben bubichen, ichaumenben Bach. Seben Sie bie billigften und iconften Lotten an ber G. B. & D. R. R.

25 Minuten Fahrt über bie G. B. & Q. R. Frei - Excursion, Morgen, Sonutag Cehen Gie bas \$30,000 Sotel.

Gehen Gie bie \$250,000 Berbefferungen. Geben Gie bie Weltausftellungs : Gebaube

Sehen Gie bie Umgegend von ber Anhobe

Geben Gie bie Beichafts: und Wohnhaufer im Werthe von \$1,500 bis \$3,000. Geben Gie Die Banthatigfeit.

Geben Gie bie Calumet Electric Bahn im

R. R. Frei = Ereurfion, Morgen, Sonntag um 2:15 Rachm. Jimois Central Bahn, Fuß ber Randolph Str. Sug halt an allen Stationen nord-lich und inct. 41. 3tr. Freis Billets auf bem Juge

S. E. Gross

35 Minuten Gahrt bon der Stadt. Das herrliche ELMHURST.

\$10.00 baar, \$1.00 per Woche. Reine Binfen berechnet. Moftract of Title" wird mit jeder Lot geliefert. Blige geben bom Wells Str. Bahnhof ab um 2 Uhr Rachmittaas. tadmittags. Lee Freix Sonntags-Excurs ion **___1** Lidels in unferer Office. Rauft eine dieser Lotten in Chicagos schöuster Wor-adt. Päuser gedaut und verkanst ans letigte Ud-

CHENEY, DELANEY & PADDOCK, (Rochfolger bon Delaneh & Salzman.) Zimmer 34 und 35, 115 Dearborn Str. Wiontag Abends offen bis 9 Uhr.

Schadenersaksforderungen

für Unfalle burd Gifenbahnen, Stragenbah:

leftion ohne Boridug ober Gelbausgabe The Casualty Indemnity Bureau

Bimmer 405, 84 La Galle Str. (Oxford Blog.)

Finanzielles. J. H. KRÆMER,

93 5. Ave., Staats-Big. Gebaude. Geld gu verleihen auf Chicago Grund: eigenthum unter gunftigen Bebingungen. Supotheten mit 6 unb 7 Brocent Binfen nets an Sand. Bollmachten mit confularifder Beglaus

Erbichaften colleftirt ac. Paffage. Cheine von und nach Guropa febr billig. 100flj momifa Sonutags offen bon 10-12 Uhr Bormittags.

Atlas National Bank of Chicago Sud-Isen Efte

La Salle & 25affington Str. CAPITAL - - - - \$700,000 RESERVEFOND - 135,000 Rauft und verfauft anstandifde Bechfel, ftellt Credit-briefe, in allen Theilen ber Welt be-nupbar, aus; bejorgt Cabel-Muszah-

Geld zu verleihen. in größeren und kleineren Summen auf irgend melde gute Sideredeit, wie Lagerbaußicheine, erfter Classe Geschädiftsvapiere und bewegliches Sigenthum, Grundseigenthum, Obpochkeine, Gauterinnis-Aftien, Nierbe, Wagen, Bianos, Röbel etc. Ich verleiche nur mein eigenes Gesch Vetrag und Bedivangen nach Pelieben, joblbar ratenweise, auf monatlicht Abgablung been zehunfelt unter Berichnischendeit Abgablung been zehunfelt unter Berichnischendeit Abgablung been zehunfelt unter Berichnischendeit Geseichelt. Bitte besieden Sie mein der bereit Aus-kluss der bereit ab der bereit abere Aus-klusse der bereit ab der bereit ab der bestehen Leite bestehe Leite bestehen Leite bestehe Leite bestehen Leite bestehe Leite bestehen Leite bestehe Leite bestehe Leite besteh

GELD ju verleihen Mortgages zu verfausen.

MEAD & COE,
100 Bashington Str.,
(8. Stud.) Syuldosabisms

Der Cook County Bau- and Leih-Verein berborgt Gelb auf Grundeigeuthum gu 5 Prog. Binfen. Office: 227 G. Rorth Abe., Chicago. Taglich offen bon's Uhr Morgens bis 7 Uhr Abenbe. 12bafahibali Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebrandt 3fr Ged?

chen Gie ben \$4 000 Babuhof

von ber Anhöhe aus. Sehen Sie Bullman von ber Anhöhe aus.

Geben Gie bie iconen Lotten auf ber Un-

Geben Gie bie iconften Lotten an ber 3. 6.

Sudweit Gde Tearborn und Randolph Str.

Finanzielles.

GELD Dart, wer bei mir Baffagescheine, Cainteoder Juischeed, nach ober von Teutschland fauft. In deförbere Bastagiere nach und von Samburg, Bremen, Minwerpen, Rotterdam, Amkerdam, Save, Baris, Efettin z. dia Rew Pork ober Baltimore. Bassagiere nach Euroda liefere mit Gepäd frei an Bord des Dampers. Wer Freunde oder Berwandte von Europa kommen kassen nicht fennes mit Wreische inden es mit Westen führen, des mit Westen führen, der mit Westen führen, der mit Westen führen, der mit Westen führen.

tann es nur in feinem Jutereffe finden, bei mir Frede farten ju loten. Antunft ber Paffagicre im Chicago ftets rechtzeitig geniebe. Raberes in bes General-Agentur von ANTON BOENERT

92 La Salle Gir. Bollmachte: und Erbicaftelachen in uropa, Collectionen, Boftausgahlungen re. wurdt beforgt. Countage offen bis 12 Uhr.

Wefdafte nur reell! Salten, mas verfpreden! SCHERER & FRISCHE.

101 Caft Bafhington Str., Zweig-Diffice: 614 Larrabee Str. Heneral-Pastage-Agentur

für alle Dampfer-Linien nach und von allen Ländern Guropas. Yandern Vittopas, haben an allen Hafenbidgen juverköftige Vertramsnäuner angestellt welche Paffagtete. Gebäck abboten, Alles gut beforgen, beste und billigste Gathaufer anweifen; (Ged dans, New Port), ein Augertunferer General-Agentur, der mehr erbart an Geld, Rergen, als figendbiog geboten werden fann. Dampfes u Train-Antunfs Käufern vorher angezeigt. Wir beforgen ferner: Erbschafts. Einzleshungen, Bolinachten mit konfularischen Besglaubigungen, Backetsenbungen, Seldandsalblungen, Backetsenbungen, Geldandsalblungen mit der Bolt frei nie dans, im ganz Europa, Hybotheten, Geld in jeder Bohe, Geldwechselmung, Wechsel Jucaso, Erchgerungen aller Art, Kauf und Berkauf von Grundeigenthum und Lots.

Deff. Rotariat und Rechtsberathung. Die beften Empfchlungen liegen gur Ginmat offen. Man fpreche vor und erfundige fic, bevor man abidlieft.

De Countage offen bon 9 bis 1 Uhr. lau3me Houshold Loan Association.

85 Dearborn Str., Bimmer 304 - Geld auf Blübel. -Keine Wegnahme, feine Oeffentlichfeit ober Berzögen rung. Da wir unter allen Geleulichaften in dem Ber. Staaten das größte Kapital bestigen, jo konnen wis kind niedrigere Katen und längere Zeit gewähren, als trgend Jemand in der Stadt. Unfere Gelgkschaft ist organitärt und macht Gelgköfte nach dem Baugefellschafte. Darleben gegen leichte wödentliches oder monatliche Kuchablung nach Beauemilichfeit. Eprecht uns, bedor Jer eine Anseits macht. Brings Eure Robel-Kreichts mit Euch.

Household Loan Association, 65 Tearborn Str., Bimmer 304 - Gegründet 1854

E. G. Pauling, 149 Ja Saffe Str., Bimmer 15 & 17. Geld zu verleihen auf Grund. eigenthum. Erfte Shpotheten 311 verfaufen. carit

Geld zu verleihen ant Möbel, Bianos, Bferbe und Wagen, fawte auf andere Sicherbeiten. Reine Entfernung ber Gegen-ftanbe. Riedrige Raten. Strenge Seheimhaltung. - Prompte Bedrenung. CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW.,

Abends offen bis 9 Mfr. bine Rohde, Staab & Fleischer, 75 - 81 Dearborn Str., Zimmer 331 -334. Anity Building.

Bimmer 1, 508 Lincoln Abe., Costs Calle.

Geld ju verleihen auf Grundeigenthum. Bau-Darlehen

an zuverläffige Lente. Schukverein der Kansbesiker

gegen ichlecht gablenbe Diether, 371 Barrabee Str. Branch | Bim, Sievert, 3204Wentworth Ab. Veter Weber, 523 Milwauter Mos. Offices: M. Beift, 614 Racine Ave. Mut. D. Ctolic, 3554C. patited Str.

Ber Geld gebraucht, tomme zu mit. Ich verleihe von 15 Dollars an, billig und schreft auf Mobeln. Pianos und Maschinen, obne fie zu extfernen. Auch auf Angerichtine, Beite wert. Schnucklachen. Danbenten aber trynnb erz gutes Pjand. C. M. Heise

Room 61-62, 162 Dafhington Gir. Robinen Gie ben Clebafon.